



FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

JUEVES 11

AÑO XLVI • N° 14.285

# PRESENCIA



Banco Ganadero

72 páginas • Precio en todo el país: Bs 3.50

Banco Ganadero

La Paz - Bolivia, junio de 1998

Registro Civil en debate

## Notables convocan a cumbre política

**Silencio en partidos.**

• LA PAZ

Los notables advirtieron que la democracia está en riesgo; pero no fueron escuchados. Así que decidieron convocar a los

Más información, a6

jefes de partidos políticos para el lunes, a fin de evitar la transferencia del Registro Civil al Poder Ejecutivo.

Los vocales se reunieron ayer con delegados de partidos opositores y oficialistas para advertirles personalmente sobre el riesgo que implica esa transferencia.



POLY QUENTAS

El presidente de la Comisión de DD.HH., Roberto Moscoso (MNR), se enfrenta con policías.

Personas de primera y segunda

## Policía discrimina

**Detuvo a 20 jóvenes.**

• LA PAZ

Cuando se trata de informar sobre detenciones a jóvenes que no provienen de familias adineradas, la Policía Técnica Judicial no se hace problema. El martes por la noche detuvo a 20 adolescentes. Inmediatamente informó que 18 de ellos eran menores de edad y solo mayores de 21 años y dio los nombres de estos últimos. Sin

Más información, a5

embargo, hasta ahora no se sabe cuántos de los 50 adolescentes involucrados en el llamado "viernes negro" son, por ejemplo, imputables (mayores de 16 años) y quienes no, y menos el nombre de los mayores de edad.

Los 20 jóvenes fueron detenidos por protagonizar escándalos en vía pública, lo que no sucedió con los más de 50 alumnos del colegio Calvert y otros cuando el viernes 22 de mayo cometieron actos de vandalismo en la zona sur de La Paz.

**Gasificaron a ancianos y emenerristas.**

• LA PAZ

Fue un día especial. El Parlamento madrugó ayer entre pitos, megáfonos, gritos y acusaciones. Los diputados del MNR Roberto Moscoso, Helen Hayes y Gladys Salazar ingresaron al hemiciclo con un megáfono. Pero de nada les sirvió

la bulla que armaron porque la megacoalición se impuso y aprobó la Ley de Propiedad y Crédito Popular que después fue rumbo al Senado con el mismo objetivo u orden.

Afuera tampoco se vivió un clima de tranquilidad. El ex presidente

Gonzalo Sánchez de Lozada salió a las calles para protestar junto con varios ancianos por la muerte del Bonosol. Por respuesta recibieron una gasificación.

Más información, a1 y c1

Mostró pinceladas de su talento y venció a Escocia 2 a 1

## Brasil aún no brilla

**Hoy, Chile frente a Italia.**

• FRANCIA Agencias

Brasil debutó ayer con una victoria poco convincente para un gran candidato al título: 2 a 1 ante Escocia en el partido inaugural de Francia 98, que se disputó ante 80.000 espectadores

en el Stade de France de Saint Denis.

Sólo un gol en contra, de Tommy Boyd cuando se llevó por delante un rebote del arquero escocés Jim Leighton, ofreció cierta tranquilidad

al actual campeón mundial, que contó con la ayuda de la fortuna porque se impuso con un juego que sólo brilló a ráfagas.

Más información, PRESENCIA Mundial 98



César Sampaio festeja su gol después de ganarles en el salto a dos escoceses.

**2 ARMAS**

**CHAPARE:** Ministro de Gobierno desautoriza al Comandante de la Policía sobre "lucha armada".

**2 MIGRACIÓN**

**EXTRANJERO:** Bolivianos prefieren Argentina, Brasil y EE.UU., 2.5 millones fuera.

**1 DERRUMBE**

**CASA:** Vivienda del casco viejo de Cochabamba se derrumbó y dejó dos mujeres heridas.

**1 TEMOR**

**PRESOS:** Los reos de la cárcel de San Sebastián temen por su vida por arriba de presos peligrosos.

**12 VIDELA**

**ARGENTINA:** Calma en las Fuerzas Armadas después del arresto del ex dictador Videla.

**10 CICLÓN**

**INDIA:** El peor ciclón en 25 años deja 412 muertos y decenas de desaparecidos en la India.

**DEPORTES**

• D.T. "Cata" Roque se aleja de Guabirá.

• Tahuichi, campeón de Francia '98 de Adidas.

**UN DÓLAR:****Bs 5,51**

Radio Batallón Colorados de La Paz.

**EXIJA**

Compatriotas prefieren Argentina, Brasil y Estados Unidos

# 2.5 millones fuera

Cada año se van 10.000 jóvenes tarijeños.

• LA PAZ

Muchos bolivianos se fueron al exterior. Algunos estudios concluyen que Argentina es el país preferido, seguido por Brasil, Chile y Estados Unidos. En cuestión de números, la UMSA y la Comisión Episcopal de Pastoral Social (Cepas) estiman que hay 2.5 millones de migrantes.

Las estimaciones de la Pastoral migratoria de la Iglesia Católica, elaboradas con base en visitas a países limítrofes hasta el año 1995, indican que Argentina concentraba alrededor de un millón ochocientos mil bolivianos; Brasil había recibido 400.000; y Chile aproximadamente a 200.000.

Es preciso aclarar que nunca se elaboraron registros estadísticos de los bolivianos que abandonaron el país porque las dependencias estatales especializadas en esa cuestión carecen de toda organización y sis-

tematización de datos, según establece el estudio "Migración interna en Bolivia desde el 21.060", realizado por Cepas. Las causas de la migración son bastante conocidas: la creciente pobreza, los procesos de urbanización y, en general, la idea de que otros ámbitos son propicios para mejores condiciones de vida.

## SALEN LOS JÓVENES

La población que sale es mayoritariamente joven. Un estudio de la universidad tarijeña Juan Misael Saracho indica que 10 mil jóvenes de ambos sexos de las zonas rurales de ese departamento salen cada año a la Argentina, abandonando a los mayores y ancianos en el trabajo agrario de subsistencia.

Pero en los últimos años también migraron los ancianos, aunque ellos permanecieron en las ciudades capitales de Bolivia. Rubén Quisbert, encargado del programa Movilidad Humana de la Comisión Episcopal de Pastoral Social, explicó que la familia rural entera migra desde el campo a las grandes ciudades bolivianas. Allí permanecen los adultos y ancianos, pero los jóvenes prefieren el exterior.

Según estudios realizados en la UMSA, hay 2.540.000 bolivianos que viven en el exterior, sin contabilizar el cuadro migratorio ilegal. Esta cifra representa aproximadamente el 31.9 por ciento de la población boliviana estimada para 1998 (7.949.933 habitantes).

Entre esos datos se incluye un promedio mensual de 5.251 emigrantes en 1997 (63.012 al año).

Como se mencionó antes, Argentina fue el receptor de gran cantidad de ese flujo: los 10 primeros meses de 1997 doce mil personas habrían salido rumbo a ese país, señala el documento presentado por la Cepas en las II Jornadas Migratorias en el Cono Sur, realizadas en Santiago de Chile en abril de 1998.

## VIAJEROS

La Dirección Nacional de Migraciones, para el mismo período, establece un promedio diario de 310 viajeros que salen legalmente a Argentina debido a razones laborales, problemas de salud y otros. Eso significa un promedio de 113.734 viajeros al año.

## Dictadura expulsa a 19.140

• LA PAZ

Además de las razones socioeconómicas, factores políticos obligaron a muchos connacionales dejar sus hogares durante los regímenes militares dictatoriales.

Según la Comisión Episcopal de Pastoral Social (Cepas), esas salidas forzadas se dieron en el proceso de creación de la República, después de la Revolución de 1952 y en lo sucesivo se convirtió en una práctica gubernamental común.

Muchas de las 19.140 personas que salieron exiliadas entre 1971 y 1978 no regresaron y se convirtieron en inmigrantes en varios países del exterior. "Nos sorprendería saber cuántos hombres, mujeres y niños dejaron de ser bolivianos para salvar sus vidas o para no sufrir las torturas a que esos regímenes estaban acostumbrados", señala el documento de Cepas. •



Un mercado boliviano en Buenos Aires.

Aprendió a lustrar pisos y se especializó en carpintería

# Un minero en Argentina

El y su mujer ganaban 600 pesos.

• LA PAZ

Esteban Rojas y su familia son parte de los 1.8 millones de bolivianos que viven en Argentina. Tras la promulgación del Decreto 21060 él y varios de sus hijos decidieron abandonar el país.

A principios de 1997 los ingresos de la familia Rojas oscilaban entre 600 y 800 pesos argentinos al mes. Su esposa trabajaba diez horas diarias como costurera en la fábrica de pañuelos. Esteban aprendió muchos oficios: trabajó como ayudante de albañil, lustró pisos, limpió muebles, aunque se especializó en carpintería. "A veces hago lindo muebles, pero hay mucha competencia, por eso también aprendí a coser y pienso comprar dos máquinas para independizarme".

Algunas versiones dicen que hay dos millones de bolivianos en Argentina porque el flujo migratorio comenzó en los años 40. Muchos de los descendientes de los primeros migrantes tienen hijos, e incluso



La comunidad boliviana en Argentina.

nietos, argentinos. Ese es el caso de Esteban, quien recibió su noveno retoño en villa Lugano, provincia de Buenos Aires, lugar al que arribó a principios de 1989.

Esteban prefirió la radicación en Buenos Aires porque le contaron que en la capital había trabajo de tornero para él y de costurera para su esposa.

El trabajo familiar genera uno de los principales problemas de adaptación en los ex mineros. "Recuerdo que en

la mina sólo el hombre trabaja duro, en interior mina, pero aquí en Buenos Aires trabaja toda la familia".

## LOS HIJOS

Cuando decidió partir, sus dos hijos mayores se quedaron en El Alto trabajando como ayudantes de mecánicos; no pudieron seguir estudios universitarios debido a la aguda crisis económica.

Muchos de los emigrantes salen ilegalmente, traficados por agentes de fuerza de trabajo, aunque otros lo hacen con pasaporte internacional o Tarjeta Vecinal Fronteriza (TVF). La familia Rojas viajó por su cuenta, por vía terrestre y con visa de turista. Al cruzar la frontera, las autoridades de migración argentinas les quitaron, sin ninguna explicación, 500 de los cinco mil dólares que llevaban. •



Hay 500 policías "erradicadores" en el Chapare.

## Sobre la "lucha armada" en Chapare

# Náyar desautoriza a Ivar Narváez

Cree que declaraciones de Fernando Kieffer son "alarmistas".

• Agencia FIDES

Desde Nueva York, el ministro de Gobierno, Guido Náyar Parada, desautorizó las declaraciones del Comandante Nacional de la Policía y aseguró que no habrá ninguna "lucha armada en el Chapare".

El fin de semana, el comandante de la Policía, general Ivar Narváez Rocha, dijo que dotará de armas a las brigadas de erradicación de coca para que se defiendan y advirtió que en el Chapare "ha comenzado la lucha armada".

Náyar hizo esas afirmaciones

48 después de que un segundo policía antidroga fuera asesinado por

desconocidos en una emboscada en el trópico de Cochabamba. "Vamos a dotar de armamento a los policías que erradican coca para que se defiendan de las agresiones criminales", insistió en esa oportunidad.

## FUERA DE CONTEXTO

Para el Ministro de Gobierno, las afirmaciones y advertencias del alto jefe policial "están fuera de contexto" porque dan la apariencia de que "aquí todo el mundo se va a armar, lo que no es cierto".

La Unidad de la Policía Ecológica (UPE) fue creada en 1995 con la finalidad de cuadricular a las brigadas de Dirección en la erradicación de coca. Al momento, existen cerca de 500 efectivos policiales "erradicadores" en el Chapare.

De acuerdo a los reglamentos internos, los componentes de la

Policía Ecológica (UPE) y de la Dirección General de Reconversión Agrícola (Digeco) no pueden portar armas de fuego, sino simplemente machetes y picotas para exterminar los cocaes.

## ALARMISTAS

Con relación a los hechos sangrientos del Chapare, el Ministro de Defensa, Fernando Kieffer, aseguró que en esa zona del país "están actuando sicarios del narcotráfico" y que por eso se ajustarían los sistemas de seguridad e inteligencia de las tropas policiales y militares.

Estas "son declaraciones alarmistas que no coadyuvan en la resolución de los problemas", replicó Náyar.

## NO MÁS MUERTES

El Ministro de Gobierno ratificó

có que el Poder Ejecutivo no truyó que las fuerzas del orden asentadas en el Chapare utilicen sus armas contra los cocaleros. "Queremos que muera nadie, queremos que erradicar los cocaes excedentarios y luchar contra el narcotráfico".

## RECOMENDACIONES

El Ministro de Gobierno recomendó a las instancias superiores de la Policía Nacional que todas las previsiones operativas y de inteligencia necesarias para evitar que continúen ocurriendo muertes.

Náyar aseguró que no se plantarán criterios sobre la mayoría de los dos asesinatos de efectivos policiales mientras no se tengan elementos de juicio real y pruebas contundentes sobre particular.

Encubierta en whiskerías y bares en El Alto

# Trata de blancas es cosa diaria

PTJ encontró a chiquillas en centros nocturnos

• EL ALTO

La trata de blancas en la ciudad de El Alto está encubierta en los cientos de locales nocturnos que existen whiskerías, bares y lenocinios). Hasta ahora, la policía no pudo descubrir un sólo caso, informó el responsable de Relaciones Públicas de la Policía Técnica Judicial (PTJ), capitán Juan Carlos Mezza.

Después de realizar una batida el pasado viernes en la noche, se pudo advertir un notable incremento de la presencia de menores que trabajan como meseras y damas de compañía en los centros nocturnos, dijo el mayor Pedro Medina, Intendente Municipal.

POBREZA

Según Mezza, en una población de más de 700 mil habitantes, las jóvenes que viven en la pobreza se ven obligadas trabajar, inclusive con sus cuerpos.

Las mismas meretrices denuncian que en las casas de tolerancia se advierte más la presencia de menores de edad.

MERETRICES

En El Alto sólo 127 meretrices están matriculadas en la PTJ, pero

Lenocinios en El Alto		
NOMBRE	Nº DE MERETRICES	ZONA
Las Perlas	19	12 de Octubre
Flor de Rosa	21	12 de Octubre
Tu Yo	12	12 de Octubre
Maria Mulata	18	12 de Octubre
Caríñito	7	Villa Santiago I
Casco Azul	6	Villa Santiago I
Particulares	10	En la calle
Dancing Day	12	12 de Octubre
Las Muñecas	12	12 de Octubre
Casa de Citas	10	12 de Octubre
<b>TOTAL</b>	<b>127</b>	

FUENTE: Alcaldía y PTJ de El Alto.

es un secreto a voces que la población de trabajadoras del sexo es mucho más grande.

Existen 10 lenocinios aparentemente legales y siete clandestinos, los cuales funcionan a pocas cuadras de la comuna alteña.

#### DEMANDA

Junto a los desocupados que espera ávidamente un "trabajo" de un día en la Ceja, en las mañanas también se puede advertir la presencia de muchachas que están dispuestas a emplearse en cualquier oficio.

Cerca a los locales nocturnos aparecieron rústicos letreros sobre cartones que dicen: "Se requiere señoritas de buena presencia".

Según el portavoz de la PTJ alteña, las señoritas "de buena presencia" trabajan como meseras. De ahí, fácilmente pasan a damas de compañía y terminan como prostitutas.

#### Locales nocturnos en El Alto

ACTIVIDAD	CANTIDAD
Bares y pensiones	1.462
Whiskerías, karaoke	42
Lenocinios	10
<b>TOTAL</b>	<b>1.514</b>

FUENTE: Alcaldía y PTJ de El Alto.

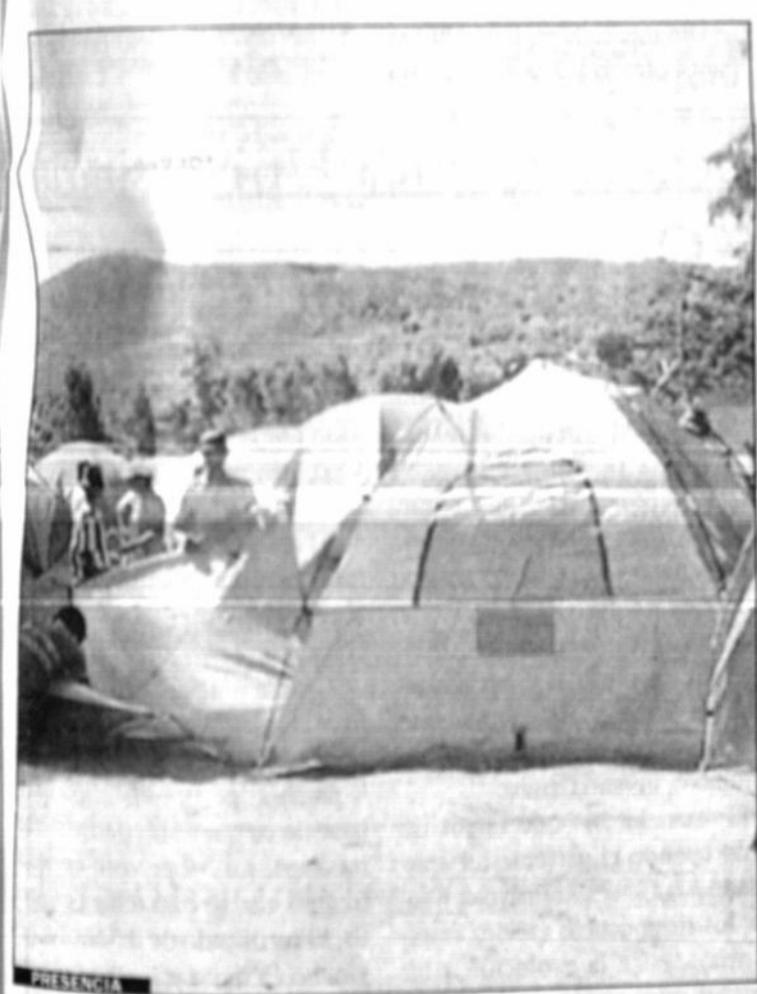
#### CAMPO FÉRTIL

Muchos locales que funcionan como whiskerías tienen a su lado alojamientos.

Según el capitán Mezza, en las distintas redadas que hizo la policía detectó a menores trabajando como meseras y damas de compañía. Cuando se les pregunta, las muchachas dicen que lo hacen por necesidad.



En la Ceja se ofrece hasta sexo.



PRESENCIA

Coca Cola: Cien carpas con capacidad para seis personas cada una albergarán alrededor de 600 pobladores de Aiquile, Totora y comunidades aledañas, gracias a la donación que Coca Cola hizo efectiva el sábado pasado en dichas poblaciones afectadas por el terremoto del 22 de mayo.

## Ayer comenzaron las investigaciones

# Proxenetas en la mira de PTJ

Coordinan acciones con Alcaldía, 110 y Felcn.

• LA PAZ

La Policía Técnica Judicial (PTJ) inició ayer la investigación sobre la trata de blancas en Santa Cruz. El primer paso será identificar a la agencia de empleos "La Solución", que distribuye, desde Santa Cruz, meretrices a diferentes partes del país.

"Hemos iniciado el trabajo con la acumulación de información que en su mayoría fue publicada en los medios de comunicación", dijo a PRESENCIA el subdirector de la PTJ de La Paz, coronel Manuel Saavedra Bascopé.

Pese a que el director Nacional

del Trabajo, Hernán Clavel, hizo la denuncia pública contra la agencia de empleos "La Solución", no la oficializó ante la PTJ por lo que el organismo policial inició su trabajo de oficio.

Según la denuncia de Clavel, cerca a 231 mujeres, en su mayoría menores de edad, fueron contratadas por la agencia haciéndoles creer que trabajarían de meseras. Sin embargo, las muchachas se sorprendieron cuando al llegar a su destino no se les comunicó que debían funadir como "damas de compañía".

#### BATIDAS

El coronel Saavedra pidió públicamente a las autoridades del Ministerio de Trabajo la remisión de la documentación que tiene sobre

este caso para acelerar las investigaciones.

El jefe policial adelantó que mientras llegue la documentación se realizarán batidas sorpresivas a los locales nocturnos para ver si en estos trabajan menores de edad y si tienen relación con la agencia "La Solución".

"Las acciones serán coordinadas con la Alcaldía, Radio Patrullas 110 y la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (Felcn), porque además se buscarán locales clandestinos y distribuidores de droga", comentó.

#### EXPERIENCIA

Para la PTJ este tipo de casos no es nuevo. Ya en años anteriores se descubrió a menores de edad en

prostíbulos, empresas de masajes y agencias de damas de compañía.

"Ya desarticulamos empresas que se dedicaban al tráfico de menores para la prostitución y lastimosamente siempre son mujeres del oriente", dijo el jefe policial, tras advertir que si se falsifican cédulas de identidad se está cometiendo otro delito más.

Por la experiencia, la policía ya conoce el modus operandi de las empresas que se dedican a la distribución de meretrices o de las que se dedican a ofrecer damas de compañía.

"No será difícil dar con estas agencias, pero es un trabajo que necesita mucha dedicación y seguimiento, principalmente para identificar a los locales clandestinos que funcionan en la ciudad".

## SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

En cumplimiento a disposiciones legales en vigencia, la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para las siguientes Invitaciones Directas:

### INVITACION DIRECTA N°005/98 PROVISION DE HARDWARE PARA LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del día 9 de julio de 1998  
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 17:00 del día 9 de julio de 1998  
Costo del pliego de condiciones Bs. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)

### INVITACION DIRECTA N°006/98 PROVISION DE TELA PARA LA CONFECCION DE UNIFORMES DEL PERSONAL DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del día 10 de julio de 1998  
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 17:00 del día 10 de julio de 1998  
Costo del pliego de condiciones Bs. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)

### INVITACION DIRECTA N° 007/98 PROVISION DE CAMISAS Y BLUSAS DE UNIFORME PARA EL PERSONAL DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del día 13 de julio de 1998  
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 17:00 del día 13 de julio de 1998  
Costo del pliego de condiciones Bs. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)

En sujeción a las especificaciones detalladas en los Pliegos de Condiciones respectivos, los cuales podrán ser adquiridos en nuestras oficinas de Plaza Isabel la Católica N° 2507 de la ciudad de La Paz, a partir de la primera publicación. La presentación y apertura de las propuestas serán realizadas en nuestras oficinas de Plaza Isabel la Católica N° 2507 de la ciudad de La Paz.

#### FINANCIAMIENTO:

La Paz, 11 de junio de 1998.  
(Primera publicación)

#### FONDOS PROPIOS

Universidad Mayor de San Simón  
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Programa de Formación en Educación Intercultural Bilingüe para los Países Andinos-PROEIB Andes/UMSS/GTZ

## Cursos Introductorios a la Lingüística Andina - 1998

Dr. Rodrigo Montoya (Universidad Nacional Mayor de San Marcos-Perú)  
29 de junio al 10 de julio de 1998

#### Interculturalidad y educación bilingüe

Carga horaria: 30 horas  
Horario: lunes, martes, miércoles, jueves y viernes 9.00-12.00 hs.

Dr. Rodolfo Cerrón Palomino (Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Pontificia Universidad Católica-Perú).  
3 al 15 de julio de 1998

#### Introducción a la lingüística andina

Carga horaria: 30 horas  
Horario: lunes, martes, jueves y viernes 18.00-21.00 hs.; sábado 9.00 - 12.00 hs.

Dr. Enrique Ballón Aguirre (Universidad de Arizona-USA).  
6 al 24 de julio de 1998

#### Literaturas ancestrales y populares andinas II

Carga horaria: 36 horas  
Horario: lunes, martes, jueves y viernes 14.00-17.00 hs.

Dr. Germán de Granda (Universidad de Valladolid-España).  
16 al 31 de julio de 1998

#### Lenguas en contacto y transferencias lingüísticas

Carga horaria: 30 horas  
Horario: lunes, martes, jueves y viernes 18.00 - 21.00 hs.

Audiencia: egresados y titulados de universidades, maestros normalistas.

Arancel: US\$ 35 (curso individual), US\$ 120 (cuatro cursos)

Informes e inscripción: Secretaría del PROEIB Andes, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación-UMSS, Plaza Sucre, Cochabamba.  
Tel. 54046, 53896, 35802.

Se otorgarán certificados de aprobación.

Una fiesta que data del siglo XIII

# Corpus, día de unidad



Hoy se celebra el Corpus Christi.

Iglesia convoca a cristianos a dejar de lado el rencor.

• PRESENCIA, EFE

El Corpus Christi (Cuerpo de Cristo) que se celebra hoy servirá como un importante elemento de reflexión y de unificación de los bolivianos tan distanciados, hasta el momento, por los innumerables problemas que aqueja al país, dijo el obispo de Tarija, monseñor Adhemar Esquivel.

Esta fiesta es celebrada en el país de diferentes maneras. En Potosí, por ejemplo, los chambergos y sopaipillas se constituyen en una especie de símbolos del Cuerpo y Sangre de Cristo.

En la sede de gobierno, la procesión comienza a las 10:00 horas en la Catedral Nuestra Señora de La Paz. La liturgia será presidida por el obispo auxiliar de La Paz, monseñor Gonzalo del Castillo. Participarán del acto autoridades del gobierno y representantes de otras instituciones.

## HISTORIA

La fiesta del Cuerpo y Sangre de Cristo se introdujo en la Iglesia en el siglo XIII, como efecto de la creciente importancia que la Adoración a la Eucaristía iba adquiriendo en relación a lo que hasta entonces había sido fundamental: la celebración y la comunión.

Se celebró por primera vez en la ciudad de Lieja (Bélgica). El papa Urbano IV (1264) extendió la fiesta a toda la iglesia, y durante el siglo

XIV pasó a ser una festividad apreciada por el pueblo creyente. Los textos de la primera misa se le atribuyen a Santo Tomás de Aquino.

• Hago un llamado de confraternidad a toda la comunidad católica y cristiana creyente porque Jesucristo vino al mundo a unirnos, pero, lamentablemente, cada vez estamos más distanciados el uno del otro, dijo monseñor Esquivel a EFE.

La autoridad eclesiástica manifestó que actualmente el Cuerpo de Cristo está lastimado por aspectos políticos, económicos, religiosos y otros de tipo social que ocasionan violencia como es el caso del Chapare.

Para el Obispo, la división comienza en la familia, donde se evidencia que el gran porcentaje de enfrentamientos verbales entre padres e hijos se debe a temas, básicamente, de tipo social.

• El cuerpo de Cristo somos nosotros y todos aquellos que fuimos bautizados formamos el cuerpo de Cristo. Todo esto nos obliga a reflexionar sin ningún remordimiento.

Potosí celebra el Corpus Christi con profunda fe, pero al mismo tiempo con las tradicionales costumbres que se arrastran desde antaño.

En la víspera, la cétrica calle de «Las Mantas», actualmente calle Linares, fue el centro de concentración de ricos y pobres, quienes acudieron a comprar los pasteles fabricados exclusivamente para esta ocasión.

Los chambergos, especie de rosquetas de masa especial bañados en miel, las sopaipillas, que también son parte de la pastelería tradicional, y las agradables tahuas tahuas fueron comprados en considerables cantidades.

## Fiesta de comunión

- Esta fiesta ayuda a recordar que la Eucaristía es el centro de la vida de la comunidad eclesiástica.
- Celebrar la comunión es inseparable de la caridad, la solidaridad, el compartir los bienes
- En todas las celebraciones de esta fiesta, tanto en las de culto a la Eucaristía como en la misma misa, las plegarias, cantos y oraciones ponen de manifiesto esos significados.
- Cada domingo, el Pan y Vino eucarísticos permiten el encuentro con la presencia viva del Señor muerto que se entrega a nosotros como alimento para el camino.

Luego de 3 días de detención  
Loayza fue liberada

• LA PAZ

Cristina Loayza, quien sigue un juicio por "homicidio culposo" a tres médicos por haber provocado la muerte de su hijo de 15 años, fue liberada por el juez Alberto Costa Obregón luego de que fue detenida. Fue acusada de falsear el certificado médico de su hijo, informó el presidente de la Asamblea de Derechos Humanos, Waldo Albaracán.

Este hecho es un precedente positivo, pues demuestra indirectamente la inocencia de Loayza, quien, erradamente, de acusadora pasó a acusada", afirmó, tras explicar que a las 14:30 de ayer el juez determinó dejarla en libertad.

En 1992, Gari Navia Loayza (15) murió debido a una "deficiente" atención que le prestaron tres médicos del Seguro Universitario. Luego de una investigación, un tribunal conformado en el propio nosocomio

determinó que los médicos Nelson Candia, Edgar Molina y Vicente Rivera no cumplieron a cabalidad sus funciones.

## LIBRE

Loayza pasó de la Policía Técnica Judicial (PTJ) a la Fiscalía y de ahí al Juzgado, de donde fue liberada. Sigue que Costa Obregón, con gran responsabilidad, devolvió a la PTJ las diligencias de policía judicial porque estaban equivocadamente trabajadas, sostuvo Albaracán.

• Esto prueba que la PTJ y el fiscal Humberto Pinto hicieron detener injusta e indebidamente a Loayza. Esperemos que ahora se hagan las cosas de forma más honesta para que los mencionados médicos paguen su actitud negligente de acuerdo a lo que dice la Ley".



La hermana Evelia Gómez

La hermana Evelia Gómez recibió ayer la beca que le concede el gobierno de Israel para el curso "Medicina Comunitaria y situaciones de emergencia" que se realizará del

6 al 24 de julio en ese país. La religiosa es miembro de la Congregación Dominicana. Es administradora del Centro Médico "Divino Maestro" de Alto Obrajuelo.

• Me parece una aberración, es la demostración de la obsolescencia de esa Ley General del Trabajo que obliga a dos horas de interrupción al

medio día. No estamos en los tiempos en los que uno llegaba caminando a su casa y podía hacer una siesta. Hoy muchas personas que trabajan en La Paz vienen de El Alto y en dos horas no regresan a su casa para almorzar con su familia", sostuvo.

Hoy, el instituto emisor cumple once días con esa forma de trabajo. Sus empleados están satisfechos por el cambio, que les permite ahorrar en costo de transporte y dedicar mayor tiempo a otras actividades.

• Es una aberración, opina Johnny Nogales.

• LA PAZ

Yo realicé una evolución correcta del paciente (controlarlo durante el turno), lo envié a la unidad de terapia intensiva de la Clínica Aramayo cuando determiné su estado de salud y no participé en ninguna de las intervenciones quirúrgicas que se le practicaron. Por eso no me explico por qué se me acusa de negligencia", respondió ayer el médico Nelson Raúl Candia Campos a las denuncias del presidente de la Asamblea de Derechos Humanos de Bolivia, Waldo Albaracán.

El martes, Albaracán declaró a la prensa que Cristina Loayza inició un

proceso penal en 1992 contra tres médicos que trabajaban en la Clínica Universitaria, quienes habrían cometido negligencia médica que provocó la muerte de su hijo de 15 años.

Como represalia, dijo Albaracán, los tres profesionales iniciaron un proceso contra Loayza por falsificar el certificado de defunción de su hijo.

• NO HAY PRUEBAS

Candia aseguró que Loayza no tiene pruebas concluyentes sobre la supuesta negligencia. Además, explicó que, en estos casos, el médico que tiene la responsabilidad de todo es el cirujano Edgar Molina, pues él ni siquiera participó en la operación.

Mencionó que el tribunal sumarial del Seguro Universitario, conformado en 1992 luego de la muerte del muchacho, emitió un sumario "netamente administrativo" (en el que se determina que Candia tiene responsabilidad indirecta en la

muerte), que no puede ser elevado a instrumento penal porque no fue realizado por peritos.

Los que firman la resolución son Luis Pinto Trigo, otorrinolaringólogo, Luis Montaño y Jorge Ríos Aramayo, pediatras, y David Navia y Héctor Gutiérrez, médicos generales. "Dónde están los médicos especialistas? Ellos no vieron el caso porque este es un proceso administrativo, no científico", insistió Candia.

El acusado dijo que estaba de turno cuando el paciente fue trasladado a la Clínica Aramayo con todos los diagnósticos (acidosis respiratoria). "Hice la evolución y las pruebas están en el juzgado VI, con horas y fechas". "Cuando el paciente se encuentra en terapia intensiva ya sale de mi responsabilidad".

• DUDAS

Candia dijo estar extrañado porque Loayza sólo se querelló con tres

Circula a diario en todo el pa

# Nace en PRESENCIA el "Cofre de Ofertas"

• LA PAZ

El "Cofre de Ofertas", el nuevo suplemento de avisos clasificados de PRESENCIA, circula desde hoy diariamente en todos los departamentos del país.

Como parte de su función y misión social, este diario desarrolla el proyecto con el objetivo principal de servir a la comunidad.

En el suplemento, los bolivianos podrán publicar avisos necrológicos sin costo alguno y los artesanos ofertarán sus servicios.

El "Cofre de Ofertas" también

será de gran utilidad para en general, pues en él se incluirán avisos y venta de bienes.

Junto a PRESENCIA, en el proyecto Radio Co

y Radio WKM FM 95.1,

Radio Nuevo Mundo y

Sucre, y Radio Batallón de La Paz. Los medios de

cación mencionados ha

a este diario los requie

comuniquen con ellos.

PRESENCIA se reser

cho de publicar los av

tos que

den

densada del Curso de le

mo y Redacción que di

escuela de Periodismo de

haciendo un recorrido po

tintos géneros del ofic

El taller es organizad

por el Periódico PRESE

el Centro Iberoamericano d

nización y Estudios So

El encuentro cuenta con

el patrocinio especial del

reto Boliviano y del Hotel

Los interesados deb

hasta el 20 de junio un s

escrita con una autobiogr

ra de dos hojas de c

como máximo a las ofic

Cicas en la Paz, que se en

ubicadas en la avenida (j

to, N° 2577, Edificio La

rras, piso 8.

## Sobre géneros periodísticos

# Sub director de El P dicta taller en La Pa

• LA PAZ

Entre el 1 y 4 de julio de 1998 trabajará en Bolivia el Taller de Periodismo Iberoamericano creado por el Premio Nobel de Literatura, escritor y periodista colombiano Gabriel García Márquez.

En esta oportunidad, el taller será dirigido por el destacado periodista español Miguel Ángel Bastenier, sub director internacional del diario El País de Madrid, quien compartirá con un grupo de 12 colegas de Bolivia y de otros países andinos, menores de 40 años y con tres años de experiencia en el oficio, sus criterios respecto del tema "Los géneros periodísticos".

Durante el taller, el maestro español ofrecerá una versión con

médicos, cuando su hijo murió por un anestesiólogo, neumólogo, ginecólogo, ternista.

Es que en el Segundo Internatio ocultan información que regresan a sus médicos de pa comentó.

Candia reiteró que logró el certificado de defunción para perjudicarlo añadiendo la palabra "peritonitis". Si la base de su querella contra los médicos no haber visto el informe que su hijo tenía peritonitis. El certificado de defunción sólo decía que el muchacho murió por fallas orgánicas ples".

Añadió que Loayza, en una instancia, exigió a los tres acusados 80.000 dólares para olvidar el juicio. Luego re pidió a 10.000 mil. "Per se estoy en condiciones de pagar, además soy inocente".

Asegura que no cometió negligencia en Clínica Universitaria

Nelson Candia: "Soy inocente"

• No tienen pruebas, "ni siquiera participé en la cirugía".

• LA PAZ

• NO HAY PRUEBAS

Candia aseguró que Loayza no tiene pruebas concluyentes sobre la supuesta negligencia. Además, explicó que, en estos casos, el médico que tiene la responsabilidad de todo es el cirujano Edgar Molina, pues él ni siquiera participó en la operación.

Mencionó que el tribunal sumarial del Seguro Universitario, conformado en 1992 luego de la muerte del muchacho, emitió un sumario "netamente administrativo" (en el que se determina que Candia tiene responsabilidad indirecta en la

muerte), que no puede ser elevado a instrumento penal porque no fue realizado por peritos.

Los que firman la resolución son Luis Pinto Trigo, otorrinolaringólogo,

Luis Montaño y Jorge Ríos Aramayo, pediatras, y David Navia y Héctor Gutiérrez, médicos generales. "Dónde están los médicos especialistas?

Ellos no vieron el caso porque este es un proceso administrativo, no científico", insistió Candia.

El acusado dijo que estaba de turno cuando el paciente fue trasladado a la Clínica Aramayo con todos los diagnósticos (acidosis respiratoria). "Hice la evolución y las pruebas están en el juzgado VI, con horas y fechas". "Cuando el paciente se encuentra en terapia intensiva ya sale de mi responsabilidad".

• DUDAS

Candia dijo estar extrañado porque Loayza sólo se querelló con tres

Por aplicar el horario continuo

# Gobierno multó al Banco Central

medio día. No estamos en los tiempos en los que uno llegaba caminando a su casa y podía hacer una siesta. Hoy muchas personas que trabajan en La Paz vienen de El Alto y en dos horas no regresan a su casa para almorzar con su familia", sostuvo.

Hoy, el instituto emisor cumple once días

Paz Estenssoro:  
"Mi preocupación  
mayor es la salud"

• TARIJA

El ex presidente Víctor Paz Estenssoro abandonó ayer la clínica en la que estuvo internado desde el pasado domingo afectado por un fuerte resfriado que se complicó con una bronquitis. Aunque se veía de mejor semblante, el ex mandatario está delicado de salud debido al mal de Parkinson que le provoca temblores en la mano y dificultades en el habla.

Alguna gente que acudió a saludarlo a su salida de la clínica quiso estrecharle la mano. "No salió con la mano", dijo con voz cansada.

Paz Estenssoro, que en octubre cumplirá 91 años, salió de la clínica en un sillón de ruedas, abordó su movilidad y se fue a su casa de San Luis. Desde que tuvo una fractura en el fémur, hace más de dos años, el ex presidente prácticamente ya no sale de su casa.

"Por suerte estoy mejor, por eso dejo la clínica", dijo a la prensa que no pudo arrancarle alguna opinión suya sobre la coyuntura política.

Desde su retiro del gobierno en 1989, nunca más el ex presidente volvió a hablar de temas políticos ni partidarios públicamente.

"No voy hacer declaraciones porque estoy saliendo de la clínica", dijo ayer a los medios locales.

Al ex presidente no le preocupa otra cosa que su salud. "Estoy saliendo de la clínica y mi preocupación mayor es la salud", dijo cuando se le solicitó una opinión sobre la abrogación del Bonosol.

Antes de ser internado estuvo cuatro días con un fuerte resfriado. Lo atendieron un neurólogo, un geriatra y un cardiólogo.

Al momento de dejar la clínica, no estuvo acompañado por sus familiares.

El director de la clínica privada donde estuvo internado, Max Attie, declaró que Paz Estenssoro sufrió un estado gripal bastante severo.

"Está recuperado", dijo el médico al admitir que son necesarios reposo y vigilancia hasta su total restablecimiento.

Attie informó que todos los órganos vitales del ex presidente funcionan apropiadamente y no existe ninguna complicación ni sequedad de los pulmones que podrían haber sido afectados por el resfriado. ♦

Ejecutivo listo para promulgar el Bolivida

# "Mega" sepultó al Bonosol

MNR apelará a la Suprema.

• LA PAZ

La polémica Ley de Propiedad y Crédito Popular que sustituirá al Bonosol entrará en vigor en las próximas horas con la promulgación por parte del Poder Ejecutivo, anunciaron esta madrugada autoridades de gobierno.

Con menos escándalo, el Senado comenzó el tratamiento de la Ley pasada la media noche de ayer luego de aprobar la Ley de Concesiones. El MNR, minoría en la Cámara Alta, sólo estuvo presente en la sesión con dos de sus tres representantes, quienes hicieron un largo alegato en favor del Bonosol y una dura crítica al proyecto del Poder Ejecutivo.

El senador Fredy Teodovic anunció que su partido interpondrá una recurso ante la Corte Suprema para intentar anular la Ley aprobada ayer por las dos cámaras legislativas.

Al igual que los diputados, los senadores tampoco introdujeron cambios a los temas más polémicos del proyecto: el Bolivida, la situación



PRESENCIA

El Senado no se demoró mucho.

ción de las cooperativas y la transferencia del Registro Civil al Poder Ejecutivo.

El Bolivida sustituirá al Bonosol creado por el anterior gobierno. Ese

tema desató una abierta guerra política entre el oficialismo y el MNR. Encabezados por su jefe, Gonzalo Sánchez de Lozada, los movimientos ganaron ayer las calles para

rechazar la propuesta del Poder Ejecutivo.

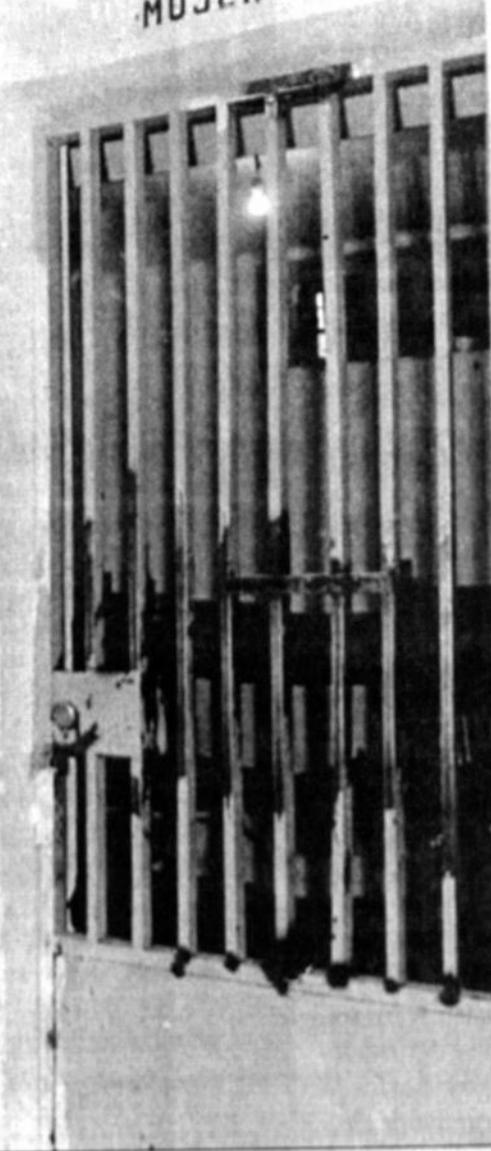
El MNR hizo cuestión de estado por ese tema, pero, al igual que otros partidos, sostuvo el debate sobre la transferencia del Registro Civil cuyo tema ha sido cuestionado por la Corte Nacional Electoral.

Los dirigentes de la Federación de Cooperativas se declararon en huelga de hambre en los salones de la Cámara de Diputados, en rechazo de un artículo de esa ley que obliga a esas instituciones financieras a ser fiscalizadas por la Superintendencia de Bancos. Pero los ayudantes levantaron su medida luego de la aprobación por parte de la Cámara de Diputados.

El presidente del Senado, Walter Gutiérrez, se declaró contrario a modificar el artículo que dispone el traspaso del Registro Civil argumentando que el motivo de esa reforma es integrar y establecer un solo sistema de identificación nacional.

Negó que se pudiera realizar fraude electoral, porque participarán en la supervisión del Registro de Identificación Nacional (RIN), la Iglesia y representantes de la Corte Nacional Electoral. ♦

## MUJERES



Las celdas de la PTJ ayer.

## Cartel Central y Skys

- Veinte jóvenes entre los 14 y 24 años bailaban en el pasaje Núñez del Prado.
- Los jóvenes estaban ebrios.
- Según la Policía Técnica Judicial, se trata de pandilleros.
- Pintaron un graffiti en una pared del pasaje.
- No portaban ningún tipo de armas.
- Discutieron y provocaron escándalo.
- No pusieron resistencia en su detención.
- En el caso de los menores, sus padres fueron a la PTJ y firmaron un compromiso de buen comportamiento.
- Cinco de los 20 fueron detenidos en celdas de la Policía.
- Se revelaron sus nombres.

## "Rastas 98"

- Entre 50 y 80 jóvenes hicieron una competencia denominada "cacería de carroña".
- Destrozaron árboles, timbres electrónicos, rompieron sillas de locales públicos, vidrios de casas y vehículos.
- Robaron un maniquí, accesorios de vehículos entre otras cosas.
- Incendiaron un vehículo.
- Los jóvenes son de familias adineradas de la zona Sur.
- Sólo fueron detenidos seis, pero fueron liberados a los pocos minutos.
- No se difundió ningún nombre, pese a que algunos eran mayores de edad.
- Se resisten a prestar sus declaraciones, solo dos lo hicieron.
- Varios abandonaron el país.
- La PTJ de la zona Sur y la Fiscalía actuaron con mano blanda.

involucrados en la "cacería de carroña" y, por el contrario, dilató la investigación, lo que originó el cuestionamiento de la opinión pública.

### DE DÓNDE SON?

Mientras el coronel Baldívieso mantuvo en reserva por varios días

el establecimiento al que pertenecían los muchachos de la zona Sur, el Subdirector de la PTJ informó que los 20 jóvenes detenidos en el pasaje Núñez del Prado, son alumnos de los colegios San Peters, Bolívar y San Francisco. El segundo es un colegio fiscal y los otros dos particulares, y en ellos se educan jóvenes de clase media para abajo. ♦

semana. Pese a que nosotros estábamos arrepentidos de este hecho, el gerente de la empresa está inflexible y nos está pasando al Ministerio Público", explicó uno de ellos, tras pedir disculpas públicas.

"Quise sustraer poleras porque tenía mucha necesidad económica. A mí el sueldo que me pagan no me alcanza para mantener a mi familia. Me pescaron sacando dos poleras; pero, creo que se están excediendo con nosotros", sostuvo uno de ellos.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

### CUATRO POLERAS

En una fría celda de la PTJ de nueve metros cuadrados, los dos humildes jóvenes comentaron a la prensa la "injusticia" con la que se mueven los organismos de la justicia.

"Tengo 19 años y por intentar sustraer dos poleras me encuentro encerrado desde hace una

semana. Pese a que nosotros estábamos arrepentidos de este hecho, el gerente de la empresa está inflexible y nos está pasando al Ministerio Público", explicó uno de ellos, tras pedir disculpas públicas.

"Quise sustraer poleras porque tenía mucha necesidad económica. A mí el sueldo que me pagan no me alcanza para mantener a mi familia. Me pescaron sacando dos poleras; pero, creo que se están excediendo con nosotros", sostuvo uno de ellos.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agregó.

"Por pescarme con dos poleras yo estoy una semana encerrado, mientras que los jóvenes de la zona Sur, que según la prensa hicieron cosas peores, están libres. Creo que esto no es justo", agreg

Intentan "salvar" el Registro Civil

# CNE llama a cumbre política

Sorprende el silencio de los partidos.

• LA PAZ

La Corte Nacional Electoral (CNE) está decidida a dar batalla para impedir que le arrebaten el control del Registro Civil. Al no ser escuchada por el Parlamento, optó por convocar a una reunión de jefes políticos el próximo lunes a fin de evitar la transferencia de ese servicio.

Ayer los vocales electorales se reunieron con delegados de la oposición y del oficialismo para advertirles del riesgo que implica ese traslado. Sin embargo, los diputados aprobaron la Ley de Propiedad y Crédito Popular sin modificaciones.

Según esa Ley, el Registro Civil será absorbido por el Registro de Identificación Nacional (RIN) que estará manejado por un directorio integrado por representantes de los ministerios de Gobierno, de Justicia y de Hacienda.

Los vocales electorales advirtieron que el retorno del Registro Civil al Poder Ejecutivo implicaría volver a las viejas prácticas del pasado, cuando se fraguaban certificados de nacimiento para hacer fraude electoral. Las autoridades calificaron esas presunciones como un exceso de susceptibilidad.

## CABILDEO

La idea de una cumbre de jefes políticos partió de los propios delegados de partidos en la reunión que sostuvieron ayer con los vocales electorales, según comentó el vocal Jorge Lazarte.

"Estamos ante un problema político que puede ser resuelto por los jefes de partido y si hay voluntad habrá una solución, aún cuando en el Senado se apruebe la Ley", dijo.

La decisión de transferir el Registro a la CNE fue tomada en 1992 en otra cumbre de jefes políticos convocada por el entonces presidente Jaime Paz Zamora. A ella asistieron Gonzalo Sánchez de Lozada y Hugo Banzer.

## Blattmann se va a la ONU

El ex ministro de Justicia René Blattmann fue designado Jefe de Misión de Derechos Humanos de la Organización de Naciones Unidas (ONU) en Guatemala, según confirmaron a PRESENCIA fuentes políticas.

Blattmann es el segundo ex colaborador de Gonzalo Sánchez de Lozada en ser invitado a formar parte de un organismo mundial, el primero fue el polémico ex ministro de Capitalización Alfonso Revollo. Aquel tendrá su sede en la capital de Guatemala, un país que está saliendo de una prolongada guerra interna.

El ex ministro Blattmann, según se supo, fue invitado por la ONU por haber impulsado en el anterior gobierno importantes reformas al sistema judicial, como la Abolición de Penas por Deudas, Fianza Juratoria y la creación de la Defensa Pública y oficinas de Derechos Humanos.

Además dejó preparados los proyectos del Tribunal Constitucional, Consejo de la Judicatura, Defensor del Pueblo, Reformas al Código de Procedimiento Penal, entre otros.

Blattmann estuvo ayer en Santa Cruz, donde defendió el Bono-Sol, las reformas económicas y judiciales efectuadas por el gobierno de Sánchez de Lozada del que fue uno de sus mejores ministros.



1992, el ex presidente Jaime Paz convoca a los jefes del MNR y ADN para definir la suerte del Registro Civil.

## Registro Civil, mucho poder

- El Registro Civil fue creado en 1943 y dependió desde siempre del ex ministerio del Interior, hoy Ministerio de Gobierno.
- Antes de 1943 se conocían como "notarías eclesiásticas", en ese entonces estaba bajo la tutela de la Iglesia.
- Desde aquel año los oficiales de Registro Civil se nombraban políticamente, se cambiaba de personal cada vez que ingresaba un nuevo gobierno.
- Los libros de Registro Civil se extraviaron, muchos eran vendidos para cometer fraude electoral.
- Nunca antes se conoció el destino que tuvieron las recaudaciones por la venta de certificados de nacimiento.
- En 1993 pasó a depender de la Corte Nacional Electoral por un acuerdo de jefes de los partidos políticos.
- Los nombramientos de los oficiales de Registro Civil lo hacen los vocales electorales, pero quienes deberían hacer las designaciones son las direcciones de Registro Civil.
- No se utiliza un sistema de calificación para designar a los oficiales de Registro Civil.
- Según estimaciones de la Corte Electoral, el Registro Civil genera más de 20 millones de bolivianos al año y 2.270 cargos en todo el país.

Fuente: Luis Paravicini, ex director nacional del Registro Civil.

El vicepresidente de la CNE, Iván Guzmán, no fue tan optimista. Comentó que existe un descontento y desaliento en esa institución y en las cortes departamentales.

"No creemos" -dijo- que esa reunión signifique una reversión porque ya se aprobó la Ley. De todos modos, queremos hacer el esfuerzo para encontrar una solución".

## PRÓXIMO PASO

Guzmán comentó que el MBL fue el partido que más preocupado se manifestó. El delegado de esa fuerza política puso de manifiesto que el traslado del Registro Civil, a manos del Poder Ejecutivo, es el primer paso para generar un daño irreparable al sistema democrático, y que el segundo podría ser el cambio de los vocales de la CNE para designar a sus advenientes políticos.

"La aprobación de esa Ley por mayoría oficialista muestra que todo se hace sin consenso. Es un paso entre otros para manejar las próximas elecciones municipales y generales", lamentó.

## DOBLE DISCURSO

Las autoridades electorales criticaron la reacción tardía de los partidos. Guzmán recurrió a los políticos

paulatina y de consenso para optimizar la operación del tema.

## Y LA DEMOCRACIA?

Bertero dijo, sin entrañas de mayores consideraciones, que el gobierno piensa que no es peligro la institucionalidad democrática del país e insiste que las autoridades son respetuosas de los criterios establecidos por otras instituciones.

Según el Portavoz, el Ejecutivo tiene confianza en la integridad moral de los miembros de la Corte Electoral. "Eso no se puso en tela de juicio en el proyecto de ley", sostuvo.

## REGISTRO PARA TODO

El vicepresidente Jorge "Jaime" Quiroga también reaccionó de cara de pocos amigos. Lamentó las aseveraciones de la Corte Electoral, con cuyos miembros dijo haberse reunido con anterioridad.

En su criterio, la cuestión que debe haber un solo sistema de registro que no sólo sea para el sufragio, sino que permita un control mucho más amplio sobre otras actividades de las personas.

de manejar un doble discurso más probable es que se haya hecho tapar encubiertamente en las fuerzas políticas este lamentable hecho".

Los partidos tenían conocimiento de la transferencia del Registro Civil al RIN, porque ya se había elaborado este Proyecto de Ley "todo está decidido, ya está cocinado y a estas alturas no se que se pueda hacer más".

## Atribuciones del RIN

- Emisión certificados de nacimiento, matrimonio y defunción.
- Emisión cédulas de identidad (también las cédulas RIN).

### Directorio

Con Derecho a voz y voto. Un representante de:

➤ Ministerio de Justicia y Derechos Humanos.

➤ Ministerio de Gobierno y Régimen Interior.

➤ Ministerio de Hacienda.

➤ Instituto Nacional de Estadística (INE).

➤ Corte Nacional Electoral (CNE).

Con derecho a voz sin voto. Un representante de:

➤ ADN, Condep, UCS, MIR, NFR, FRI, ASD, FSB, POC y KND.

➤ MNR, MBL e IU.

➤ Iglesia Católica.

Fuente: Proyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular (PCP), artículos 50, 51 y 52 (aprobado por los diputados).

## Gobierno tendrá mayoría en el directorio

# RIN en manos de la "mega"

Iglesia y partidos serán "invitados".

• LA PAZ

El Directorio del Registro de Identificación Nacional (RIN) que unificará a todos los sistemas de identificación personal, incluyendo el Registro Civil, estará compuesto por cinco miembros, cuatro de ellos del Poder Ejecutivo y uno de la Corte Nacional Electoral (CNE), según el proyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular (PCP) aprobado ayer por la Cámara de Diputados.

El documento, aprobado en una maratónica sesión, señala que ese directorio estará integrado por un representante de los ministerios de Gobierno, de Justicia y de Hacienda, otro del Instituto Nacional de Estadística -dependiente del Ministerio de Hacienda- y otro de la CNE.

En la actualidad los tres ministerios más el INE están manejados por ADN.

En ese directorio también estarán los partidos políticos con representación parlamentaria y la Iglesia Católica, pero ni los delegados políticos ni los representantes eclesiásticos tendrán derecho a voto.

Los representantes de esas dos instituciones "tendrán derecho a designar un representante que asis-



El Parlamento aprobó el proyecto sin observaciones.

tirán con derecho a voz y sin voto en las sesiones del directorio del RIN", dice el proyecto de Ley.

"La inasistencia de estos representantes a reuniones a las que hayan sido citados, no invalidará las decisiones que en ellas se tomen", indica.

## MANIPULABLE

El senador adenista Guido Camacho admitió que a pesar de la aplicación de la tecnología de punta en el RIN, es posible manipular los

objetivos de este nuevo órgano que estará encargado de la emisión de documentos de identificación personal (Cédula de Identidad, Registro Único Nacional -RUN- y certificados de nacimiento, matrimonio y defunción).

"Toda obra humana es manipulable, es posible de manejarla de acuerdo a los intereses de quien la maneja", afirmó el senador del principal partido de gobierno, aunque explicó que con el RIN se pretende instalar mecanismos que eviten irre-

gularidades como las que se dieron con el RUN", dijo.

Para el diputado uninominal por UCS, Carlos Subirana, la propuesta de la conformación del directorio del RIN fue hecha por ADN, y los cuatro representantes ministeriales y del INE estarán a cargo del principal partido de la megacalificación.

"ADN puede tener otro tipo de pasado pero no estuvo antes metido en cuestiones de fraude electoral como otros partidos a quienes no quiero nombrar", dijo.

Desafíos de la  
lucha antidroga

• Agencia EFE

Consumo: Cerca de 200 millones de personas consumen drogas ilícitas. Ocho millones de personas consumen heroína, 13 millones son adictas a la cocaína y 140 millones se inclinan por la marihuana. Otras 30 millones toman anfetaminas.

Plantaciones: La ONU calcula que en 1997 se produjeron 5.000 toneladas de opio, 800 de cocaína y cerca a 500.000 de marihuana y hashish. Se dedicaron 270.000 hectáreas al opio, 180.000 a la coca y entre 670.000 y 1.8 millones a cannabis.

Aproximadamente cuatro millones de personas en extrema pobreza dependen de las plantaciones de coca y adormidera para vivir.

Confiscaciones: Según la ONU, menos del diez por ciento de la heroína y el 30 por ciento de la cocaína producida fue decomisada antes de llegar a los mercados de consumo. En 1996 se confiscaron 28.2 toneladas de heroína, 316 de cocaína y más de 4.700 toneladas de cannabis, además de 14.5 toneladas de anfetaminas.

Lavado: El comercio de drogas genera ventas al detalle por casi 400.000 millones de dólares al año, cifra que duplica a la industria automotriz. El FMI estima que cerca del dos por ciento de la economía del mundo corresponde al narcotráfico.

Crimen: Las naciones industrializadas son escenario de más del 50 por ciento de robos y crímenes cometidos por traficantes dependientes.

## ONU aprobó estrategia mundial contra el narcotráfico

## 10 años de combate

Eje del plan:  
desarrollo  
alternativo.

• NACIONES UNIDAS

Agencia ANSA

La Comunidad Internacional aprobó ayer la estrategia para reducir ostensiblemente la producción y el consumo de drogas en diez años, al cabo de tres días de maratónicas deliberaciones en las Naciones Unidas, no exentas de severas críticas de la prensa y opiniones pesimistas.

Más de 130 cancilleres, embajadores y representantes gubernamentales secundaron a la treintena de presidentes y jefes de Estado, coincidiendo en la necesidad de calificar al narcotráfico como el mayor problema de la humanidad.

Consideraron que, además de amenazar la salud humana y destruir el futuro de la juventud, constituye un severo escollo para la estabilidad institucional de las naciones.

El jefe del Programa antidroga de la ONU, Pino Arlacchi, sostuvo ayer que "la Comunidad Internacional no había tenido sino coincidencias".

Anoche, al cierre de la Asamblea, Arlacchi dijo que "la estrategia se funda en dos pilares: más recursos para los campesinos que deben cambiar sus cultivos y mayor solidaridad con los toxicodependientes del mundo".

## CRÍTICAS

Una agresiva ofensiva se volcó sobre la Cumbre antidroga por parte de Organizaciones No G



ARCHIVO  
Pino Arlacchi, director del Programa de las Naciones Unidas para Fiscalización Internacional de Drogas.

bernamentales que peroran la despenalización de la droga y abogan a favor de erradicar el prohíbicionismo.

Arlacchi se encargó de subrayar que "todo esto no tiene nada que ver con la despenalización".

## PLAN: OBJETIVOS Y PLAZOS

Simultáneamente se elaboró un plan de una treintena de páginas.

Entre sus objetivos, se busca reducir sustancialmente el consumo de todos los estupefacientes en un

periodo de diez años, luchar contra el lavado de dinero, el tráfico de armas y todas las actividades delictivas vinculadas al narcotráfico.

Sin embargo, el eje del plan gira en torno del desarrollo alternativo, es decir, sustitución de cultivos ile

gales a cambio de incentivos de índole humanitarios, como la construcción de hospitales, viviendas y rutas, y la provisión de escuela y educación a las familias.

Los recursos financieros, una parte del plan todavía no contemplado en profundidad ni en extensión, fueron el eje de una sorda disputa entre los medios de prensa y gubernamentales de EE.UU. y exponentes de la ONU.

## RECHAZO

Se barajan varias cifras, incluso que los países productores participen de un plan en el cual deben financiar el 50 por ciento, pero congresistas estadounidenses rechazaron la posibilidad de participar en ese tipo de programa, por considerar que los dineros pueden ir a gobiernos débiles o corruptos, y dieron como ejemplo Afganistán y Birmania.

El éxito del desarrollo alternativo depende del compromiso financiero y político a largo plazo que contraigan los gobiernos de los países afectados y la comunidad internacional.

La estrategia promueve un desarrollo rural integrado y protagonizado por las comunidades, en la aplicación de medidas eficaces para la fiscalización de drogas y del fomento de una sensibilización mayor de la población a las consecuencias negativas del uso de drogas ilegales. Otro de los compromisos que se adoptan es el de luchar contra el lavado de dinero. Menos de la mitad de los 400.000 millones de dólares que se lavan anualmente provienen de la droga.

## La idea retumbó en la ONU

## Adiós al secreto bancario

"Narcos" lavan  
\$us 200.000  
millones al año.

• NACIONES UNIDAS

Agencia EFE

La lucha contra las drogas necesita un acuerdo internacional para poner fin al secreto bancario y otras prácticas financieras que usan los traficantes para lavar el dinero, afirmaron ayer varios responsables antidrogas y expertos financieros.

"Se necesita un acuerdo internacional" sobre una regulación que separe la privacidad de los datos bancarios del secretismo que protege a los criminales, afirmó Jack Blum, un abogado que ha asesorado a las autoridades de Estados Unidos en importantes casos de blanqueo de dinero y comisiones ilegales.

Esta idea fue respaldada por Vito Tanzi, director del departamento Fiscal del FMI, durante un debate so



ARCHIVO  
El narcotráfico tiene un aliado en los "lavadores".

bre cómo pueden atacarse los beneficios económicos de la droga, celebrado durante la sesión especial de la ONU sobre este problema.

Tanzi pidió una "convención internacional sobre una legislación mínima" que debería aprobar cada país y territorio.

Indicó que esta idea sería respaldada por la aprobación de sancio-

nes para quienes no aprobaran y pusieran en marcha esa legislación mínima, destinada a eliminar el secreto bancario.

## CIFRAS

Las cifras de la ONU apuntan a que los narcotraficantes blanquean cada año unos 200.000 millones de

dólares en todo el mundo. El problema no se refiere ya sólo a la lucha contra el tráfico de drogas, sino también a que esos enormes volúmenes de capitales "afectan a la estabilidad de los mercados", reconoció Pino Arlacchi, responsable de la ONU para la política antidrogas.

Y el fenómeno se ha visto facilitado en los últimos años gracias al desarrollo de las prácticas financieras por ordenador y a la emergencia de nuevos mercados en Asia, donde el crecimiento y la liberalización de monopolios ha aumentado las posibilidades de inversión legal, pero también de blanqueo de capitales.

El debate constató también los progresos legislativos de países conocidos por ser paraísos fiscales, como Suiza o Bahamas, para intentar evitar la llegada de capitales procedentes del narcotráfico y, a la vez, mantener su posición como puntos financieros internacionales.

Se debe combatir a barones de la droga.

• NACIONES UNIDAS

Agencia EFE

ellos a los que debemos combatir", agregó el Ministro alemán. Las estadísticas de las Naciones Unidas afirman que en América Latina y Asia cerca de 700.000 familias de bajos ingresos, que representan a cuatro millones de personas, dependen de los ingresos provenientes del cultivo de coca y adormidera.

La mayoría de ellas viven por debajo del nivel de pobreza y obtienen por término medio el 50 por ciento de sus ingresos familiares gracias a esta actividad agrícola.

Kinkel resaltó que las drogas ilegales destruyen el cuerpo y la mente, "ya que la felicidad que prometen es en realidad una ilusión mortal".

Dijo que es necesario mejorar la cooperación en la lucha contra las drogas, ante el convencimiento de que ningún país, aunque quiera pensar así, puede quedar inmune de esta amenaza de implicaciones mundiales.

## Según su portavoz

## Banzer no modificará su Plan

• LA PAZ

Agencia ANP

El Presidente Hugo Banzer se comunicó este miércoles desde Nueva York con el portavoz gubernamental, Mauro Bertero, para aclarar que en ningún momento anunció que modificaría el alcance y contenido del Plan Quinquenal Antidrogas.

Consultado al respecto, Bertero explicó: "El Presidente me ha encargado que se ratifique que nuestro plan y sus principios no están en negociación ni sufrirán ajustes algunos, sus objetivos son: liquidar al narcotráfico y erradicar hasta la última coca ilegal en el país".

Remarcó que el objetivo del gobierno es liquidar de una vez por todas al narcotráfico en Bolivia y que para ello, es preciso cortar y reducir la coca ilegal y excedentaria que existe en el Chapare.

"Como lo sabe el país y la comunidad internacional, la coca del Chapare está destinada en su mayoría a fabricar cocaína y en ese sentido, nuestro principio no está en negociación", afirmó.

## ANHELO

Bertero recordó que el Plan Dignidad es un anhelo que ha sido ex-

presado por la sociedad civil boliviana en las memorables jornadas del diálogo nacional, donde se afirmó que Bolivia quiere salir del circuito coca-cocaína.

Afirmó que lo que desea el gobierno del general Banzer es dejar una herencia moral para las futuras generaciones y dejar de lado la lacra del narcotráfico y sus secuelas.

Al referirse a qué aspectos podrían ser modificados en el plan antidrogas, Bertero explicó: "La aplicación operativa del mismo, es decir, si se hace más o menos este año, si se negocia o no se negocia

la operativización de las compensaciones en el sentido de que paulatinamente, de acuerdo a nuestro plan se van reduciendo las compensaciones individuales y se van incrementando para llegar al mismo lugar con la compensación comunitaria para que la inversión pueda ser reflejada en la comunidad y no depositada en bancos de Cochabamba".

"Nosotros creemos que esos son ajustes que se pueden hacer, pero el Presidente en ningún momento dijo que el Plan Antidrogas y sus principios están en negociación ni sufrirán ajuste alguno".



ARCHIVO  
La lucha contra el narcotráfico no retrocede un milímetro.

Parlamentarios ecuatorianos no saben a cual acogerse

## Congreso bajo dos constituciones

• QUITO  
Agencia IPS

El nuevo Congreso de Ecuador, electo el 31 de mayo, entrará en funciones el 1 de agosto, pero nadie sabe hasta ahora bajo qué Constitución estará amparado.

La Constitución fue reformada este año por una Asamblea Nacional Constituyente, pero el gobierno no se ha negado a publicar las reformas en el diario oficial, requisito para que entren en vigencia.

El gobierno y el Congreso ale-

garon que la Asamblea no tenía facultad para prorrogar sus funciones y desconocieron la reforma.

Antes de disolverse, la Asamblea decidió que la nueva Constitución entrara en vigencia el 10 de agosto, cuando tome posesión el Presidente

que resulte electo el 12 de julio próximo, en la segunda vuelta.

Pero el Congreso se instala 10 días antes de la asunción del nuevo Presidente, por lo cual tendría que jurar con la Constitución vigente y no con la nueva.



BANCO MERCANTIL S.A.  
BOLIVIA

El Presidente del Directorio, el Directorio, Ejecutivos y personal del Banco Mercantil S.A. lamentan profundamente el fallecimiento de la

## Sra. Carmen Medina de Meyer

(Q.E.P.D.)

Madre del señor Enrique Meyer Medina, a quien, junto a su apreciada familia, expresan su más sentida condolencia.

La Paz, junio de 1998

**"YO SOY LA LUZ DEL MUNDO, EL QUE CREE EN MI, VIVIRÁ PARA SIEMPRE" (Jn 8, 12)**  
**EN LA PAZ DEL SEÑOR Y CONFORTADA CON LOS AUXILIOS DE LA SANTA RELIGIÓN CATÓLICA HA DEJADO DE EXISTIR NUESTRA QUERIDA MAMA Y ABUELITA:**

## Sra. CARMEN MEDINA DE MEYER

Q.E.P.D.

ENRIQUE MEYER MEDINA, HIJO; MARGOT GRONEMANN DE MEYER, HIJA POLÍTICA; MARUJA Y AMALIA MEDINA, HERMANAS; ALEXANDRA Y JENS MEYER GRO-NEMANN, NIETOS; CAROLA CASTEDO DE MEYER, NIETA POLÍTICA; FLAVIA ALEXANDRA, BISNIETA; SOBRINAS Y DEMAS FAMILIARES RUEGAN ELEVAR UNA ORACIÓN POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA, E INVITAN A LA MISA DE CUERPO PRESENTE QUE SE LLEVARÁ A CABO EL DÍA DE HOY, JUEVES 11 DE LOS CORRIENTES, A Hrs. 15:30 p.m. EN SU DOMICILIO DE LA CALLE 14 N° 7 DE LA ZONA DE ACHUMANI Y AL POSTERIOR TRASLADO DE SUS RESTOS MORTALES AL CEMENTERIO JARDÍN.  
FAVOR QUE AGRADECE LA GRATITUD DE LA FAMILIA DOLIENTE.

LA PAZ, JUNIO DE 1998.

## GREY BOLIVIA

El personal de la Agencia Publicitaria Internacional Grey Bolivia, se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

Dr. Eduardo Tardio Quiroga  
Q.D.D.G.

Abuelo de nuestro Presidente de Directorio, Luis Prudencio Tardio.

La Paz, 11 de Junio de 1998



El candidato Noboa durante su campaña electoral. AP

Segunda vuelta en Ecuador

## Noboa se aleja de Bucaram

Llama a la reflexión a colaboradores

• QUITO  
Agencia IPS

El magnate Alvaro Noboa puso ayer distancia con el partido del ex Presidente Abdalá Bucaram, afirmando que será el único conductor de su campaña en la segunda ronda presidencial, fijada para julio.

En un aviso de prensa, Noboa llama a la reflexión a Bucaram, exiliado en Panamá, y al partido Boldosista del depuesto gobernante, que lo apoyaron en las elecciones del 31 de mayo, en las que el multimillonario empresario resultó finalista junto al alcalde de Quito, Jamil Mahuad.

"El único protagonista y director de mi campaña soy yo, como seré sólo yo el que dirija el destino del país cuando yo sea Presidente", afirma el aviso de Noboa.

### SIN COMPARTIR

Agrega que en caso de ganar

al gobierno, "el poder que legue el pueblo no será controlado por nadie".

Fue una respuesta a las críticas de Bucaram, quien manifestado malestar hacia los comicios porque Noboa que afrontaría sólo la segunda ronda.

Los ecuatorianos deberán a las urnas el 12 de julio para elegir Presidente entre Mahuad, cristiano, y Noboa, hombre de negocios que participa por primera vez en política.

En la primera ronda Mahuad obtuvo 35 por ciento de los votos y Noboa 26 por ciento, según resultados extraoficiales, imponiéndose a otros tres candidatos. Ningún candidato obtuvo la mayoría absoluta necesaria para ganar en la primera vuelta.

El ganador sucederá el 11 de agosto al presidente Jamil Mahuad, que reemplazó en el año pasado al presidente del Congreso luego de que éste falleció en la cama fuera de puestos "a causa de una enfermedad mental", según su hermano.

## DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Alicia Cárdenas Parada  
Manuel Pinheiro Arze  
Rita Venegas de Torres  
Victoria Coquira Condón  
Irene Bascope Huachi  
Alejandra Alberto Maldonado  
Juan Guarachi Falor  
Verónica Luna de Peña  
Héctor Miranda Arias  
Pedro Conde Flores  
Juana Montaño Meruvia  
María del Carmen Martínez  
Cecilia Llúculo Ramírez  
Gregorio Mamani Apaza  
Víctor Mendoza Molina



Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

El Directorio y personal de FOCUS S.R.L. se adhieren al dolor que embarga a la familia doliente del que en vida fue:

Dr. Don:

**EDUARDO TARDIO Q.  
Q.D.D.G.**

Abuelo de nuestro Presidente Luis Prudencio Tardio.

La Paz, junio 1998.

IDA Y VUELTA

## Promesas, promesas

Prometer no cuesta nada. Así, por lo menos, nos enseñan los políticos cuando necesitan los votos del pueblo para llegar al poder y después olvidar compromisos. Es por ello que pocos creen en las ofertas y anuncios rimbombantes de las autoridades, aunque infructuosamente se esperan los resultados que nunca llegan.

"Las calles del centro de La Paz quedarán limpias de vendedores", es la última promesa del alcalde Germán Monroy que entusiasma a gran parte de los paceños y enfurece a miles de gremiales. Es una tarea titánica. Varios alcaldes fracasaron en el intento, pero el "Chaza" asume el desafío voluntariamente, sin presión alguna.

No olvidemos que, en su mayoría, los vendedores se identifican con el partido del Alcalde, Condepas, razón por la cual el objetivo que se pretende cumplir se complica aún más. Pero si el "Chaza" Monroy se impuso la tarea: que la cumpla sin ambigüedades.

Al fin de cuentas las aceras son para los peatones, no para los vendedores. Y si el "Chaza" cumple, sabrá que las promesas cuestan más o menos votos porque la gente no olvida y se cansa de escuchar sólo ofertas.

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

Matutino fundado por  
**Huáscar Cajías Kauffmann**  
el 28 de marzo de 1952

# PRESENCIA

## Subdirector: Juan Carlos Maraño Albarracín

## Jefa de Redacción: Amparo Canedo Guzmán

# ¿Qué hacer con el narcotráfico?

...no hay que confundir a los pobres agricultores con los verdaderos criminales que blanquean dinero y venden drogas sin mayores contratiempos...

**E**n estos días pocas personas podrían excusarse de condenar al narcotráfico; por el contrario, la mayoría de los habitantes del planeta está convencida de los daños, a menudo irreparables, que ocasiona la droga. Resulta, pues, contradictorio que la crecida conciencia de los peligros que acarrean los estupefacientes vaya acompañada de una extraña facilidad para la circulación de éstos, porque es sabido que el número de consumidores ha aumentado considerablemente en diversos países del mundo.

No es, pues, casual que la Organización de Naciones Unidas (ONU) hubiera decidido analizar el asunto de la droga en una asamblea general que acaba de concluir en Nueva York. Cualquiera pensaría que, después de haber escuchado a oradores de 155 países, algún acuerdo de peso tendría que surgir frente al tamaño de los riesgos provocados por el narcotráfico.

La experiencia aconseja, sin embargo, ser prudentes en esta materia, pues no basta que los problemas sean realmente graves para que las naciones honren sus compromisos. Ahí están la Cumbre sobre el Medio Ambiente y las periódicas protestas sobre la carrera armamentista para demostrar que más valen los negocios que la seguridad y la salud de la población del planeta.

### ES O NO ES VERDAD?

José GRAMUNT de Moragas, S.J.



## Entre la violencia y la oscuridad

• Vlado OTASEVIC Toledo  
Ingeniero, La Paz

**L**a violencia en el país alcanza dimensiones preocupantes por la incontenible proliferación de robos, asaltos, fraudes, estafas y hasta crímenes en serie que parecían exclusivos de las metrópolis del planeta. No está lejano el día en que nuestras ciudades no solamente cuentan con cámaras de televisión, como en las principales capitales del mundo, para vigilar a los transeúntes y con mayor razón a quienes despiertan sospechas, sino también con ejércitos de guardaespaldas que protejan centros bancarios, comerciales y hombres de negocios en medio de una honda tensión.

Aunque este deprimente espectáculo del miedo todavía no está presente en nuestras ciudades, ya no es posible ignorar la dura realidad de que la violencia no cesa de crecer y supera a veces la capacidad de reacción de la Policía.

Cada día la prensa nos informa de una corrupción que va adquiriendo dimensiones incalculables y que quizás sea una de las expresiones más implacables de la vio-

lencia en un país tan pobre como el nuestro. Cada día se nos informa de estafas multimillonarias a empresas del Estado, de los nuevos ricos que surgen de entre los escombros de entidades financieras y de acusaciones lanzadas desde el Congreso contra empresas que habrían evadido impuestos por montos multimillonarios.

No son sentenciados los responsables de delitos económicos contra la nación a pesar de los informes contundentes de la Contraloría. Por el contrario, gozan de irrestricta libertad, se consideran víctimas de una conjura política y simulan amargura por la ingratitud que deben padecer después de haber servido a la patria con tanto desprendimiento y sobre todo tanta honestidad. Se advierte en todos sus actos una impunidad cínica.

No es extraño, pues, que en este ámbito de violencia un centenar de jóvenes hubieran asolado hace quince días la zona Sur de la ciudad de La Paz.

El culto fanático a la riqueza y la valoración del ser humano en función del utilitarismo sólo nos pueden conducir a la oscuridad. La solidaridad y la plena justicia, en cambio, nos harán más libres.

### A MANO ALZADA

Rulo VALI

¡NO SE QUÉ PASA CON LA MEGA, MAESTRO... NOS ESTÁ MATANDO EL FRÍO Y TODAVÍA CONGELAN LAS PEGAS...!



MATUTINO NACIONAL

**PRESENCIA**

Gerente General:  
**Ramón Contreras A.**

Secretario de dirección:  
Jesús Urzaga Aguilera

Jefe de informaciones:  
Andrés Gómez Vela

Jefa correspondiente del País:  
Drina Ergueta Castillo

### JEFES DE ÁREA:

Política: Carlos Valdez Mattos  
Economía: Helen Alvarez Virreira  
Social: Miguel Lora Fuentes  
Internacional: Teddy Molina Chacón  
Cultura: Rubén Vargas Portugal  
Deportes: Gustavo Cortez Calla

Impresores: Editorial "LUX"

aparece de tarado y contrahecho, no llegará a madurar.

Menciono sólo una de esas taras de nacimiento: si el propietario de la Acción Popular, puede venderla o ignorarla, no faltará las aves de rapina financieras que, antes de que cante el gallo, se adueñarán de estos valores y el titular originario quedará privado de este ahorro para la vejez.

El otro monumental despropósito de la Ley es el de pasar el Registro Civil a una troica conformada por los Ministerios de Justicia, de Gobierno y de Hacienda.

Al referirse a esa transferencia, un vocal de la Corte Nacional Electoral ha manifestado que «no cuestiona los buenos propósitos del Gobierno sino las consecuencias prácticas de la decisión». ¿Candidez o diplomacia? Pues, si el Ministerio de Gobierno mete la mano en el registro de ciudadanos: iviva la transparencia electoral! La experiencia nos ha enseñado que desde el Ministerio de Gobierno se pueden hacer milagros, v.g. llenar urnas vacías o cambiar el color de los escrutinios.

Otro disparate: ya teníamos el Registro Único Ciudadano (RUN) que costó millones al Estado. Pues ahora hay que implantar el Registro de Identidad Nacional (RIN). Como si la autenticidad de las listas ciudadanas dependiera de la sonoridad de un timbre.

### PIROTECNIA

Sonia MONTAÑO Virreira



## Desarrollo desigual y combinado

La verdadera reforma comienza transformando nuestra casa...

**L**os bolivianos /as somos muy progresistas. Que si Don Jeffrey Sachs nos aconseja reformar la economía, que si Don Fukuyama dice que se acabó la historia, que si los chilenos privatizan la seguridad social, al tiro les tomamos la palabra y le añadimos nuestra salsa, capitalizando la privatización o popularizando la descentralización. Somos innovadores y por eso nos admiramos en todas partes. Gracias a ello la cantidad de expertos bolivianos dando vueltas por el mundo es creciente y en algunos casos hasta motivo de orgullo nacional. Los /as especialistas bolivianos /as son un nuevo producto de exportación. Qué emoción...

### DESARROLLO DESIGUAL

Pero, como dirían mis buenos amigos, este desarrollo es desigual y combinado... des-

igual porque sólo afecta la vida pública estatal dejando fuera la vida cotidiana, y combinado, porque viene junto con un proceso regresivo en el ámbito familiar y cultural que ni les cuento.

Una mirada a la evolución de nuestras instituciones desde el cambio democrático, muestra unas ganas permanentes de reforma de las instituciones públicas –lo que no quiere decir cambio positivo– y un retroceso sostenido de los valores que inspiran la vida familiar y la escuela. Y es que la primera no ha sido objeto de políticas y la segunda ha enfocado sobre todo reformas administrativas, sin incursionar en el ámbito estrictamente pedagógico que conduzca al cambio de hábitos y valores.

### NÚCLEO CONSERVADOR

Veo pues, tendencias regresivas preocupantes. Las familias se están convirtiendo en núcleos conservadores reproductores de los valores más autoritarios, caracterizados por un sistema de vida que segregan e impide la integración social. Mientras aumentan los bolsones de ricos asustados que se aíslan, inclusivo de la clase media arribista, creando que es la escuela boliviana.

Av. Mariscal Santa Cruz 2150

Número piloto: 331717

Telefax: (591) 02 - 391040

Casilla de correo: 3276 • La Paz - Bolivia

Cajón postal: 10152 • Teléx: 2659 BV

e-mail: presencia@caoba.entelnet.bo

Jefa de Redacción: Amparo Canedo Guzmán

El peor ciclón en 25 años

## 415 muertos en la India

Decenas de personas desaparecidas

• BOMBAY. India  
Agencia AP

Las autoridades distribuyeron ayer alimentos y proseguían la búsqueda de más víctimas entre los restos de viviendas destruidas por un ciclón que dejó por lo menos 415 muertos y 1.200 heridos, en una amplia región del oeste de la India.

Decenas de personas seguían desaparecidas y los equipos de asistencia no han llegado aún a algunas remotas aldeas para evaluar los daños del peor ciclón en la India en 25 años.

## VÍCTIMAS

La mayor cantidad de víctimas fatales se registró en el distrito Kutch, donde una marejada de cuatro metros de alto barrió con áreas cercanas al puerto de Kandla, 290 kilómetros al noroeste de Bombay.

Kuntan Sanghvi, funcionario del gobierno en Ahmedabad, la principal ciudad del estado de Gujarat, dijo que en la mina de sal de Kandla hubo por lo menos 80 muertos. Unos 10.000 pobladores de los alrededores de la mina han sido evacuados.

Testigos dijeron que por lo menos 140 personas, incluyendo pescadores y trabajadores portuarios, se ahogaron o fueron arrastradas por las corrientes al mar Arábigo.



La fuerza del ciclón varó en la costa a un barco.

Una evaluación esta tarde indicó que 125 personas seguían desaparecidas, por lo que se teme que sólo en Kutch los muertos alcancen a unos 200.

## RAYOS Y DERRUMBES

Las otras muertes y heridas fueron causadas principalmente

por rayos y el derrumbe de edificios en cuatro distritos rurales cerca de Porbunder, la primera ciudad donde se abatió la tempestad, 450 kilómetros al noreste de Bombay.

Alrededor de 800 trabajadores que se alojaban en campamentos improvisados en el proyecto de refinería petrolera en Jamnagar sufri-

ron heridas de diverso grado, al ser alcanzados por proyectiles traídos por los fuertes vientos, y 150 tuvieron que ser hospitalizados. En ese distrito se informó de 35 muertos.

## RESTABLECIMIENTO

Unos 2.500 soldados colaboran en el restablecimiento de las comu-

naciones y distribución de abastecimientos en remotas áreas del estado de Gujarat, donde el ciclón arrancó árboles de cuajo, derribó puentes del tendido de electricidad, e inutilizó caminos y vínculos de telecomunicaciones.

Los distritos más afectados, Kutch, Jamnagar y Porbunder, seguirán ayer sin electricidad.

Termina huelga de pilotos en Francia

Air France llegó ayer a un acuerdo con sus pilotos para poner fin a una costosa huelga que empeoró la imagen del país en los días previos al Mundial de fútbol frances.

La aerolínea dijo en un comunicado que el gremio de pilotos aceptó la recortes salariales y el pago de acciones y otras concesiones.

Air France pidió a los pilotos que regresen inmediatamente a sus puestos. La aerolínea dijo que unos días que tomaría tres días para normalizar el servicio.

Anoche, cuando comenzaron las celebraciones del torneo de fútbol, los bandos dijeron que las negociaciones estaban estancadas. Los pilotos se habían congregado en el aeropuerto Charles de Gaulle y decidieron continuar la huelga, desoyendo exhortaciones de ministros a seguir negociando.

Las negociaciones se reanudaron y se llegó a un acuerdo. La huelga había comenzado el 1 de junio.

Jean Cyril Spinetta, presidente de Air France, dijo a la radio France Info que "el arreglo no es para la empresa, bueno para los empleados, y bueno para los clientes". Pero agregó que las consecuencias de la huelga son "evidentes" y que la compañía perdió 1.000 millones de francos (110 millones de dólares).

Según Air France, los pilotos entre los mejor pagados del mundo, aceptaron acciones de Air France a cambio de recortes salariales por 83 millones de dólares.

Air France, que estuvo a punto de declararse en quiebra en 1993, dice que esos recortes son necesarios para modernizar

## Durante la visita de Clinton

## Prohibido usar triciclos en China

Manifestación de protesta contra gobierno municipal

• PEKÍN. EFE

Centenares de personas se manifestaron ayer en Xian, norte de China, para protestar en contra de la decisión del gobierno municipal de prohibir el uso de triciclos como taxis durante la visita que el Presi-

dente norteamericano, Bill Clinton, realizará a esa ciudad a finales de este mes.

El Centro de Información de Derechos Humanos y del Movimiento Democrático en China señaló ayer que la manifestación comenzó este martes cuando unas 200 personas se concentraron en el centro de la ciudad para exigir a las autoridades locales que les permitan seguir trabajando durante la visita de Clinton.

Los conductores de triciclos, muchos de ellos minusválidos, re-

anudaron ayer la protesta paralizando el centro de la ciudad, uno de los principales destinos turísticos de China, donde se encuentran los famosos Guerreros de Terracota.

Los manifestantes, que negocian con las autoridades locales una solución a sus demandas, continúan reivindicando sus derechos y la policía aún no ha disuelto la concentración, agregó la fuente.

Funcionarios locales y la policía contactados telefónicamente por EFE se negaron a dar ningún tipo de información sobre las manifestaciones.

La razón dada por las autoridades locales para prohibir ese transporte es que los triciclos "afean el panorama de la ciudad", una de las escalas de la visita oficial a China del Presidente Bill Clinton, del 25 de junio al 3 de julio próximos.

La protesta coincide con otra manifestación de unas 150 familias a quienes se les confiscó sus viviendas para construir bloques de apartamentos y oficinas, que han pedido al gobierno de Xian que les entregue una casa como se les prometió hace cuatro años.



Los triciclos chinos no podrán circular durante la visita de Clinton.

**FDC**  
FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO  
HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE PADILLA  
FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO FDC CHUQUISACA  
**INVITACION PUBLICA 01/98**

La Honorable Alcaldía Municipal de Padilla, con Financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a empresas Construcción legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras de Infraestructura del proyecto:

**CAMINO VIRQUIPAMPA - CRUZ LOMA**  
Monto Base de Licitación \$US 247.718,64

Localizado en la jurisdicción del Municipio de Padilla, Provincia Tarma del Departamento de Chuquisaca. Las bases de la invitación y demás información inherente al proyecto pueden ser recibidas en las siguientes direcciones: en Padilla en Oficinas de la H. Alcaldía Municipal y en Sucre en Oficinas del FDC, ubicadas en Avenida del Maestro Nro. 285, 4to. Piso, lugares donde podrán adquirirse los pliegos de especificaciones por Bs. 1.000,00. Las propuestas serán recibidas en la HAM de Padilla, hasta horas 14:15 p.m. del día lunes 29 de junio de 1998. La apertura de ofertas se efectuará en acto público en dependencias de la HAM de Padilla, en la misma fecha a horas 14:30 p.m.

Padilla, junio 08 de 1998

**UNIVERSIDAD DE SAN SIMÓN**  
TELEVISION UNIVERSITARIA CANAL "11"  
**LICITACION PUBLICA N°01/98**  
**SEGUNDA CONVOCATORIA**  
**PROVISION DE EQUIPOS DE COMUNICACION**

Al haberse declarado desierto la PRIMERA CONVOCATORIA, la Universidad Mayor de San Simón, de conformidad a las Normas Básicas de Administración de Bienes y Servicios de la UMSS, Resolución Suprema N° 216145 de 3 de agosto de 1995 y disposiciones en vigor, invita a las empresas legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la PROVISION DE LOS SIGUIENTES EQUIPOS DE COMUNICACION PARA CANAL "11".

1. UN EQUIPO TRANSMISOR DE 5.000 W.
2. UN EQUIPO TRANSMISOR DE 500 W.
3. UNA REPETIDORA DE 250 W.
4. DOS ENLACES DE MICRO ONDAS DE AUDIO Y VIDEO.

Para las empresas que no compraron el Pliego de Condiciones, podrá ser recibido en la Dirección Administrativa y Financiera de la Universidad Mayor de San Simón (prolongación Jordán Oquendo), a partir del día viernes 12 de junio de 1998, previo pago en Caja de la UMSS de Bs. 500. (QUINIENTOS CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán presentarse conforme al Pliego de Condiciones en la Dirección Administrativa y Financiera de la Universidad hasta horas 15:30 del día miércoles 24 de junio de 1998. La apertura de sobres "A" se realizará el mismo día a horas 16:00.

Chachabamba, 11 de junio de 1998

COMISION CALIFICADORA UMSS

**HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE UMALA**  
SERVICIOS ALTERNATIVOS PARA LA PRODUCCION "JATHA"

**SEGUNDA CONVOCATORIA**  
**AMPLIACION LICITACION N° 002/98**

La institución Servicios Alternativos para la Producción "JATHA" dentro del Programa de Inversiones de Desarrollo Rural (PIDER) del Fondo de Desarrollo Campesino - FDC con recursos del Gobierno del Japón, comunica a las empresas constructoras que adquirieron el Pliego de Licitación de referencia que, atendiendo las solicitudes formuladas por los interesados a la convocatoria, el plazo de Presentación de Propuestas ha sido ampliado hasta horas 12:00 del día 22 de junio de 1998, las mismas que deberán ser presentadas en la forma y lugar establecidos conforme a la convocatoria.

En la misma fecha en acto público a horas 15:00 se procederá a la apertura de propuestas en la oficina del FDC (Av. 20 de Octubre N° 2524, Edif. San José, Mezzanine, Piso 1°).

La Paz, junio de 1998.

Nuestro objetivo: Lucha Contra la Pobreza Rural

PDVSA informó que, al detectarse el derrame, fue activado un plan de contingencia que permitió cerrar el paso del diesel, que logró expandirse en 14 kilómetros de costa, a una distancia de kilómetro y medio de las playas.

Sin embargo, autoridades locales señalaron que la acción de la marea y el viento contribuyeron a contaminar las playas de Carenero.

Higuerote, Las Cabañas, Valle Fértil, Buche, Cuchíbano y Tocum, lo cual afectó visiblemente el turismo en la zona, por lo que no descartan acciones legales (multas y sanciones) contra la petrolera.

Aseguran que el desastre ambiental fue originado por negligencia de PDVSA, pues con esta suman tres veces que ocurre un incidente de este tipo en la planta de Carenero.

Comprados en Ejército, pero...

## Militar se llevó muebles

• SANTIAGO DE CHILE  
Agencia AP

El jefe de la Fuerza Aérea admitió ayer que parte de un lote de muebles comprados por la institución en Estados Unidos fueron a parar en su residencia particular de descanso, pero dijo que en la transacción no hubo irregularidad alguna.

La admisión, hecha en un comunicado que lleva la firma del propio general Fernando Rojas, es parte de la secuela derivada de una denuncia formulada por un diputado de que el militar ingresó los

muebles a Chile valiéndose de las ventajas que se confieren a los militares de "pertejados de guerra".

El militar había inicialmente guardado silencio ante la denuncia, pero dijo que emitió su pronunciamiento "en atención a lo solicitado" por el ministro de Defensa Raúl Troncoso, un civil miembro del gabinete del Presidente Eduardo Frei.

Explicó que los muebles comprados en agosto pasado para dos cabañas institucionales en el sur, "para apoyar actividades operativas y protocolares".

ARCHIVO  
Los restos de un avión derribado durante la invasión de Bahía de Cochinos.

## Informe de CIA en 1961 es válida Sólo la acción militar podía derrocar a Castro

### ADVERTENCIA

Resabios de la fallida invasión a Bahía de Cochinos

MIAMI, EE.UU.  
Agencia EFE

Tras la fallida invasión a Bahía de Cochinos, un informe del Servicio Central de Información (CIA) concluyó en 1961 que la única forma de haber derrocado al gobernante cubano, Fidel Castro, era mediante una acción directa militar de Estados Unidos.

El autor, el coronel de la Marina estadounidense Jack Hawkins, de 81 años, sostiene que lo escrito hace 37 años sigue siendo válido.

El informe secreto, titulado "Instancia de acción paramilitar contra el gobierno de Castro", fue publicado ayer por el diario "The Miami Herald", que obtuvo una copia a través del Archivo Nacional de Seguridad, una organización independiente con sede en el recinto de la Universidad George Washington.

### INFORME

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

Siete muertos en operativo policial-militar

# Combates en Chiapas

Denuncian  
presencia de  
francotiradores

• San Cristóbal de las Casas. MÉXICO  
Agencia DPA

Siete muertos y nueve heridos es el saldo de un operativo policial-militar realizado en un municipio zapatista del norte de Chiapas, en el incidente más grave que ocurre en ese Estado del sureste mexicano desde la matanza de 45 indígenas de diciembre pasado en la comunidad de Acteal.

Seis de los siete muertos fueron señalados por la Procuraduría estatal de Justicia como supuestos simpatizantes de la guerrilla zapatista, al igual que dos de los nueve heridos.

El hecho se produjo en Chavajeval, a unos 35 kilómetros al norte de San Cristóbal de las Casas, cuando las fuerzas de seguridad se trasladaban a la vecina comunidad de Los Plátanos para detener a los responsables de una emboscada tenida ayer por supuestos zapatistas

a miembros del partido gobernante, que causó un muerto y cinco heridos.

## DISPAROS

En un comunicado emitido en la capital estatal, Tuxtla Gutiérrez, la Procuraduría dijo que el contingente fue agredido con disparos de armas de fuego cuando intentaba ingresar a las comunidades de Unión Progreso y Chavajeval, ubicadas en El Bosque, un municipio declarado "auténtico" por los zapatistas en diciembre de 1995.

Según el parte oficial, los "agresores" hirieron a tres policías en Unión Progreso y causaron la muerte de otro y lesionaron a cuatro en Chavajeval.

Al repeler la agresión, agregó la Procuraduría, "las fuerzas de seguridad causaron ocho bajas a los atacantes, seis de estas personas fallecieron y dos quedaron heridos".

El informe oficial precisó que cinco de las seis personas muertas en la comunidad de Chavajeval "vestían uniforme de tipo militar, seme-

jante al utilizado por los miembros del EZLN (Ejército Zapatista de Liberación Nacional)".

## FRANCOTIRADORES

Durante el operativo, francotiradores ubicados en la cima de una colina aledaña a Chavajeval lograron impactar en un helicóptero de las fuerzas de seguridad pública, hiriendo a uno de sus ocupantes.

En un comunicado difundido en San Cristóbal de las Casas, el consejo municipal "auténtico" de El Bosque, denominado San Juan de la Libertad, denunció que cientos de elementos policiales y militares entraron a Chavajeval "disparando sus armas" y que "ahora hay varios muertos y heridos" pertenecientes a las "bases de apoyo" del EZLN.

"Lo que estamos viendo en este momento hace difícil evitar el choque o algún enfrentamiento con los zapatistas", agregó al tiempo de solicitar la intervención de la Cruz Roja Internacional (CRI) y organismos de derechos humanos. \*



Tropas del gobierno ingresaron a la región de Chiapas.

Tras el arresto del ex dictador Videla

# FF.AA. están en calma

Menem  
no ampliará  
el indulto

• BUENOS AIRES  
Agencias ANSA y AP

El gobierno argentino aseguró ayer que las Fuerzas Armadas están en calma tras la detención del dictador Jorge Videla, procesado por apropiación de hijos de disidentes secuestrados, y el Presidente Carlos Menem afirmó que no ampliará el indulto que dictó en 1990.

El juez federal Roberto Marquevich, quien ordenó el martes el arresto de Videla, dijo que lo indagaría a más tardar hoy en calidad de "procesado" por entre 36 y 38 casos de apropiación de menores, hijos de detenidos-desaparecidos.

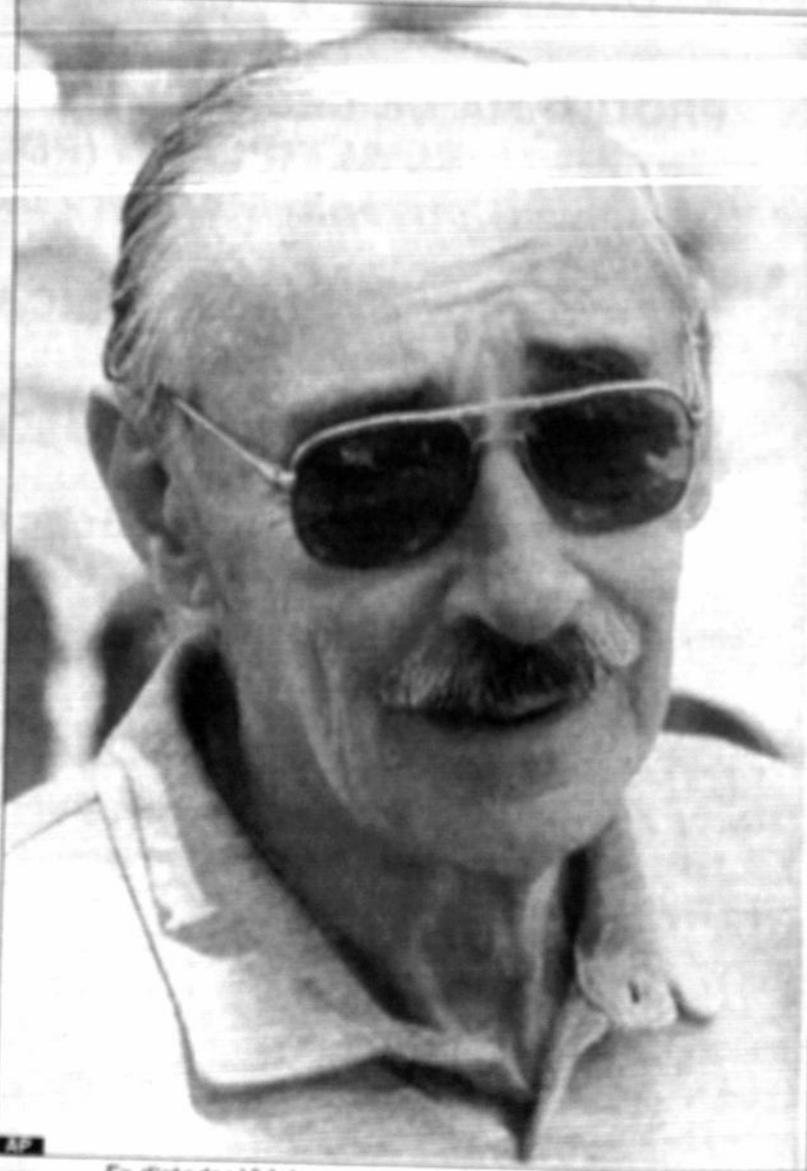
## OTROS ARRESTOS

Marquevich consideró posible que ordene el arresto de otros ex miembros de las juntas militares de la dictadura (1976-83), varios de ellos condenados a prisión perpetua u otras penas en 1985 e indultados por Menem en 1990, como Videla.

"Estoy analizando las causas, y lamentablemente no puedo decir cuáles son las secuelas de un proceso penal donde, por supuesto, puede haber más gente involucrada", dijo ayer el juez a la prensa.

En tanto, el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, negó ayer que exista malestar en las Fuerzas Armadas a raíz de la detención de Videla e intentó tranquilizar a los militares activos o retirados "cuyas situaciones no tengan ningún tipo de complicación con la Justicia".

También el jefe del Estado Mayor Conjunto, general Carlos Zabaleta, afirmó ayer que la detención de Videla no provocó "inquietud en las Fuerzas Armadas".



Ex dictador Videla comparecerá hoy ante la justicia.

Fuentes cercanas al jefe del Ejército, general Martín Balza, citadas ayer por la prensa local que no reveló sus identidades, expresaron a su vez que la apropiación de menores es un delito "indefendible".

## INDULTO

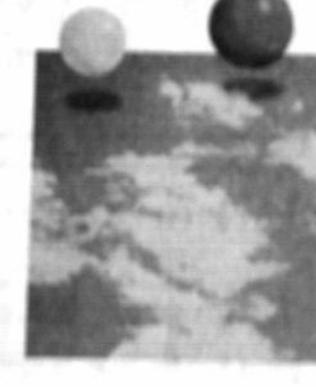
Por su parte, el Presidente Menem aseguró ayer que no ampliará el indulto a favor de Videla en el caso de que éste sea condenado por la apropiación de recién nacidos.

Menem recordó que Videla no fue indultado en 1990 por este tipo de delitos, a los que consideró "im-

prescriptibles".

Carolina Bianco, hija de presuntos desaparecidos, adoptada por un matrimonio ligado al anterior régimen militar, declaró ayer que no quiere someterse a pruebas para determinar su verdadero origen y que reconoce como sus padres a quienes la adoptaron.

Bianco, de 22 años, fue entrevistada en Asunción del Paraguay por Radio del Plata de esta capital. Su caso, y el de su hermano Pablo, de 20 años, fue uno de los invocados por el juez federal Roberto Marquevich para ordenar anteayer el arresto del ex Presidente militar Jorge Rafael Videla. \*



"- Ay, comadre Satuca. ¡Su fiesta si que está linda! - exclamó una chola, aproximándose con zalamera actitud a doña Saturnina.

- ¡Ya hubieran querido los prestes del año pasado "pasar" así, como usted, su fiesta! - añadió otra chola.

- Ay Doña Esto... no diga eso. Cuidado le oiga la Melitona. Si está, pues, allacito - le respondió con gesto prudente Doña Saturnina...".

Este domingo, LA NIÑA DE SUS OJOS de Antonio Díaz Villamil (versión resumida).

Adquiera su ejemplar de PRESENCIA acompañado del libro de bolsillo, ambos por sólo Bs. 5.-

Siente el placer de leer.

**ADVERTENCIA:** Estimado lector, si pretenden cobrarle de más o venderle el libro de bolsillo separado de su ejemplar de PRESENCIA, llámenos al 331717.

# PRESENCIA

Oportuna y veraz

Auspician:

Lux  
EDITORIAL

Editorial  
Educativa

LAB  
BOLEIVIAN AIRLINES

Llegaron presos peligrosos

## En San Sebastián la vida peligra

La mayoría de los recluidos son pacíficos

• COCHABAMBA

Los reclusos de la cárcel de San Sebastián de esta ciudad se declararon en estado de emergencia y bloquearon las puertas de acceso al recinto como protesta por la internación de siete peligrosos delincuentes que se encontraban en celdas de la Policía Técnica Judicial (PTJ).

A raíz del motín, Javier Agreda Lizarazu, alias «El Gitano», quien asesinó a su hija, «El Chichicas», otro delincuente pronunciado, y otros cinco peligrosos y agresivos presidiarios fueron trasladados a la principal penitenciaría, lo que ocasionó la reacción de los reos.

tén con sus tragos». «El Chichicas» fue el principal protagonista de uno de los más violentos motines registrados en diciembre del año pasado en las celdas de la Policía Técnica Judicial.

### NINOS Y MUJERES

En el recinto penitenciario viven 180 niños y algo más de 70 mujeres juntamente con los 450 presos muchos de los que desean rehabilitarse, pero «no pueden matar a dar mal ejemplo a los que desean rehabilitarse, somos pacíficos», dijo.

Anunció que se planteó a las autoridades que el problema sea resuelto a la brevedad posible y, si es necesario, aceptarán a 14 otros presos para que los siete que fueron internados sean llevados a otra parte por su alta peligrosidad.

### SIN ESPACIO

El gobernador de la cárcel, teniente coronel Rufino Florero Quinteros, admitió que la presencia de presos agresivos y con los antecedentes de los nuevos reos en San Sebastián también provoca temor entre los encarcelados del orden porque son muy peligrosos.

Algunos que las personas reclusas en este lugar manifestaron temor por sus propias vidas debido a que los delincuentes que fueron llevados de la PTJ son muy peligrosos y pueden asesinar a quien sea cuando es-



PRESENCIA - COCHABAMBA

Los cuerpos de dos mujeres quedaron atrapados entre los escombros.

Dos mujeres resultaron heridas

## Refacción al suelo

Una casa del centro de Cochabamba cayó.

• COCHABAMBA

Dos personas resultaron heridas, una de ellas de gravedad, al desplomarse parte del segundo piso de una casa ubicada a dos cuadras de la plaza principal 14 de Septiembre, donde se realizaban trabajos de remodelación.

Primavera Paz, de 78 años de edad, y Dora Sotomayor de Calla (no se informó su edad) se encontraban en el inmueble en el momento del accidente, ocurrido alrededor de las 11:30 horas de ayer como consecuencia de las obras de refacción y el deterioro de la construcción.

La casa de la calle Esteban Arze N°. N-0469, de propiedad de Carlos Sabat, fue vendida a Gretel Schogar el 19 de mayo pasado. La nueva propietaria, de inmediato, contrató tres albañiles para que realicen los trabajos. En el inmue-

ble vivían dos familias que debían desalojar a fin de este mes.

### AUXILIO

El coronel Juan Carlos Martínez, subcomandante de la Unidad de Radiopatrulla, informó que una vez conocido el hecho se desplazó al personal del cuerpo de Bomberos, de Orden y Seguridad y también de la Patrulla de Ayuda al Ciudadano (PAC) para socorrer a las víctimas que prácticamente fueron sepultadas.

Vecinos que llamaron a la Policía para denunciar el accidente no pudieron precisar si las ancianas se encontraban en el piso superior que se desplomó o en la planta baja. Según una versión, doña Primavera Paz cayó juntamente con los escombros, de donde fue rescatada con vida y trasladada al hospital Viedma.

Indicaron que la vivienda se encontraba en avanzado proceso de deterioro, especialmente los pisos superiores, tal como se encuentran otras casas en el llamado «casco viejo» de la ciudad.

No transitarán por calles del eje paceño

## “Relocalizan” a minibuses

Prefectura presentó nuevo plan de tráfico.

• LA PAZ

Los minibuses fueron relocalizados de las vías que conforman el eje central de la ciudad de La Paz para reducir el congestionamiento que prácticamente a toda hora se produce en el centro. Esta medida está contenida en el Plan Urbano de Tráfico y Transporte (PUTT) presentado ayer por la Alcaldía Municipal.

Los minibuses no podrán circular por las avenidas Montes, Mariscal Santa Cruz, 16 de Julio, 6 de Agosto y Arce; para desplazarse tendrán que utilizar vías adyacentes. La medida no afecta a los micros.

En La Paz operan 104 mil vehículos, una parte de ellos son del servicio público. Tránsito tiene registradas a 320 líneas de transporte



JUAN MAMANI El alcalde Germán Monroy presentó ayer un plan de reordenamiento vehicular.

masivo, de las cuales 188 son de minibuses.

El alcalde de La Paz, Germán Monroy, dijo que el objetivo es ter-

minar con las trancaderas que hacen perder el tiempo y provocan estrés y nerviosismo en los paceños. El plan también contempla cam-

bios en lugares de estacionamiento, utilización adecuada de bocinas y lugares de parada para recoger pasajeros, entre otros.

En Bermejo, Tarija

## Mil niños zafberos

Ayudan a sus papás en largas horas de trabajo.

cuando se le consultó en qué se basan sus afirmaciones.

Los niños dejan sus escuelas para ir a la zafra junto a sus padres.

### EL NIÑO

Se estima que al menos mil niños son llevados a la zafra de Bermejo cada año, muchos de los cuales deben trabajar en el corte de caña para ayudar a sus padres, informó la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Tarija (Fsuct).

Familias integras van a la zafra desde los valles y la zona andina, con promedio de cinco miembros, de los que tres son menores de edad, dijo el dirigente campesino Rufino Choque.

«Trabajé nueve años en la zafra y fui dirigente de los zafberos durante cinco años, conozco esa dura realidad», afirmó Choque.

Hasta el año pasado se pagó unos 25 bolivianos por tonelada de materia prima para el azúcar. Para esta gestión aún no hay acuerdo.

Choque dijo que en las familias es el padre quien cobra el dineral que ganan los hijos.

«La cuarta» es el denominativo que se da al trabajo de los niños.

Más información B9



### EL CLIMA

EN CAPITALS DE DEPARTAMENTO



### 4 TRINIDAD, CIUDAD

**SEGURIDAD:** En hospitales de Trinidad seguro materno-infantil colapsa, tiene pérdidas en 100%.

### 10 COCHABAMBA, PROVINCIA

**AMENAZA:** Asentamientos amenazan con Parque Tunari; es el pulmón de Cochabamba.

### 6 COCHABAMBA, CIUDAD

**TAXISTAS:** Municipio y Tránsito sancionarán a taxistas que cobren tarifas no aprobadas.

### 7 SUCRE, CIUDAD

**RIQUEZA:** Caravana boliviana en Cuyabá ofrece riqueza turística y natural a empresarios.

### 5 ORURO, CIUDAD

**DUDAS:** Adjudicaron una concesión de peaje a una empresa que no se presentó en licitación.

### 3 LA PAZ, PROVINCIA

**CORRUPCIÓN:** Denuncian corrupción en Colquiri. Campesinos anuncian ayuno si no se corrige.

LO BUENO : CAMPAÑA CONTRA ALCOHOLISMO

• LO MALO : PROHIBIDO ENFERMARSE EN POTOSÍ

600 vecinos de Av. 6 de Marzo en El Alto

# No al cambio de nombre

Anuncian bloqueos para mañana. Significa cambiar todo.

• EL ALTO

Los propietarios de los inmuebles ubicados en la avenida 6 de Marzo de la ciudad de El Alto anuncian ayer que no permitirán el cambio de nombre por el del extinto jefe de Condepa, Carlos Palenque Avilés, y advirtieron que adoptarán acciones de protesta radicales si la comuna alteña insiste en su cambio.

Más de 600 propietarios conformaron un "Comité Cívico de la Av. 6 de Marzo" con el objetivo de impedir que se cambie de nombre a una de las principales vías de El Alto y decidieron pedir una audiencia al alcalde Alberto Jiménez y al Concejo Municipal para plantear sus decisiones, informó ayer Eloy Vela, de la directiva de esa organización.

En caso de que las autoridades de la comuna persistan en mantener su decisión de nominar la vía con el nombre del extinto líder de Condepa, anuncian para mañana el bloqueo de la vía.

El actual nombre se extiende por casi diez kilómetros, entre La Ceja y más allá de Senkata, que en el momento está siendo modernizada por partes.

Dirigentes de la Central Obrera Regional (COR) de El Alto apoyaron la iniciativa de los propietarios de la avenida 6 de Marzo y se comprometieron a apoyar las movilizaciones.

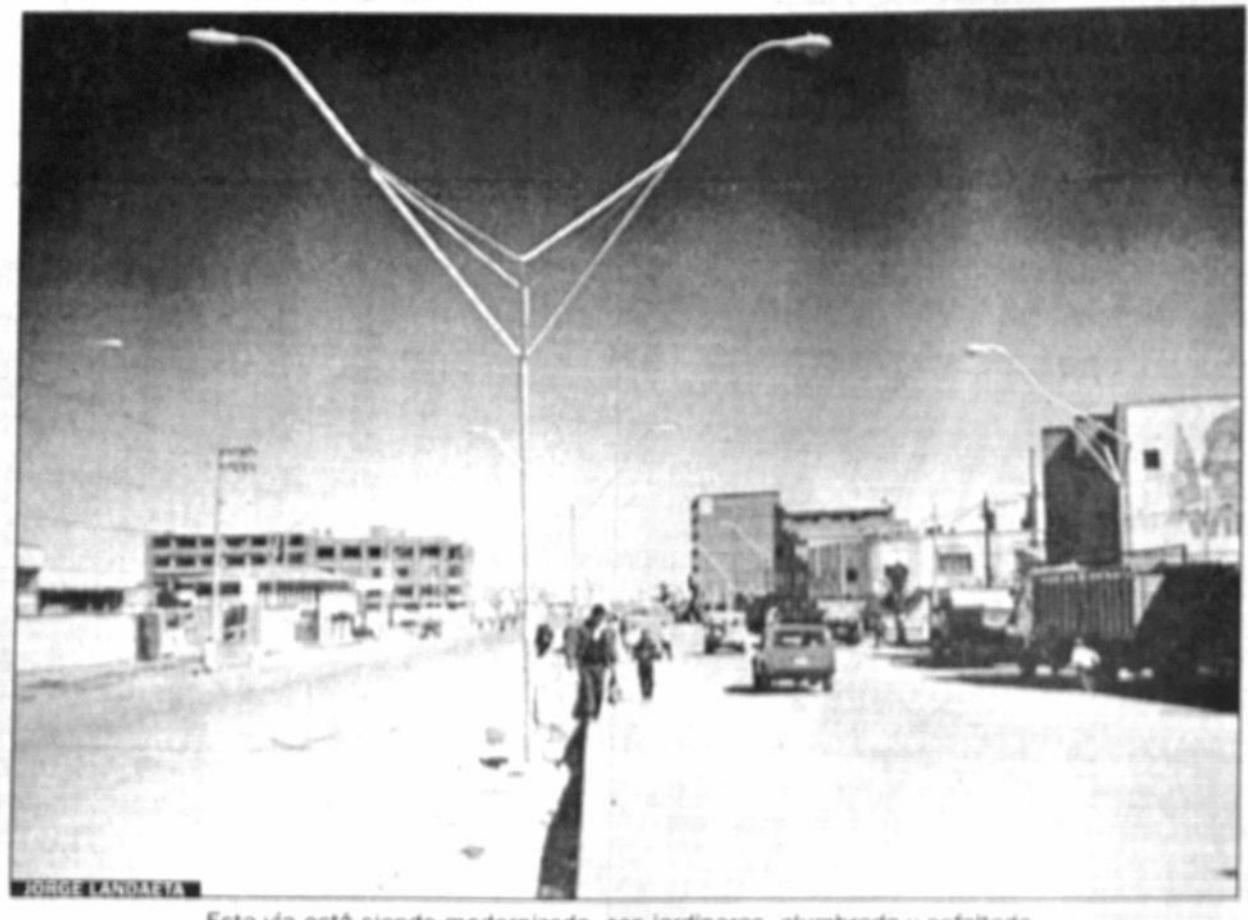
Para alcalde alteño Alberto Jiménez

## Rechazo viene de contrarios a Condepa

Nominación es justa para líder de pobres.

• EL ALTO

El alcalde de la ciudad de El Alto, Alberto Jiménez, aseguró que personas que están amparadas en grupos



Esta vía está siendo modernizada, con jardinerías, alumbrado y asfaltado.

### JUSTIFICACIÓN

En una reunión que realizaron el pasado martes en la noche, los dueños de inmuebles resolvieron rechazar cualquier cambio de nombre de la avenida porque la denominación de 6 de Marzo refleja la fecha histórica de la creación de El Alto como la capital de la cuarta sección de la provincia Murillo. Consideran que es más importante reseñar una fecha histórica que el nombre del caudillo de un partido político.

Además recordaron que hace un par de semanas el prefecto del departamento de La Paz, Luis Alberto Valle (ADN), se pronunció por el no

cambio de la avenida y aseguró entonces que defendería que la actual nominación se mantenga.

El dirigente Vela aseguró que en la vía hay alrededor de 300 tiendas, entre importadoras y otros centros de comercio, quienes junto a los vecinos, en el supuesto caso de que se cambie el nombre a la avenida, se verán obligados a iniciar largos trámites del cambio de nombre en todos sus documentos, desde impuestos, catastro, derechos reales y otros, que les demandará un costo económico incalculable y mucha pérdida de tiempo.

En el caso de las importadoras, éstas reciben su mercancía con el domicilio que figura en la avenida

6 de Marzo; con el cambio tendrán que llamar o enviar fax al extranjero, en su mayoría a Europa y Asia.

### LAS DEMANDAS

Vela pidió a la Alcaldía que se preocupe por cerrar los prostíbulos y whiskerías que hay por cientos en los alrededores de la comuna. Denunció que los propietarios de los locales nocturnos mandan a sus empleados a las puertas de los establecimientos educativos que funcionan en la avenida 6 de Marzo para que entreguen a los estudiantes volantes donde les ofrecen a que se vayan a divertir a las cantinas y lenocinios.

## En El Alto

# Diputados suplentes atacan a Condepa

Admiten que hay corrupción en Alcaldía.

• EL ALTO

Los diputados uninominales alteños suplentes manifestaron ayer su predisposición de luchar contra la corrupción y la burocracia existente en la Alcaldía de la ciudad de El Alto, administrada por Condepa, en el marco de sus atribuciones.

### SUPLENTES

Arsenio Medrano y Juan de la Cruz Loayza, suplentes de los titulares de las circunscripciones 16 y 13, respectivamente, anuncian ayer que son parte de la bancada de Condepa y reconocieron errores que cometen algunos de los militantes y autoridades de la comuna alteña, pese a que por ellos.

Como diputado también haber apoyado para que

nes de la provincia La

gan aprobado su proy

de electrificación.

## Denuncia la Alcaldía

# Obras ejecutadas

## Plan de Emergencia

Quieren incluir \$us 12 millones dentro los \$us 50 millones.

• EL ALTO

El director de Educación de la Alcaldía de El Alto, Eduardo Barriga, denunció ayer que el Fondo de Inversión Social (FIS) pretende incluir en los 50 millones de dólares, programados por el gobierno en favor de El Alto, 12 millones que ya se consiguieron con mucha anterioridad de la Comunidad Europea y con cuyo financiamiento varias de las obras están en marcha.

### REPRESENTANTE DEL FIS

El representante del FIS, según el funcionario municipal, en una reunión sostenida con el tesorero de la Comisión de Emergencia, el padre Sebastián Obermaier, planteó que los tres millones de dólares que se invirtieron para la construcción de 10 establecimientos en 1995 se incorporen en los 50 millones de dólares como parte del programa de lucha contra la pobreza. Aclaró que la comuna

ya consiguió

presupuesto destinado a

aciones de ocho estable

educativos sea incluido

del programa de em

dijo al indicar que entre

están los restantes nue

ya conseguidos.

Barriga dijo que los

nes que el gobierno des

rá en El Alto deben res

nuevos financiamientos

a obras novedosas y no

cuenta inversiones ya he

ya conseguidas.

Reveló que los

dólares que se consigui

aciones propias de la Co

Europa no pueden ser

50 millones que se inie

Alto para atender las m

ás urgentes de la p

Recordó que hace m

presentantes de la Co

presentaron en la par

la urbe alteña con el ob

hacer una investigación

necesidades de la zona

resolvieron financiar la

ación de nuevas infraes

ducativas, algunas de las

ahora están en marcha.

## Al sur de El Alto

# Procesión de Corpus Christi en Villa Adela

Obispo de la Diócesis encabezará actos.

• EL ALTO

La tradicional procesión del Corpus Christi o Cuerpo de Cristo en la ciudad de El Alto se realizará hoy en Villa Adela, al sur de este distrito, donde participarán vecinos de las zonas aledañas, alumnos de establecimientos educativos, autoridades civiles y militares.

### CELEBRACIÓN

La celebración será encabezada por el obispo de la Diócesis de El Alto, monseñor Jesús Juárez.

La procesión, que se realizará por las polvorrientas calles de las urbanizaciones adyacentes a Villa Adela, estará escoltada por cab

esta es mi sangre".

En cada misa el sacer

te estas palabras y el pa

forma en Cuerpo de Cr

vino se transforma en s

En los templos católi

del altar, hay una hu

dica dónde está el S

Cuerpo de Jesús, an



Usted también digale sí al futuro

SERVICIO DE IMPUESTOS

No entrarán más al eje central de la ciudad de La Paz

# Minibuses expulsados

Alcaldía presentó el Plan de Tráfico y Transporte

• LA PAZ

Los minibuses fueron ayer expulsados del eje troncal de la ciudad de La Paz por la Alcaldía. Con el Plan de Urbano de Tráfico y Transporte (PUTT) se les prohíbe que circulen en las avenidas Montes, Mariscal Santa Cruz, 16 de Julio, 6 de Agosto y Arce.

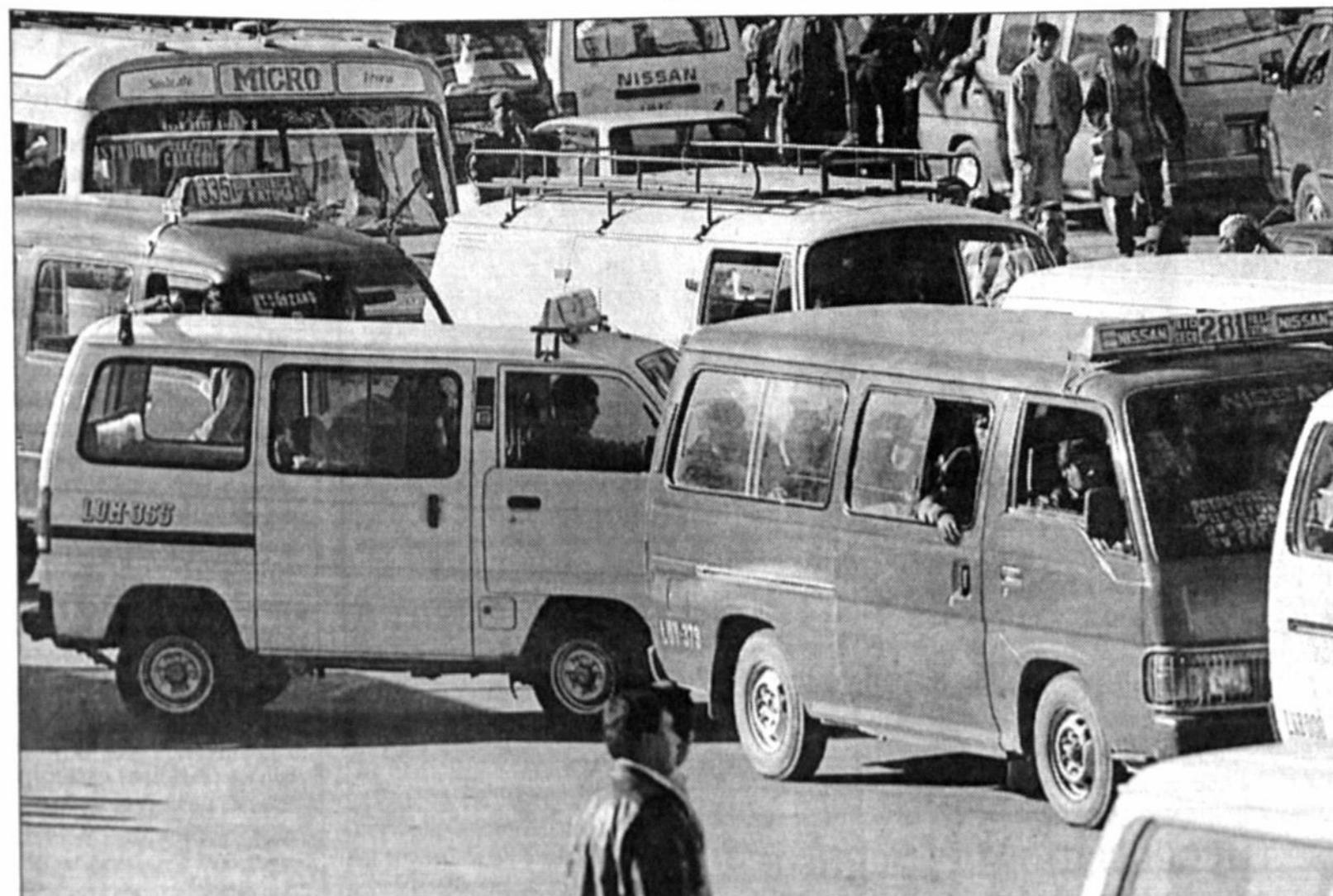
El alcalde de La Paz, Germán Monroy, dijo que el objetivo es terminar con las trancaderas que han perdido el tiempo y provocan tráfico y nerviosismo en los paseos. Sin embargo, aclaró que se intenta consensuar la propuesta con los choferes, pero si el diálogo no resulta se impondrá el derecho de autoridad que tienen el municipio.

## OS CAMBIOS

No habrá más estacionamientos en las calles, dejan de existir las paradas arbitrarias, se terminará con los ruidos provocados por las bocinas de los vehículos y los pitazos de los agentes de parada.

Se instalarán paradas de origen, intermedias y de llegada, habrá un cambio de rutas, se modernizará el sistema de semáforos, en julio próximo se implementará el Plan de Educación Vial y se construirán vías sencillas, como apertura de calles, puentes, pasarelas y otras.

El plan será de largo aliento y comenzará el martes próximo con



JUAN MAMANI

Por el eje central de la ciudad de La Paz no pasarán los minibuses.

la prolongación de la calle Obispo Cárdenas que se unirá con la calle Illimani, zona Santa Bárbara.

## OBJETIVOS

Son seis los objetivos: El primero tener el control del sistema de transporte de la ciudad de inmediato, corto, mediano y largo plazo. Segundo es reducir los niveles de contaminación atmosférica y acústica por medio de la incorporación de rosetas que deberán portar los

vehículos del transporte público y privado. Tercero mejorar la calidad de vida de los habitantes de la ciudad a través del establecimiento de un sistema de transporte organizado y otro de vías peatonales acorde a las necesidades de los sectores de alta pendiente.

Cuarto, diseñar un sistema de control y tráfico en el área de la ciudad que debe comenzar con la definición de la red vial futura de acuerdo a proyecciones de expansión urbana y otro sistema de vías

peatonales coherentes a una mejor calidad de vida.

El objetivo quinto es diseñar un programa de inversiones en infraestructura vial en base a los recursos disponibles que tenga la comuna. Sexto, elaborar un plan de estacionamientos para la zonas, central, Miraflores, Calacoto y Obreros.

## TRANSPORTE PÚBLICO

El sistema de transporte público incluye la construcción de seis terminales de integración en los puntos de mayor concentración de demanda.

Las paradas de transbordo son conectadas por diversas rutas de transporte público que de acuerdo a su función se denominan: troncales, diametales, circulares, de conexión, alimentación y locales.

Los primeros cuatro tipos de rutas serán provistos por vehículos de capacidad mayor a los 30 pasajeros y las dos restantes pueden circular motorizados de menor capacidad que incluirá a los existentes. •

## Las obras

### Acción inmediata

- Prolongación de la calle Obispo Cárdenas que conectará con la calle Illimani, zona Santa Bárbara (seis meses)
- Conexión calles Tacagua - Killman - Gutiérrez, al oeste (11 meses)
- Enlace calles Loza - Calama (15 meses)
- Ampliación de la calle Illampu

### Corto Plazo

- Túnel avenida Saavedra a la Av. Sucre
- Puente Pucarani entre calles Pucarani e Isaac Tamayo
- Conexión calles Rodríguez y Oruro
- Túnel plaza Triangular que conectará al Puente de las Américas
- Distribuidor en la Av. Kantutani
- Puente Díaz Romero
- Conexión Kalajahuiru

### Mediano plazo

- Vía expresa ladera oeste, conectará la Av. NN.UU., Llojeta y El Alto
- Conexión avenidas Periférica y NN.UU.
- Tres puentes Kantutani - San Jorge - Miraflores - IV Centenario
- Conexión de las calles Paraguay y Portocarrero

### Largo plazo

- Conexión Ovejuyu - Achumani
- Enlace Achumani - Irapavi
- Autopista La Florida - Mallasa
- Distribuidor La Florida

Fuente: Alcaldía Municipal de La Paz

## Rechazan "limpiar" informales

# Gremiales anuncian problemas sociales

El "Chaza" está dispuesto a enfrentarlo.

• LA PAZ

Los vendedores informales, artesanos y las "caseritas" de los mercados anuncian que se avecina un problema social si se cumple la intención de la Alcaldía de la Paz de "limpiar" a los comerciantes minoristas del eje troncal, no aprobar el pago único municipal y no construir el campo artesanal.

El alcalde de La Paz, Germán Monroy, dijo que está dispuesto a enfrentar el posible conflicto social, pero con propuestas concretas.

Mientras que el dirigente de la Federación de Gremiales de La Paz, Walter García, reiteró que los afiliados a la organización se encuentran en estado de emergencia y reiteró que en los próximos días protagonizarán marchas como la del pasado lunes donde

participaron casi 80 mil personas.

### PEDIDO Y PROMESA

Los comerciantes minoristas rechazan la pretensión municipal de querer "sacar" a los vendedores de las calles, los artesanos reclaman la construcción del campo ferial en el ex parque de Los Monos y los representantes de los 87 mercados que hay en La Paz piden que se apruebe el pago único de impuesto.

El "Chaza" dijo que cumplirá su promesa de "limpiar" a los vendedores de las calles céntricas de la urbe paceña, pero también presentará soluciones para la gente que sea afectada.

Respondió que habrá un campo ferial, pero no como el que piden los artesanos, sino que será un centro donde al margen de vender sus productos también servirán para que se instalen sus talleres.

Y a las "caseritas" les dijo que no hay problema con el pago único porque ya fue aprobado y está vigente. •



JUAN MAMANI

Como estas marchas alistan los gremiales.

## Denuncian campesinos y sacerdote

# Campea corrupción en Colquiri

Piden justicia y amenazan con ayuno

• LA PAZ

Un grupo de campesinos y el sacerdote de Colquiri, Rodrigo Guerra, denunciaron ayer que la corrupción campea en esta localidad, capital de la Cuarta Sección de la provincia Inquisivi, distante a 40 kilómetros de la ciudad de La Paz.

"La corrupción es un pulpo de dos cabezas, la primera representa a la Alcaldía que es un centro donde se cometen actos ilícitos y la segunda es el juzgado donde se extorsiona a los campesinos", aseguró el padre Guerra.

### MALTRATO

En abril pasado Eliseo Gonsález, corregidor territorial de Colquiri, denunció que fue golpeado, junto a varios pobladores, por una turba enardecida de campesinos que intentó linchar a las autoridades regionales.

"El 27 de abril pasado llegaron varios camiones con campesinos de las zonas aledañas a la capital de Colquiri y a horas 10:00 protagonizaron una marcha. Primero buscaron al juez, no lo encontraron y luego me encontraron y me golpearon con palos y piedras", contó en esa oportunidad Gonsález.

El sacerdote de esa localidad reconoció que los campesinos chico-tearon a las autoridades porque estaban cansados del abuso de autoridad y los actos ilícitos que comenten el corregidor, Eliseo González, el juez Manuel Aquíz Vargas y el diligenciero Willy Ramos, todos encabezados, según la denuncia, por Isaac Ramos.



PRESENCIA

En esta población hay "intocables".

pero los involucrados "se burlaron" y trataron de salir del pueblo.

Los campesinos los encontraron en los cerros y los trasladaron al lugar, no pudieron responder a las denuncias y más bien insultaron a los campesinos diciéndoles "que nos van a hacer ustedes indios, nosotros somos de ADN".

Esto molestó a los pobladores y procedieron a chicoearlos, pero no les dejaron "medio muertos", como ellos denunciaron, sino con algunas rasillas que fueron atendidas en el hospital parroquial.

El sacerdote y los comunarios

piden justicia y la destitución de las autoridades mencionadas y sino son escuchados iniciarán una huelga de hambre porque están cansados de que se utilicen influencias políticas para que el tema no se investigue y se sancione a los malos funcionarios.

También piden que se realicen auditorías a las gestiones municipales desde 1994 a la fecha porque muchos actos ilegales se cometieron, pero bajo ese argumento ahora hay tres personas en la cárcel sin que se les haya iniciado un proceso justo. •

En hospitales de Trinidad

# Seguro Materno colapsa

Beneficiarios son de las provincias. Pérdidas superan 100%.

• TRINIDAD

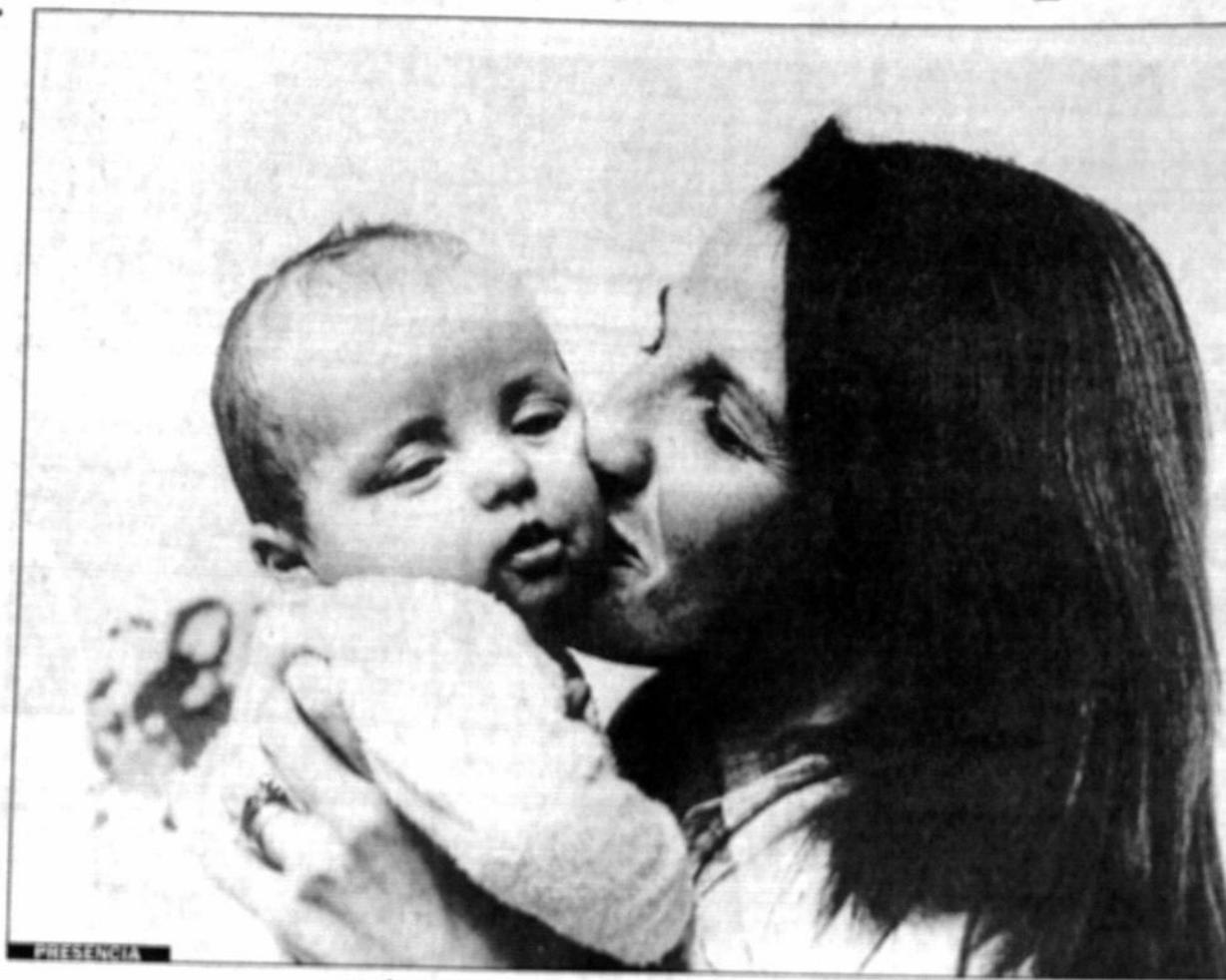
El Seguro Materno-Infantil está por sufrir un colapso económico total en el municipio trinitario debido a que sus pérdidas superan el cien por ciento de su presupuesto mensual en razón de que los beneficiarios no todos son de la capital beniana, sino de varios otros municipios provinciales que prefieren recibir atención en esta ciudad.

El presidente del Comité de Vigilancia de Trinidad, Fidel Silva, informó ayer que los beneficiarios del seguro en su mayoría son de San Javier, San Andrés, San Ignacio, San Borja, Santa Ana, Loreto y hasta de la lejana población de San Joaquín.

"Urge tomar acciones ya que si la situación se mantiene como hasta ahora, donde cada mes se gastan más de 30 mil bolivianos y sólo se tiene como presupuesto 13 mil, el seguro entrará en quiebra y entonces ni las madres y niños de Trinidad podrán ser atendidos", advirtió.

Esta situación preocupa ya que es una muestra de un posible deficiente servicio que se presta en las provincias benianas o, en definitiva, es inexistente. Por ello las más se trasladan hasta la capital del departamento para recibir una atención médica.

"Las madres prefieren traer a sus hijos desde cualquier provincia hasta Trinidad porque consi-



Atención a madre-niño peligra en Trinidad.

## Beneficiarios del Seguro Materno-Infantil

SECTOR	MUJERES	NIÑOS	TOTAL	MONTO
Capital	40	30	70	Bs 13.000
Provincias	45	40	85	Bs 17.000
<b>Total</b>	<b>85</b>	<b>70</b>	<b>155</b>	<b>Bs 30.000</b>

(Los datos corresponden a un mes)

FUENTE: Comité de Vigilancia

deran que la mejor atención está en la capital del Beni. Esta situación aumenta los gastos en los nosocomios de nuestra ciudad", añadió.

"Las madres prefieren traer a sus hijos desde cualquier provincia hasta Trinidad porque consi-

deran que la mejor atención está en la capital del Beni. Esta situación aumenta los gastos en los nosocomios de nuestra ciudad", añadió.

Advertió que la solidaridad que practican las autoridades del municipio local podría terminar y ocasionar que los centros hospitalarios trinitarios inicien una selección de los beneficiarios y no atender a las madres y niños procedentes de las provincias.

A su parecer, las autoridades de los otros municipios están actuando de manera egoísta al mantener casi intactos sus fondos destinados al Seguro de Maternidad y Niñez y no querer compartir con Trinidad, que está atendiendo a las mujeres y niños de otros municipios de la región.

## PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE CHUQUISACA SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS CHUQUISACA

### LICITACION PUBLICA SDCCH A.J. No. 002/98

La Prefectura del Departamento, a través del Servicio Departamental de Caminos Chuquisaca, convoca públicamente a personas naturales y/o jurídicas legalmente establecidas a presentar propuestas para la provisión de ROPA DE TRABAJO. Las propuestas deberán presentarse hasta hora 10:00 del día MIERCOLES 8 de julio de 1998, en la Oficina de Asesoría Jurídica del SDC, sita en la Progerina s/n de la ciudad de Sucre. Los Pliegos de Especificaciones Técnicas y Administrativas, podrán adquirirlos a un costo de 100 Bs. en la Sección Caja del SDC, 1a Piso, Oficina 106 de la ciudad de Sucre. El acto de apertura de propuestas se efectuará el mismo día 8 de julio a partir de horas 10:30, en oficinas del Servicio Departamental de Caminos Chuquisaca.

Se hace presente que los proponentes interesados en adquirir el Pliego de condiciones, con domicilio fuera de la ciudad de Sucre, podrán hacerlo previo depósito en la Cuenta Fondo General Servicio Departamental de Caminos Chuquisaca No. 21177-11-024 del Banco de Crédito de Bolivia S.A., dando aviso al FAX No. 064-60187 del depósito del valor del Pliego, que les será enviado por Courier.

Cap. Ing. Italo Carrasco B.  
DIRECTOR EJECUTIVO SDC.

## EDICTO

LA DIRECCION DEL INSTITUTO NACIONAL DE REFORMA AGRARIA, DENTRO DEL PROCEDIMIENTO DE SANEAMIENTO SIMPLE DE OFICIO DE LA ESTACION BIOLOGICA DEL BENI, INSTAURODADO EN LA CIRCUNSCRIPCION GEOGRAFICA DE LOS CANTONES SAN BORJA Y SANTA ANA, PROVINCIAS BOLIVIANAS Y YACUMA RESPECTIVAMENTE DEL DEPARTAMENTO DEL BENI, CON RESPECTO A LAS PROPIEDADES DENOMINADAS "VALLE HERMOSO" Y "NUEVA AMERICA".

HACE SABER: Que, por el presente EDICTO se cita, llama y emplaza al Sr. Hugo Ivar Jensen Vaca, actual propietario del fundo "VALLE HERMOSO", y al Sr. Román Callau Abularach propietario del fundo "NUEVA AMERICA", para que asuman defensa dentro del proceso de saneamiento, de acuerdo al Art. 68 de la Ley 1715 de 18 de octubre de 1996, al haberse dictado Resoluciones Supremas N. 218362 y 218363, mismas que fueron puestas en conocimiento del Instituto Nacional de Reforma Agraria en fecha 29 de mayo de 1998, cuya parte dispositiva se transcribe a continuación:

Parte dispositiva de la Resolución Suprema No. 218363 de 25 de mayo de 1998, correspondiente a la propiedad "VALLE HERMOSO".

RESUELVE: PRIMERO.- Declarar la nulidad del Título Ejecutorio PT0009045, otorgado en favor de FREDDY RAYMOND CORTEZ, con los efectos legales previstos en la reglamentación de la Ley 1715.

SEGUNDO.- Se ordena la cancelación de partidas de propiedad que tengan como antecedente de dominio el título ejecutorio anulado.

TERCERO.- Explíquese nuevo título ejecutorio en favor de Hugo Ivar Jensen, por ser este quien cumple la función económico-social en la superficie de 465,954 has. de acuerdo a la ubicación geográfica y límites consignados en el file de evaluación Mónico jurídica del predio.

CUARTO.- El Instituto Nacional de Reforma Agraria queda encargado de la ejecución y cumplimiento de la presente Resolución Suprema.- Regístrese, comuníquese y archívese.- FDO. HUGO BANZER SUAREZ.- PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.- Fdo. Erick Reyes Villa Bagadigalupi.- MINISTRO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACION.-

Parte dispositiva de la Resolución Suprema No. 218362 de 19 de mayo de 1998, correspondiente a la propiedad "NUEVA AMERICA".

RESUELVE: PRIMERO.- Declarar la nulidad del Título Ejecutorio N° PT0009230 de 01/1/90, otorgado en favor de Román Callau Abularach, por los vicios manifiestos que se han constatado en el expediente 34745, mismo que le sirvió de antecedente, con los efectos legales previstos en la reglamentación de la Ley 1715.

SEGUNDO.- Se ordena la cancelación de partidas de propiedad que tengan como antecedente de dominio LA SENTENCIA DICTADA DENTRO DEL PROCESO AGRARIO DE REFERENCIA.-

TERCERO.- El Instituto Nacional de Reforma Agraria queda encargado de la ejecución y cumplimiento de la presente Resolución Suprema.- Regístrese, comuníquese y archívese.- FDO. HUGO BANZER SUAREZ.- PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.- Fdo. Erick Reyes Villa Bagadigalupi.- MINISTRO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACION.-

Es librado en la ciudad de La Paz a los ocho días del mes de junio de mil novecientos noventa y ocho años.

## Ciudad de Trinidad

# Dos mordeduras perros por semana

## PERRERA MUNICIPAL

Ante la posibilidad de una mordedura masiva en la ciudad, se ha consultado si se pueden establecer caniles y construir una perrera.

• TRINIDAD

Intendencia tiene previsto eliminar 2.000 canes.

El alcalde Tadeo Ríos, informó que este proyecto de una inversión de por 100 mil dólares sólo en infraestructura, vehicular, lo que por el momento es un lujo. "Nos podemos dar 200 mil bolivianos este lujo y no un canil municipal del país".

En la ciudad hay como 10 mil canes, y de ellos dos mil están en los planes de ser eliminados porque son vagabundos.

Camader informó que se está gestionando desde hace más de dos meses el desembolso de cinco mil bolivianos para comprar estricnina, veneno que permitirá eliminarlos.

Dijo que es su obligación lograr que los ciudadanos transiten las calles sin temor a que los ataques, pues muchos de los perros vagabundos tienen rabia. La población canina vacunada llega a ocho mil, sin embargo, hay más de dos mil que no tienen dueño y están vagando en mercados y calles.



El mejor amigo del hombre aumenta en cantidad

Honorable Alcaldía Municipal de Sacaca  
1<sup>a</sup> Secc. de la Prov. Alfonso de Ibañez  
Potosí - Bolivia

### LICITACION PUBLICA Nro. 004/98 PRIMERA CONVOCATORIA

En cumplimiento al Art. 38 de la R.S. 216145, la H. Alcaldía Municipal de Sacaca, invita a las Empresas Importadoras y dedicadas a la venta de vehículos legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la provisión de una:

#### CAMIONETA DOBLE CABINA (Marca Toyota Mod. 1998)

Las Empresas Interesadas podrán adquirir el pliego de especificaciones a partir del día 8 de junio de 1998, en la siguiente dirección:

FARMACIA SEÑOR DE LOS MILAGROS, calle 6 de Octubre y Chabamba Nro. 5706 en Oruro, previa cancelación de 200 Bs.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Sacaca, hasta horas 18:00 del día 26 de junio del año en curso a Hras. 14:00 p.m. en las oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Sacaca.

Sacaca, junio 1998

GOBIERNO MUNICIPAL DE PUCARAN  
(CIUDAD DEPORTIVA DE LA PAZ)

### INVITACION DIRECTA Nro. 02/98 (SEGUNDA PUBLICACION)

EN CUMPLIMIENTO A LAS NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS.

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PUCARAN, (Capital de la Provincia de los Andes del Departamento de La Paz)

Invita a las empresas constructoras legalmente establecidas en el País, a presentar sus propuestas económicas para la ejecución de las siguientes obras:

120301- MURO PERIMETRAL HOSPITAL AVNI 2DA. FASE (Ciudad Potosí)

120302- REFACCION CINCO VIVIENDAS HOSPITAL AVNI (Ciudad Potosí)

140501- REFACCION TEATRO ESCOLAR (Escuela José Salomón Benítez)

120303- REFACCION POSTA SANITARIA (Cantón Cholchol)

120304- REFACCION POSTA SANITARIA (Cantón Catavi)

140505- REFACCION UNA AULA (Comunidad Cholchol)

140206- CONSTRUCCION DOS AULAS (Comunidad Cholchol)

150102- CONSTRUCCION UNA AULA (Comunidad Cholchol)

150402- CONSTRUCCION CASA DE GOBIERNO (Cantón Cholchol)

150201- CONCLUSION 2DA. FASE PLAZA (Cantón Villa Vilque)

150202- CONCLUSION 2DA. FASE PLAZA (Cantón Cholchol)

140403- CONSTRUCCION DOS VIVIENDAS (Comunidad Cholchol)

170101- ESTUDIO Y DISEÑO PUENTE RIO KATARI (Sector Sur)

160305- ALAMBRADO CANCHA DE FUTBOL (Comunidad Cholchol)

Los pliegos de especificaciones técnicas podrán ser adquiridos en oficina del GOBIERNO MUNICIPAL DE PUCARAN (Sección Oficina), a partir del día 10 de junio de 1998.

El costo del pliego es de Bs. 150.00 por cada paquete (tres obras).

La recepción de propuestas se realizará hasta el día lunes 09 de julio de 1998.

Pucaran, junio de 1998.

Mayores informes al teléfono 0811-5233

LEY DE PARTICIPACION POPULAR EN MARCHA

Se habla de irregularidades

# Dudas en concesión

Se adjudicó a una empresa que no se presentó.

• ORURO

Una empresa que no se presentó en concurso fue la que ganó la adjudicación de la concesión del cobro de peaje, en dos licitaciones públicas hechas por la Prefectura, por lo que una comisión técnica del Consejo Departamental hará investigaciones de lo que aparentemente se trata de algo ilegal.

La petición de informe escrito fue entregada ayer en la sesión ordinaria del Consejo y está dirigida a su presidente y prefecto, Armando Rosas Guzmán, quien debe dar respuesta a varios requerimientos del consejero Marcelo Arzabe Vásquez, presidente de la comisión.



Dudas sobre corrección en licitación de peaje.

Honorable Alcaldía Municipal de Sacaca  
1ra. Secc. de la Prov. Alonso de Ibáñez  
Potosí - Bolivia

## LICITACIÓN PÚBLICA Nro. 003/98 SEGUNDA CONVOCATORIA

En cumplimiento al Art. 38 de la R.S. 216145, la H. Alcaldía Municipal de Sacaca, habiéndose declarado desierto la primera convocatoria, invita a las Empresas Constructoras Legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la adjudicación del proyecto.

SALÓN DE ACTOS ESCUELA ALONZO DE IBÁÑEZ  
LOCALIZACIÓN PROVINCIA: 1ra. SECCIÓN PROV.  
ALONZO DE IBÁÑEZ (Sacaca)

Las Empresas Interesadas podrán adquirir las bases de Licitación a partir del día 8 de junio de 1998, la siguiente dirección: FARMACIA SEÑOR DE LOS MILAGROS, calle 6 de Octubre y Cochabamba Nro. 5706 en Oruro, previa cancelación de 300 Bs.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Sacaca, hasta horas 18:00 del día 17 de junio de 1998, la apertura de propuestas se efectuará el día jueves 18 de junio del año en curso a Hrs. 14.00 p.m. en las oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Sacaca.



## Convocatoria Junta General Extraordinaria de Accionistas

De conformidad con lo establecido por el Código de Comercio y los Estatutos, se convoca a los señores Accionistas, a la Junta General Extraordinaria de Accionistas que se efectuará en el Salón Toborochi del Hotel Los Tajibos, el día jueves 18 de junio de 1998, a horas 15:00, con el objeto de considerar el siguiente Orden del Día:

### Junta General Extraordinaria

1. Lectura de la convocatoria.
2. Aprobación de los balances especiales para la fusión de Chaco S.A. y ENERSA.
3. Designar a dos representantes de los accionistas para firmar el Acta de la junta.

Para concurrir a la Junta General Extraordinaria de Accionistas, los propietarios de acciones deben estar debidamente registrados en el Libro de Registro de Accionistas de la Sociedad, encareciéndoles acreditar su calidad de accionistas mediante la presentación de su cédula de identidad, impostergablemente, hasta horas 12:00 del día martes 16 de junio de 1998, en las oficinas de la Empresa Petrolera Chaco S.A. ubicadas en el Km. 2 1/2 carretera antigua a Cochabamba, Departamento Legal (para mayores informes contactarse con Sandra Lobo, teléfono 533477, interno 3011 en el Departamento Legal).

El quórum para esta Junta Extraordinaria, de conformidad con el Art. 44 de los Estatutos, se formará con la presencia de los accionistas que representan por los menos dos tercios de las acciones emitidas por la sociedad, con derecho a voto.

Santa Cruz, junio de 1998.  
EL DIRECTORIO

Campesinos no saben cómo enfrentar sequía

# Agro pide \$us60 millones

Falta de agua inutilizó el 90% de las tierras.

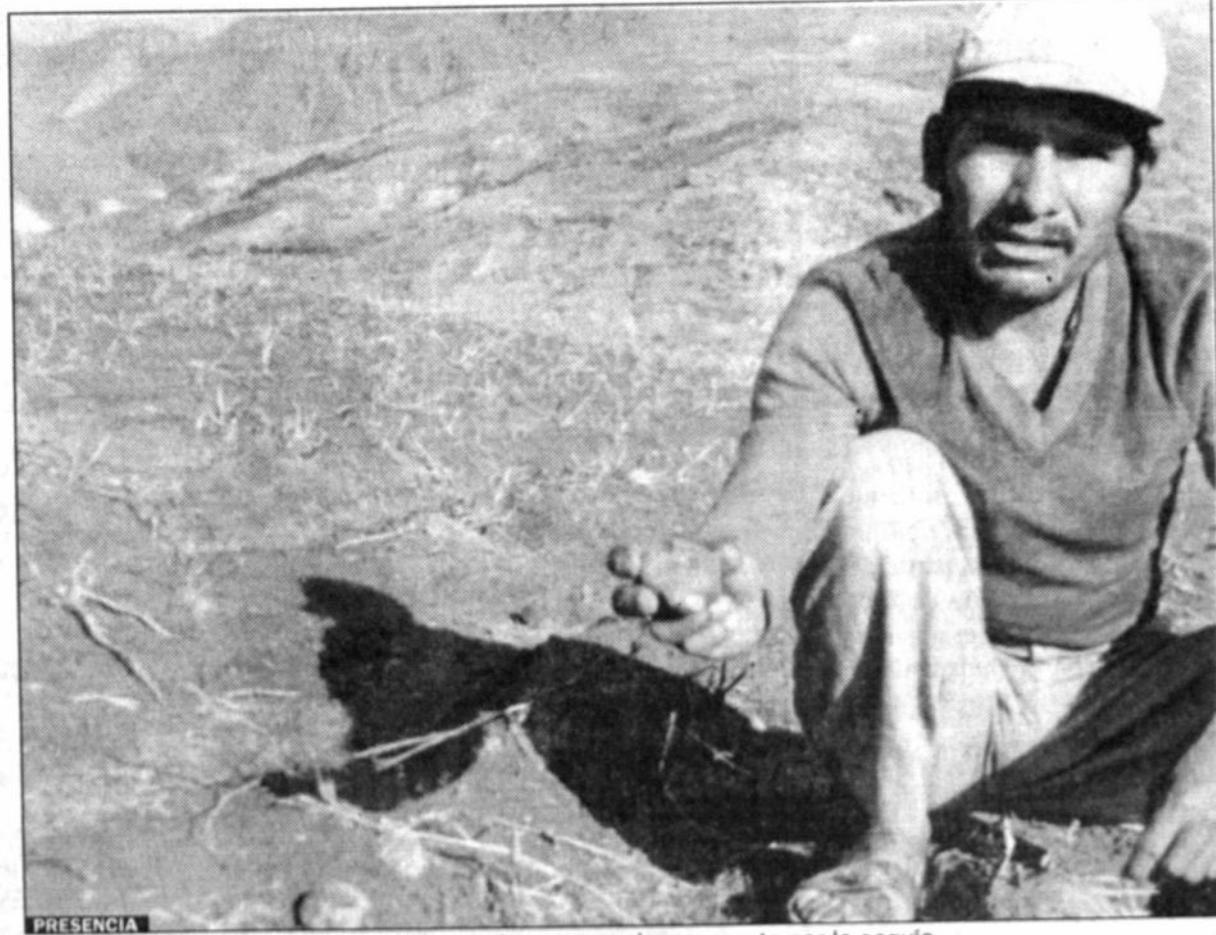
• ORURO

La Federación de Campesinos y las Cooperativas Agropecuarias de Oruro demandan 60 millones de dólares del gobierno para implementar un plan quinquenal de producción agropecuaria en el departamento, luego de la pérdida del 90 por ciento de sus sembrados y del 85 por ciento de su producción ganadera que se registra en las 16 provincias del departamento.

Para enfrentar los problemas que dejaron la sequía, heladas y granizadas, producto de los fenómenos climáticos de los últimos años, piden que se declare a Oruro zona de desastre natural y se otorgue una privilegiada atención económica durante los próximos cinco años para invertir 60 millones de dólares en la reactivación de la producción agropecuaria.

El pedido fue oficializado por dirigentes de la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos y la Federación Departamental de Cooperativas Agropecuarias, que entregaron a las autoridades del gobierno un plan elaborado en las propias comunidades en el que hacen conocer necesidades que tienen para superar problemas emergentes de los desastres naturales.

En evaluación realizada por la Dirección de Agricultura y Ganadería de la Prefectura se estima que para paliar esa crítica situación se



PRESENCIA La situación en el campo es desesperante por la sequía.

necesita recibir ayuda efectiva para 20 mil familias que perdieron sus cultivos de subsistencia y ganado, informó el director de Agricultura, Fernando Montoya.

### DRAMÁTICO

Las pérdidas son cuantiosas, según la última evaluación realizada en las provincias Carangas, Sur Carangas, Atahualpa, San Pedro de Totora, Saucarí, Sajama, Nor Carangas, Litoral, Tomás Barrón y Ladislao Cabrera, donde se evidenció que hay mucha pobreza, falta de alimentos, no hay forraje para el engorde del ganado. La situación es dramática.

La falta de atención al sector campesino fue expuesta por Irineo Zuna, dirigente del sector, quien junto a Germán Flores son autores del Plan de Reactivación de la Producción Agropecuaria en Oruro, atendiendo reclamos que los pobladores de las provincias han presentado y demandan urgente ayuda.

### DESESPERANTE

La situación es desesperante por-

que los productores ganaderos y los campesinos están vendiendo el poco ganado que les queda, por la falta de pastos nativos y praderas, falta de agua y forraje para mantener sus animales.

Las ovejas, llamas y cerdos son vendidos a precios mínimos, con una gran pérdida económica, para evitar la presencia de algunas enfermedades como la fiebre aftosa y sarna que se presentan por falta de agua, afirmó el dirigente Irineo Zuna.

FDC  
Fondo de Desarrollo Campesino  
HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE ICHOCAS  
LICITACION PUBLICA Nro. 001/98  
AMPLIACION DE PLAZO

La Honorable Alcaldía Municipal de Ichocas, Prov. Inquisivi Depto. La Paz, dentro del (PIDER) del F.D.C. con recursos del Gobierno de Japón, comunica a las empresas constructoras la ampliación del plazo de presentación de propuestas hasta el día 25 de junio de 1998 a horas 09:00 a.m. del Camino Ichocas-San Antonio con un monto Base de Licitación de \$us. 253.940.92. La presentación se realizará en las oficinas del FDC-La Paz, ubicadas en la Avenida 20 de Octubre No. 2524, Edificio San José, 1er. Piso.

UNIVERSIDAD NACIONAL SIGLO XX  
CONVOCATORIA  
A CONCURSO DE MERITOS  
SEGUNDA PUBLICACION

La Universidad Nacional Siglo XX convoca a todos los profesionales interesados del país, a postular en el cargo de Coordinador en Planificación Académica bajo las siguientes condiciones:

I. REQUISITOS

Los postulantes deben presentar:

a) Solicitud escrita en papel sellado de la UNSXX, con timbres universitarios dirigida al Vice Rector.  
b) Fotostática legalizada del Título en Provisión Nacional.  
c) Cédula de Identidad (fotocopia legalizada en la UNSXX).  
d) Producción intelectual relacionada a la actividad.  
e) Certificados de trabajo relacionados a la actividad.  
f) Plan de trabajo.

II. RESPONSABILIDADES

a) Coordinación y Planificación de las actividades Académicas en la UNSXX.  
b) Ejecución del Plan de Desarrollo Quinquenal de la UNSXX.  
c) Llevar adelante la evaluación y acreditación de la UNSXX.  
-Autoevaluación  
-Evaluación por pares Académicos.  
d) Otras actividades en Coordinación con las Autoridades de la UNSXX.

Nota. Toda documentación debe ser presentada en un archivador con membrete de la UNSXX.  
Los expedientes se recepcionarán en Secretaría de Vice-Rectorado hasta el 12 de junio 1998 a horas 18:00 (seis de la tarde).



## Convocatoria Junta General Ordinaria de Accionistas

De conformidad con lo establecido por el Código de Comercio y los Estatutos, se convoca a los señores Accionistas, a la Junta General Ordinaria de Accionistas que se efectuará en el Salón Toborochi del Hotel Los Tajibos, el día jueves 18 de junio de 1998, a horas 15:30, con el objeto de considerar el siguiente Orden del Día:

### Junta General Ordinaria

1. Lectura de la convocatoria
2. Memoria Anual del Directorio para el Año Fiscal que terminó el 31 de marzo de 1998.
3. Estados Financieros de Chaco para el Año Fiscal que terminó el 31 de marzo de 1998
4. Informe de los Síndicos.
5. Tratamiento de los resultados de la Gestión.
6. Nombramiento y remoción Directores y Síndicos.
7. Remuneración de los Directores y Síndicos.
8. Nombramiento de auditores externos.
9. Designación de dos representantes de los accionistas para que firmen el Acta de la Junta.

Para concurrir a la Junta General Ordinaria de Accionistas, los propietarios de acciones deben estar debidamente registrados en el Libro de Registro de Accionistas de la Sociedad, encareciéndoles acreditar su calidad de accionistas mediante la presentación de su cédula de identidad, impostergablemente, hasta horas 12:00 del día martes 16 de junio de 1998, en las oficinas de la Empresa Petrolera Chaco S.A. ubicadas en el Km. 2 1/2 carretera antigua a Cochabamba, Departamento Legal (para mayores informes contactarse con Sandra Lobo, teléfono 533477, interno 3011 en el Departamento Legal).

El quórum para esta Junta Ordinaria, de conformidad con el Art. 42 de los Estatutos, se formará con la presencia de los accionistas que representan por lo menos la mitad más uno de las acciones emitidas.

Santa Cruz, junio de 1998.

EL DIRECTORIO

Municipio hará un mejor control

# Sanción a taxistas "vivos"

Deben exhibir tarifas aprobadas.

• COCHABAMBA

La Unidad Operativa de Tránsito sancionará a los taxistas que no respeten las tarifas aprobadas mediante Ordenanza por el Concejo Municipal de esta ciudad, hecho muy común que afecta la economía de la población.

El presidente del Concejo a.i., Gonzalo Chirvéchez, informó que para tal fin se suscribió un convenio para que la participación de las autoridades de Tránsito sea directa y de esa manera colaboren con la ciudadanía en este campo.

## MAPAS

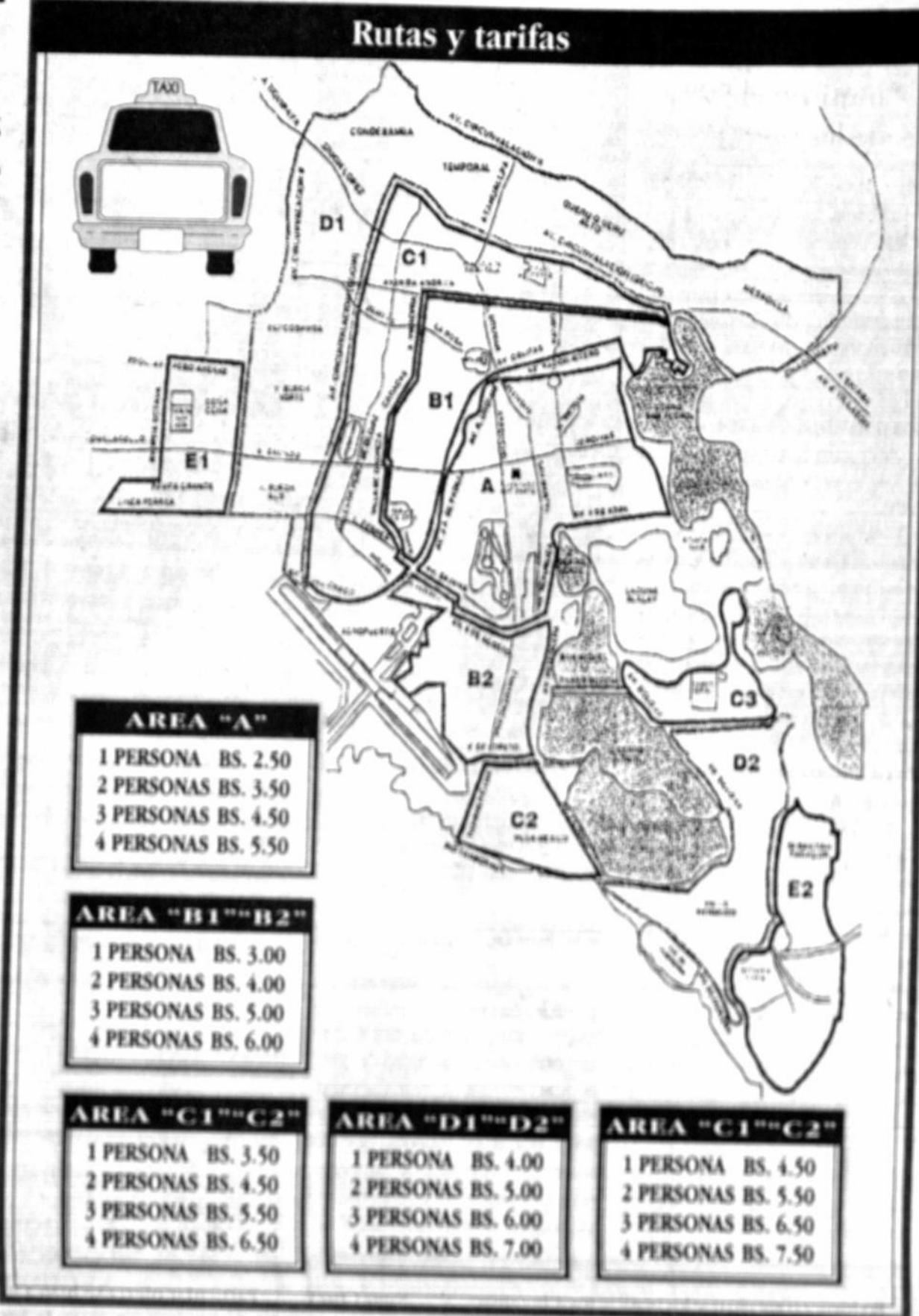
Recordó que el Concejo aprobó una escala de tarifas diferenciada, de manera que los taxistas se sujeten estrictamente a las disposiciones municipales que obligan a los conductores a exhibir el "cuadro mapa" y las tarifas.

"Esperamos que de esta manera se pueda cumplir la Ordenanza que está vigente pero que no se cumple. Tenemos denuncias concretas que vamos a procesar. Los conductores tienen la obligación de mostrar las tarifas aprobadas por el gobierno municipal", declaró.

## IRREGULARIDADES

De acuerdo a la información, la falta del "cuadro mapa" y la relación de tarifas ocasiona una serie de graves irregularidades que los taxistas cometen. Aclaró que no todos lo hacen y que hay "conductores conscientes y respetuosos de las normas".

Explicó que, asimismo, los taxistas deben mostrar con claridad el número de la placa del vehículo, de forma que los usuarios



puedan tenerla en cuenta para cualquier situación y, en su caso, denuncien ante la Oficina del Consumidor de la Alcaldía algo fuera de lo normal.

## SORPRESA

Anunció que los efectivos de Tránsito realizarán inspecciones sorpresa y también consultas directas e indi-

rectas para recoger información sobre el cumplimiento de estas normas. Asimismo, la Oficina de Defensa del Consumidor hará un seguimiento estricto de los resultados.

El Sillar con problemas siempre.

## Trabajo del Servicio de Caminos Ripio en El Sillar

Se busca  
100% de  
transitabilidad.

• COCHABAMBA

El Servicio Departamental de Caminos tiene un avance de entre 30 y 40 por ciento en el ripio del tramo caminero denominado El Sillar, el más conflictivo de la carretera entre esta ciudad y Chimore.

El subdirector, Freddy Covarrubias, anunció que ese trabajo es parte de las obras que se realizan con la finalidad de asegurar el 100 por ciento de transitabilidad vehicular en esta ruta, que es una de las más importantes del país.

"Estamos poniendo una capa de rodadura, ripiendo para garantizar el tráfico", señaló a tiempo de recordar que la mayor parte del año en El Sillar se registran deslizamientos de tierra y otros problemas porque se trata de una zona degradada, húmeda, que requiere mantenimiento constante, pero es difícil hacerlo precisamente por esos inconvenientes.

## ASFALTADO

De esa manera, señaló, se posibilitará la circulación de motoriza-

dos en condiciones adecuadas mientras se concrete el proyecto asfaltado previsto con una inversión aproximada de 12 millones de dólares financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo.

El Sillar se encuentra entre los kilómetros 98,2 al 126, entre Cochabamba y Chimore, con un total de 27,55 kilómetros.

## PUENTE MÁLAGA

Indicó que también se está trabajando el buen tiempo para iniciar el dragado del lecho del río en la altura del Puente Málaga, bajo y río arriba, para construir los defensivos de mampostería, piedra y gaviones, así como las revestidas de hormigón.

"Se están realizando los trabajos de emergencia también en el kilómetro 85", manifestó para afirmar que el objetivo es "cortar todo" antes que las lluvias comiencen nuevamente y se deje de ejecutar las obras programadas.

Las acciones preventivas del Servicio Departamental de Caminos se extienden además al "chequeo" de los tramos entre Chimore y Ichilo y Villa Tunari, entre Chimore y El Alto. "El tiempo está acompañando y estamos acelerando lo que es posible", agregó.

## En el Registro Civil

# 275.000 informatizados cochabambinos

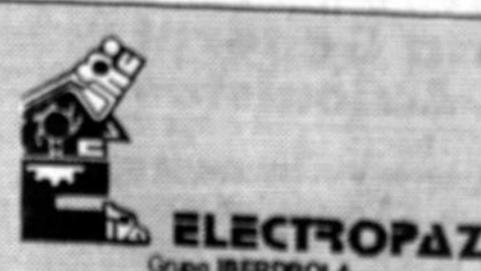
derá todo si pasa a manos del Poder Ejecutivo.

La afirmación corresponde al presidente de la Corte, Gonzalo Lema Vargas, quien advirtió sobre un retroceso "de muchos años" y la vuelta de la corrupción, la ineficiencia, la politización y el inminente peligro de comprometer la democracia con el uso inadecuado de los datos que se tiene.

"En estos pocos años hemos tenido un desarrollo inédito. Hemos eliminado la corrupción, hemos recuperado todos los libros y parti-

das que se habían perdido, tenemos un archivo histórico muy grande e importante, todo está informado. Hemos avanzado mucho en ese tiempo, pero todo lo vamos a perder si el Registro Civil pasa al Poder Ejecutivo nuevamente", sostuvo.

Anunció que entre los propósitos de la Corte Nacional Electoral y el Registro Civil se encuentra la formalización total, que permitirá la instalación de una red nacionalizada en todo el territorio que supera los problemas para obtener documentación en este momento.



## CONVOCATORIA

### JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

De acuerdo a lo establecido en el Artículo 34 de los Estatutos de la Sociedad, se convoca a Junta Extraordinaria de Accionistas de la empresa ELECTRICIDAD DE LA PAZ S.A. (ELECTROPAZ), a realizarse el día diecinueve de junio de 1998, en la oficina situada en la Av. Arce 2071, Primer Piso, Oficina 6 de la ciudad de La Paz, a partir de horas 15:00 con la finalidad de considerar el siguiente orden del día:

Único: Inscripción de las acciones de la empresa en registro Nacional de Valores y en la Bolsa Boliviana de Valores.

El registro de transmisión de acciones se suspenderá desde el día de la publicación de esta convocatoria hasta el día veinte de junio de 1998. Para concurrir a la Junta, los accionistas cumplirán lo previsto en el Artículo 37 de los Estatutos. Los apoderados o representantes legales de accionistas deberán presentar sus respectivos mandatos a tiempo de la instalación de la Junta para su correspondiente verificación.

EL DIRECTORIO

La Paz, junio de 1998

## CAJA NACIONAL DE SALUD

### CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS, EXAMEN DE COMPETENCIA Y DEFENSA DE MONOGRAFIA (Cerrado Regional) No. 12/98

Las Autoridades Ejecutivas de la C.N.S. convocan a través del Depto. Nat. de Enseñanza e Investigación, a concurso de méritos, examen de competencia y defensa de monografía a los señores Profesionales Enfermeros, dependientes de la C.N.S. que deseen optar a los siguientes cargos:

CERRADO INSTITUCIONAL: REGIONAL LA PAZ

ITEM	CARGO	LUGAR	NIVEL	SALARIO	HORARIO
1046	ENFER. JEFE	Hosp. Obraje	17	Vigente	7:30-11:30 14 a 18
1047	ENFER. SUPERV.	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:15-14
1048	ENFER. SUPERV.	Hosp. Obraje	15	Vigente	13:15-20
1049	ENFER. SUPERV.	Hosp. Obraje	15	Vigente	13:15-20
1050	ENFER. SUPERV.	Hosp. Obraje	15	Vigente	18 a 8:30
1051	ENFER. SUPERV.	Hosp. Obraje	15	Vigente	18 a 8:30
1052	ENFER. SUPERV.	Hosp. Obraje	15	Vigente	18 a 8:30
1053	ENFER. SUPERV.	Hosp. Obraje	15	Vigente	18 a 8:30
1054	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1145	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1175	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1208	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1209	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1210	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1211	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1212	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1213	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1214	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1215	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1216	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1217	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1218	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1219	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1220	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1221	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1222	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1223	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1224	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1225	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1226	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1227	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1228	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1229	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1230	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1231	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1232	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1233	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1234	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1235	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1236	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1237	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1238	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1239	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1240	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1241	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1242	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1243	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1244	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1245	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1246	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1247	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1248	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30
1249	ENF. JEFE PISO	Hosp. Obraje	15	Vigente	7:30 a 8:30

## Diseñan casa del adolescente

• SUCRE  
Agencia EFE

El director de la Unidad Departamental de Gestión Social, Javier Poveda, comunicó ayer que esa repartición se encuentra diseñando un proyecto para la creación de la "Casa del Adolescente" en la ciudad de Sucre.

Con ese propósito recibió la visita de representantes de algunas instituciones interesadas en cooperar en el mencionado proyecto.

La idea es "organizar una casa multifuncional que atienda las necesidades del adolescente y del joven chuquisaqueño".

### REFACCÓN

De manera adicional, el proyecto rescata el edificio del Hogar de Acogida Carlos Beltrán, que forma parte del patrimonio histórico de Sucre.

Ese edificio, según Poveda, se encuentra "tan deteriorado que han comenzado a caer los techos, los muros se están rajando, poniendo inclusive en riesgo a niños y niñas que están acogidos allá".

"Estoy tomando contacto con la Iglesia Católica y las Hermanas Cruzadas. En los próximos días se van a llevar a las niñas para atenderlas dentro de los programas de Gestión Social, y a los niños los vamos a llevar al Hogar Granja Sucre", dijo.

Una vez desalojados los menores, el edificio del Hogar Beltrán será refaccionado siguiendo las normas del patrimonio histórico de Sucre, pero dándole una nueva proyección. ♦

A gobernantes y empresarios del Brasil

# Bolivia ofrece su riqueza

Caravana en Cuyabá. Hay apoyo para corredor.

• SUCRE

Luego de que una caravana de 30 vehículos y unos 50 representantes cívicos, empresariales, políticos y otros llegó a la ciudad brasileña de Cuyabá, el martes empezó la rueda de negocios con el vecino país.

La información la transmitió a PRESENCIA, desde Brasil, el diputado uninominal de Chuquisaca Fernando Rodríguez a tiempo de expresar su alegría porque el grupo boliviano llegó sin novedad tras recorrer más de 15.000 kilómetros.

"Estamos muy felices porque esta caravana no es un simple viaje turístico, no es una caravana más. Tras haber sido recibidos hemos comenzado a trabajar. Comenzó la rueda de negocios", declaró.

Entre los participantes del lado brasileño se encuentran el presidente de la Cámara de Diputados del Brasil, varios ministros del presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, y muchos empresarios.

"Las reuniones sectoriales están yendo adelante. Hemos sido recibidos por el presidente de la Cámara de Diputados, el gobernador del Estado y autoridades de alto nivel del gobierno brasileño", afirmó.

Dijo que los ministros brasileños expresaron la voluntad de apoyar el asfaltado del corredor que unirá a los océanos Pacífico y Atlántico.

El "sueño" de los departamentos de Santa Cruz, Cochabamba, Chuquisaca y Potosí es consolidar un corredor que atraviese por sus te-



La Capital de la República ofrece su riqueza turística.

rritorios. De acuerdo a los impulsores de ese proyecto, la ruta mencionada es más corta y más estable en relación a las otras alternativas.

"Este es el mejor corredor bioceánico de Sudamérica", exclamó el alcalde de Iquique, Chile, Jorge Arias.

La idea es construir un camino desde Cuyabá hacia la chiquitanía cruceña. Desde esa región hacia Santa Cruz. Luego aprovechar el camino asfaltado entre esa capital y el desvío hacia la Palizada.

Otro tramo comprende Saipina (Santa Cruz), Aiquile (Cochabamba), Puente Arce (Chuquisaca), Sucre, Potosí, Uyuni, Julaca e Iquique.

Rodríguez comentó que los brasileños están interesados en el corre-

dor porque podrán exportar su soja hacia el Pacífico. Mientras que los chilenos tendrán un puerto dinámico, los potosinos venderán sal de Uyuni para el ganado de Brasil y Santa Cruz.

### PUERTO SECO

Los sucrenses tienen la esperanza de ser parte del corredor mediante un puerto seco. Los cochabambinos se beneficiarán porque el corredor pasará por Aiquile, una región que tras el terremoto no pierde la esperanza de seguir viva.

El parlamentario dijo que representantes de los cuatro departamentos Chuquisaca, Beni, Santa Cruz y Potosí no sólo explicaron a los bra-

sileños las ventajas del corredor de exportación, sino que hicieron conocer las potencialidades industriales, agropecuarias y otras.

"Queremos establecer buenos acuerdos de intercambio comercial con el Estado de Mato Grosso, que tiene una producción agropecuaria de 16 millones de toneladas", añadió Rodríguez.

### OFERTA TURÍSTICA

Chuquisaca expuso su potencial agropecuario y petrolero del Chaco, así como la producción de sombreros, chocolates y singani.

Particular oferta se hizo a nivel turístico: se mostró la his-

toria y los atractivos de Sucre.

La estatal Universidad de San Francisco Xavier también fue publicitada para atraer más estudiantes. En la actualidad cerca de 1.000 brasiles se encuentran en las carreras de Medicina y Odontología.

Los ejecutivos de Fancesa tomaron contactos con empresarios productores de maquinaria y de otros insumos para el cemento.

Comentó que Fancesa debe diversificar sus productos como premezclados, pretensados y otros.

"Estamos contentos en esta ciudad porque se abren grandes perspectivas de intercambio comercial", dijo. La mayoría de los viajeros retornará a Bolivia hoy, jueves. ♦

### REFACCÓN

De manera adicional, el proyecto rescata el edificio del Hogar de Acogida Carlos Beltrán, que forma parte del patrimonio histórico de Sucre.

Ese edificio, según Poveda, se encuentra "tan deteriorado que han comenzado a caer los techos, los muros se están rajando, poniendo inclusive en riesgo a niños y niñas que están acogidos allá".

"Estoy tomando contacto con la Iglesia Católica y las Hermanas Cruzadas. En los próximos días se van a llevar a las niñas para atenderlas dentro de los programas de Gestión Social, y a los niños los vamos a llevar al Hogar Granja Sucre", dijo.

Una vez desalojados los menores, el edificio del Hogar Beltrán será refaccionado siguiendo las normas del patrimonio histórico de Sucre, pero dándole una nueva proyección. ♦

## Mosoc en acción, en Chuquisaca

# Campaña contra alcoholismo

Iglesia busca construir un centro piloto para terapias.

• SUCRE

del consumo excesivo de alcohol, rescatando los principios y valores éticos y cristianos contra la cultura de la muerte".

Se utilizarán los medios de comunicación para reflexionar a la gente sobre los problemas sociales y personales que causa la borrachera. Mosoc buscará consolidar un programa de prevención real en los colegios y agrupaciones juveniles.

**LA ACCIÓN**  
Para ello se establecieron cuatro campos de acción: difusión, organización, movilización y coordinación. Los ámbitos de trabajo serán las parroquias, colegios, instituciones y familias.

En difusión se dará a conocer la problemática del consumo excesivo de alcohol mediante la elaboración de diferentes materiales que permitan una toma de conciencia a

la luz del evangelio y doctrina social de la Iglesia.

Se producirán cuñas radiales, spots televisivos, boletines informativos, afiches y otros.

La acción organizadora pretende movilizar a instituciones eclesiás y no eclesiás en el desarrollo de la campaña.

Entre las actividades están la organización de un festival y una fiesta del refresco. Para ello se coordinará con autoridades, gerentes de embotelladoras de gaseosas y productores de bebidas que no sean alcohólicas.

También se realizarán las denominadas Semanas de Solidaridad en las parroquias para recaudar recursos económicos destinados a reorganizar a los alcoholíticos anónimos.

En los colegios habrá minitalleres. En la Escuela de Maestros Mariscal Sucre, en la materia de Realidad Nacional, se insistirá sobre los

efectos nocivos del alcoholismo.

La universidad no estará ausente. Mediante la pastoral universitaria se organizarán reuniones, encuentros, talleres.

### SIGNO DE MUERTE

Monseñor Pérez dijo que no es casual que la campaña de Mosoc arranque en víspera de la fiesta de Corpus Christi (Cuerpo de Cristo). "Lo hacemos intencionalmente porque esta fiesta del Cuerpo de Cristo es la fiesta del amor, de la solidaridad. No puede haber eucaristía si no hay solidaridad", sostuvo.

Propuso la creación de un equipo de voluntariado para llevar adelante la cruzada. "Es una campaña en pro de la vida. Tenemos que decir no a la muerte, tenemos que oponernos al alcohol porque, probablemente, mata más, enferma más en Bolivia que la cocaína", exclamó. ♦

En difusión se dará a conocer la problemática del consumo excesivo de alcohol mediante la elaboración de diferentes materiales que permitan una toma de conciencia a

la luz del evangelio y doctrina social de la Iglesia.

La campaña comprende la realización de diversas actividades hasta el mes de noviembre, etapa en la cual se espera llegar a diferentes sectores de la población con el mensaje de que es hora de recuperar los valores morales y éticos.

Aclaró que en el caso de los enfrentamientos entre los pobladores de los ayllus Laime de Potosí y Qaqachaca de Oruro está el componente alcohol.

**REUNIÓN CON PAPÁS**  
Anunció que la campaña prevé organizar grupos que tendrán la misión de realizar actividades con padres de familia y jóvenes. En esos encuentros se dialogará sobre la

conveniencia de apostar por una sociedad más sana y digna.

definido debido a la constatación de que un importante grupo jóvenes está en un peligroso proceso de relacionamiento con el alcohol y otras drogas.

Dijo que también este problema es latente en las personas mayores, lo que exige que los diferentes niveles de la sociedad aporten para frenar esta espiral.

El problema del consumo de alcohol en Potosí es ciertamente que es elevado, según detalló un informe del extinto Consejo Nacional de Drogodependencia. Este da cuenta de que el consumo en el período 1992-1997 tuvo un incremento del 30 por ciento. ♦

## Obispo de Potosí

# Vicios no dignifican a la persona

Aumenta consumo del alcohol.

• POTOSÍ

Monseñor Walter Pérez Villamonte, titular de la Diócesis de Potosí, aseguró ayer que los vicios no dignifican como humanos ni como hijos de Dios, durante el lanzamiento de la campaña contra el consumo de alcohol en esta ciudad.

"El acceso a licores da lugar a enemistades y otros problemas que podrían ser superados si se frena el

consumo de las bebidas", añadió el Obispo, que considera que el consumo de alcohol crea graves problemas en el seno de la familia y en las relaciones humanas en general.

Aclaró que en el caso de los enfrentamientos entre los pobladores de los ayllus Laime de Potosí y Qaqachaca de Oruro está el componente alcohol.

**REUNIÓN CON PAPÁS**  
Anunció que la campaña prevé organizar grupos que tendrán la misión de realizar actividades con padres de familia y jóvenes. En esos

encuentros se dialogará sobre la conveniencia de apostar por una sociedad más sana y digna.

La campaña comprende la realización de diversas actividades hasta el mes de noviembre, etapa en la cual se espera llegar a diferentes sectores de la población con el mensaje de que es hora de recuperar los valores morales y éticos.

Anunció que la Iglesia inició una campaña para minimizar el consumo de bebidas espirituosas, tal como ocurrirá en el resto del país. Detalló que empezará coincidiendo con la fiesta de Corpus Christi y este año asumió el reto de enfrentar el alto consumo de bebidas alcohólicas.

El tema para la campaña ha sido

definido debido a la constatación de que un importante grupo jóvenes está en un peligroso proceso de relacionamiento con el alcohol y otras drogas.

Dijo que también este problema es latente en las personas mayores, lo que exige que los diferentes niveles de la sociedad aporten para frenar esta espiral.

El problema del consumo de alcohol en Potosí es ciertamente que es elevado, según detalló un informe del extinto Consejo Nacional de Drogodependencia. Este da cuenta de que el consumo en el período 1992-1997 tuvo un incremento del 30 por ciento. ♦

Impulsó construcción del mercado Yurac Yurac.

• SUCRE

El ex alcalde de la ciudad Sucre, Domingo Arciénega, falleció ayer en Santa Cruz, ciudad a la que había sido trasladado luego de que tras una intervención quirúrgica no pudiera salir de un estado de coma.

Dicho deceso causó dolor en la capital debido a que Arciénega fue un enérgico defensor de los intereses regionales. En vida fue presidente del Comité Cívico de Chuquisaca y máximo dirigente del transporte pesado.

Su característica principal fue su apertura a los medios de comunicación y su sencillez con la gente. ♦

### OFERTA TURÍSTICA

Chuquisaca expuso su potencial agropecuario y petrolero del Chaco, así como la producción de sombreros, chocolates y singani.

Particular oferta se hizo a nivel turístico: se mostró la his-

toria y los atractivos de Sucre.

La estatal Universidad de San Francisco Xavier también fue publicitada para atraer más estudiantes. En la actualidad cerca de 1.000 brasiles se encuentran en las carreras de Medicina y Odontología.

Los ejecutivos de Fancesa tomaron contactos con empresarios productores de maquinaria y de otros insumos para el cemento.

Comentó que Fancesa debe diversificar sus productos como premezclados, pretensados y otros.

"Estamos contentos en esta ciudad porque se abren grandes perspectivas de intercambio comercial", dijo. La mayoría de los viajeros retornará a Bolivia hoy, jueves. ♦

### SIGNO DE MUERTE

Monseñor Pérez dijo que no es casual que la campaña de Mosoc arranque en víspera de la fiesta de Corpus Christi (Cuerpo de Cristo). "Lo hacemos intencionalmente porque esta fiesta del Cuerpo de Cristo es la fiesta del amor, de la solidaridad. No puede haber eucaristía si no hay solidaridad", sostuvo.

Propuso la creación de un equipo de voluntariado para llevar adelante la cruzada. "Es una campaña en pro de la vida. Tenemos que decir no a la muerte, tenemos que oponernos al alcohol porque, probablemente, mata más, enferma más en Bolivia que la cocaína", exclamó. ♦

Entre las actividades están la organización de un festival y una fiesta del refresco. Para ello se coordinará con autoridades, gerentes de embotelladoras de gaseosas y productores de bebidas que no sean alcohólicas.

También se realizarán las denominadas Semanas de Solidaridad en las parroquias para recaudar recursos económicos destinados a reorganizar a los alcoholíticos anónimos.

En los colegios habrá minitalleres. En la Escuela de Maestros Mariscal Sucre, en la materia de Realidad Nacional, se insistirá sobre los

efectos nocivos del alcoholismo.

La universidad no estará ausente. Mediante la pastoral universitaria se organizarán reuniones, encuentros, talleres.

Monseñor Pérez comentó que los chilenos tienen la esperanza de ser parte del corredor de

exportación de soja hacia el Pacífico. Mientras que los chilenos tendrán un puerto dinámico,

los potosinos venderán

## En las provincias potosinas

## Prohibido enfermar

Ministerio de Salud y seguros no llegan a comunidades.

• POTOSI

La cobertura de salud en las poblaciones rurales es prácticamente nula en el departamento de Potosí, de acuerdo a lo que explicó Carlos Guerra, administrador de la Caja Nacional de Salud. Detalló que en las poblaciones pequeñas de esta parte del país se tienen serias limitaciones para acceder a la atención de salud.

La cobertura en las poblaciones con alta concentración de habitantes es adecuada, no así en las zonas con escasa cantidad de gente.

## CIUDAD

Los datos ofrecidos por Carlos Guerra dan cuenta de que en la Villa Imperial la Caja Nacional de Salud llega a cubrir la atención de salud del 80 por ciento de la población.

El Ministerio de Salud, a través de sus centros, atiende al 15 por ciento, en tanto que un cinco por ciento restante accede a

algún tipo de servicio privado o a la atención de una Organización No Gubernamental.

En poblaciones como Tupiza, Villazón, Uyuni y otras, se podría decir que la cobertura es adecuada.

## SIN MÉDICOS

Por su parte, el dirigente campesino Félix Santos dijo que en las poblaciones rurales se enfrentan serias dificultades en lo que corresponde a la atención sanitaria.

Detalló que en algunas postas se carece de los instrumentos necesarios para salvar la vida de las personas.

Pero la situación es mucho más grave en los cantones y poblaciones menores donde, según dijo, no se tiene siquiera una enfermera.

## MEDICINA TRADICIONAL

Esta situación obliga a que los habitantes de muchas comunidades preserven las prácticas ancestrales de la medicina tradicional. "Se curan con hierbas y plantas, pero con algunas dificultades", dijo el dirigente, quien considera que en Potosí se tiene una menor cobertura de salud en relación a otros departamentos.

•



Potosí tendrá un nuevo matadero.

## Con recursos del FNDR

## Construirán moderno matadero en Potosí

Inversión será de un millón de dólares.

• POTOSI

El alcalde potosino, René Joaquín, envió ayer la solicitud para la construcción de un moderno matadero municipal al Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), que ya comprometió el financiamiento de un millón de dólares para que la obra se haga una realidad.

El lugar de faeno estará ubicado en la población de Cantumarca, distante a cinco kilómetros de la capital potosina.

Joaquín se mostró contento con que una obra de esta magnitud pueda ser una realidad, habida cuenta de que el actual matadero municipal enfrenta serias limitaciones.

Según se pudo conocer, la actual infraestructura fue construida por la comuna 1942 y no contó con la atención de las autoridades ediles, por lo cual no tiene las comodidades necesarias para cumplir con la labor para la cual fue creada.

se pudo establecer que cada mes los potosinos llegan a consumir 228.800 kilos de carne de res, la que es comprada en los mercados y las ferias a un precio de 11 bolivianos.

Los habitantes de la capital potosina tienen a su disposición un total de 2.745.600 kilos de carne de vaca cada año.

En promedio, cada uno de los pobladores de esta ciudad consume 1,3 kilos de carne mensualmente.

## LIMITACIONES

Actualmente en el matadero de reses trabajan 32 personas, algunas de las cuales indicaron que no existían las condiciones necesarias para desarrollar su labor, ya que se tienen serias limitaciones.

Se dijo que la falta de agua es grave, pero ayer se recibió del Alcalde una bomba y mangueras para utilizar un pozo que tenía agua pero que no era utilizado desde hace cinco años.

## Derribo de ganado (Promedio diario)

Día	Reses	Carne (Kg)
Lunes	60	13.200
Martes	30	6.600
Miércoles	30	6.600
Jueves	60	13.200
Viernes	80	17.600
Total	250	57.200
semanas		

Fuentes: Matadero Municipal

## LA CARNE

Por su parte, el Administrador del Matadero, Juan Fernández, detalló que semanalmente son derribadas 120 reses, por lo cual se llega a contar con un promedio de 57.200 kilos de carne.

En base a los datos anteriores

## Minería sigue cobrando vidas

## Muerto en cooperativa

Es la octava víctima en esta gestión.

• POTOSI

Una nueva víctima de la actividad minera se registró en pasadas horas cuando Alejo Alvarez Canaza perdió la vida a consecuencia de una caída en la mina Porvenir, dependiente de la Cooperativa Unificada, según se dio a conocer en la Policía Técnica Judicial (PTJ).

Las autoridades de esta repartición policial indicaron que en las primeras horas del pasado martes Alejo Alvarez Canaza, de 22 años de edad, ascendía por una escalera, perdió el equilibrio y a consecuencia de ello sufrió una caída que le habría costado la vida.

Según se conoce, la caída fue de una altura de 30 metros, lo que le ocasionó un traumatismo craneoencefálico.

Sus compañeros fueron quienes recuperaron el cuerpo y posteriormente dieron parte a la Policía, que investiga la muerte.

## LOS CASOS

La actividad laboral en varias minas cooperativizadas es sumamente riesgosa ya que, de acuerdo a los partes de la Policía Técnica Judicial, en la presente gestión la actividad minera cobró ocho vidas.



En las minas se perdió una vida más.

## TUBERCULOSIS

Las autoridades policiales lamentan que se tenga que soportar este tipo de situaciones, a las que hay que sumar las defunciones de personas que contrajeron algunas enfermedades en las minas.

En febrero no se tuvo ninguna muerte, pero en marzo las defunciones en las minas fueron dos, y en el cuarto mes se tuvo otro fallecimiento.

Mayo fue un mes con una muerte vinculada a la actividad minera, pues una persona no identificada murió por asfixia. Esta situación se produjo cuando cayó en un estanque de concentración de minerales en el ingenio Santa Catalina.

En la PTJ también se dio a conocer la muerte de Silvestre Gómez Huanca, de 47 años de edad, quien perdió la vida por la hemorragia que le produjo la silicosis, más conocida como mal de mina.

Esta última persona era un jubilado rentista que había trabajado durante bastante tiempo en los so-

cavones, donde sufrió la desminación de sus pulmones.

## INSEGURIDAD

La seguridad industrial es de los aspectos que se despliegan con frecuencia en las minas cooperativizadas, tal como recorrieron los propios dirigentes del sector.

Se sostiene que las bajas condiciones de los minerales y las altas cotizaciones de producción limitan las posibilidades para enfrentar el tema que podría ser la causa de los accidentes en los socavones.

## Promete que en una semana

## Clisa tendrá ficha ambiental

Asegura que recojo de basura es más eficiente.

• SANTA CRUZ

El gerente de la empresa Ciudad Limpia S.A (Clisa), encargada del aseo de la ciudad de Santa Cruz, Julio Guerra, aseguró que la ficha de impacto ambiental será presentada en una semana en la Dirección de Desarrollo Sostenible de la Prefectura.

Indicó que los técnicos se encuentran en la última fase de elaboración de este estudio técnico indispensable para cualquier empresa que opera con materiales que pueden afectar al medio ambiente.

En promedio, cada uno de los estudios se completa en un mes.

Con esa información concluirá

el estudio y a mucho tardar en una semana entregaremos ese documento que nos exigen las autoridades ambientales", añadió.

## FALTA POCO

Guerra dijo que en pasadas horas han completado toda la información requerida por la empresa que se encargada de la elaboración del estudio.

"Con esa información concluirá el estudio y a mucho tardar en una semana entregaremos ese documento que nos exigen las autoridades ambientales", añadió.

Sin embargo, la empresa asegu-

ra que no está ocasionando contaminación porque el manejo técnico de las pozas de reciclaje de basura es el correcto y cumplen todas las medidas de seguridad.

## ASEO URBANO

Con relación al aseo de la ciudad de Santa Cruz, expresó que todo se ha regularizado y que continúa mejorando gracias a que cuentan con el centro de transferencia que permite ahorrar tiempo en el traslado de basura hasta el vertedero municipal, que está a 17 kilómetros de la ciudad.

En el centro de transferencia, los carros recolectores dejan la basura en enormes trailers que son los que trasladan hasta el ba-

## CANALES

Con relación a los canales de drenaje que también debían ser limpios, indicó que el trabajo se está efectuando, aunque con dificultades debido a que no cuenta con la maquinaria suficiente por parte se ha dejado.

Expresó que el trabajo se está realizando, pero manualmente, para que hasta la próxima semana se normalice todo.

## En parque Amboró

## Campesinos versus guardaparques

No dejan cultivar tierras

• SANTA CRUZ

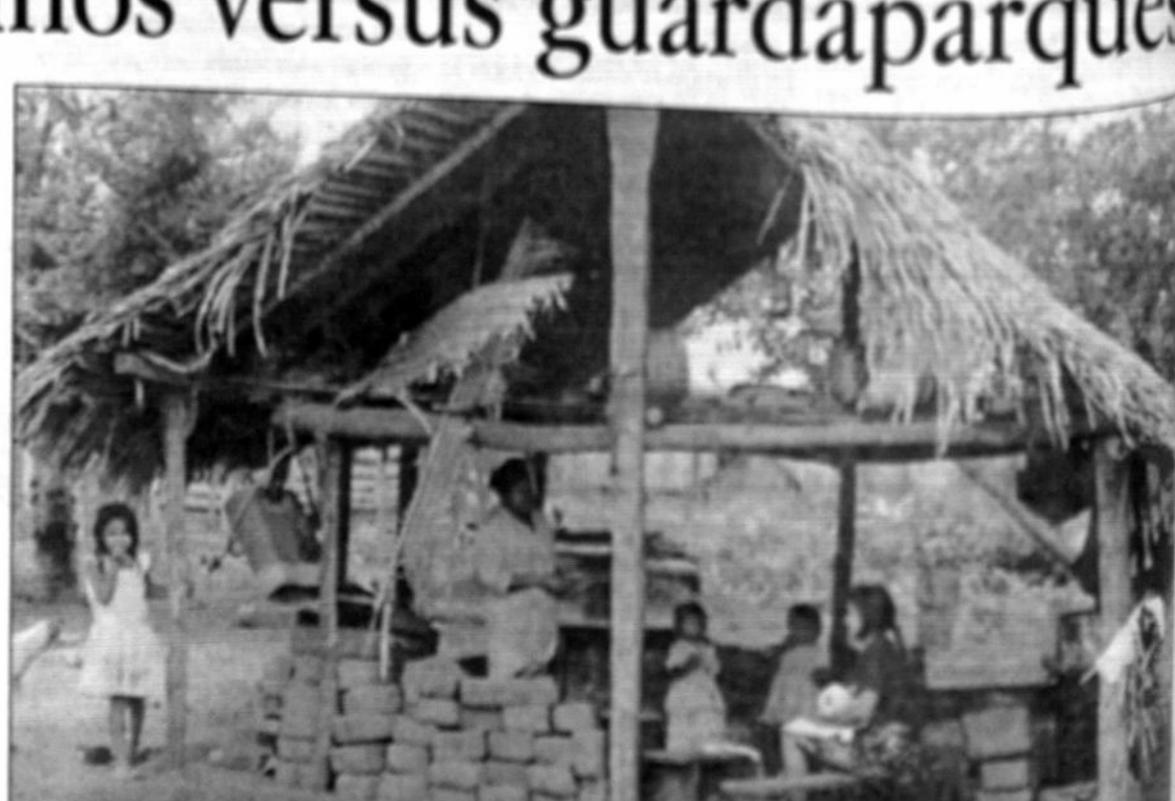
Los campesinos de la comunidad de "Villa Amboró", ubicada en la provincia Ichilo y asentada dentro del área de influencia del parque Amboró, denunciaron que los guardaparques no les dejan desarrollar sus actividades agrícolas.

Los administradores del parque, con asiento en Buena Vista, no se pronunciaron sobre el tema porque aún no tienen información proveniente de la zona.

## AUTORIDADES

Las autoridades medioambientales han instruido el desalojo de los campesinos asentados dentro del área de influencia del parque, sin embargo, los afectados dicen que de esa forma se desconoce los convenios suscritos por los anteriores administradores.

El ejecutivo de la Federación Uni-



PRESENCIA

Campesinos cruceros.

sacos, indicó que la comunidad de "Villa Amboró" se encuentra fuera de la línea roja del parque, pero aun así no los dejan trabajar.

"Ellos viven ahí desde hace mu-

sas actividades agrícolas", indicó. Los campesinos viven de la agricultura para subsistir. "Qué van a ser si les prohíben cultivar sus parcelas", dijo.

Incertidumbre

sobre inicio  
de la zafra

• TARIJA

Una total incertidumbre se cierne sobre el inicio de la zafra en Bermejo porque persiste el conflicto entre cañeros, trabajadores de la fábrica de azúcar y la Prefectura, por la intención que tienen los primeros de participar en la privatización de la factoría y el propósito de comprar la mayoría de las acciones por parte del sector laboral con el respaldo del prefecto, Oscar Zamora.

Esta autoridad anunció que la zafra arrancará mañana, viernes; los cañeros reiteraron que no entregarán su caña hasta no conseguir una aceptación de que en la transferencia participarán sobre el 50 por ciento de las acciones del total del paquete accionario de la factoría.

Advirtieron que sino comprarán un nuevo ingenio azucarero, para cuyo efecto ya licitaron la compra.

## PREOCUPANTE

El dirigente Choque dijo que esta situación es totalmente preocupante para los zafberos porque son los más perjudicados, si la zafra empieza tarde se prolongará más allá de octubre y noviembre, cuando comienzan los fuertes calores en Bermejo, que se tornan insopportantes.

Además manifestó que muchos zafberos tienen que retornar a sus comunidades de origen antes de la fiesta de Todos Santos para proceder a la siembra de verano, lo que les obligará a dejar la zafra antes de terminar en el corte total de la materia prima para el azúcar.

En el triángulo sur de Bermejo, Tarija

## Casi mil niños a la zafra

Ayudan a sus papás, que además cobran el jornal por ellos.

• TARIJA

Casi mil niños por año son llevados a la zafra de Bermejo, la mayoría de ellos son inducidos a trabajar en el corte de caña para ayudar a sus padres y aumentar los volúmenes del producto que se destina a la fábrica de azúcar que está próxima a privatizarse en el marco de la transferencia de la empresa del sector público al privado.

La revelación fue hecha por el principal dirigente de la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Tarija (Fsutct), Rufino Choque, al indicar que familias integras van a la zafra de los valles y de la zona andina, con promedio de cinco miembros, de los que tres son menores de edad.

"Trabajé nueve años en la zafra y fui dirigente de los zafberos durante cinco años, conozco esa dura realidad", afirmó Choque cuando se le consultó en qué basaba sus afirmaciones. El dirigente dijo que muchos niños dejan sus escuelas para ir a la zafra junto a sus padres.

En 1998 el número de niños desplazados a la zafra se incrementará como consecuencia del fenómeno El Niño que dejó diezmada la producción agrícola en el agro y que obligó a los campesinos a migrar a otros lugares para escapar del fantasma del hambre. Este año el total de zafberos podría superar las 3.000 personas.



PRESENCIA

En la zafra trabajan familias enteras, desde las 03:00 hasta las 19:00.

## EL PAPÁ COBRA

Choque dijo que es el padre de familia quien cobra el dinero que ganan los hijos porque es el encargado de entregar la caña cortada recolectada en proporciones de una tonelada. Hasta el año pasado se pagó unos 25 bolivianos por tonelada de materia prima para el azúcar.

"La cuarta" es el denominativo que se da al trabajo de los niños. Las mujeres son encargadas de deshojar la caña que el padre va cortando y tumbando en largas jornadas que se prolongan desde las 03:00 ó 04:00 hasta las 19:00 horas, con breve intervalo para la alimentación.

## PEORES CONDICIONES

Choque reveló que la zafra de Bermejo se realiza en peores condiciones que la de Santa Cruz. En el oriente un zafero puede entregar la cantidad de caña que deseé, lo que no ocurre en Bermejo, donde cada uno de los jornaleros debe entregar tres toneladas por día.

"El trabajo de corte de caña es a destajo, pero si uno quiere ganar un poco más, tampoco puede hacerlo", siguió revelando el dirigente. Indicó que los zafberos siempre estuvieron relegados, a pesar de que sin ellos tampoco habrá azúcar ni alcohol.

Cuando se habla de los agroindustriales de la caña se destaca a los trabajadores de la fábrica de azúcar

y a los cañeros, pero nunca se menciona a los zafberos, quienes hacen el trabajo más sacrificado, incluso poniendo en riesgo su vida y la de su familia, dijo.

## AGUA DEL POZO

Choque dijo que las condiciones de vida en Bermejo son infráumanas, aunque no en los campamentos de propiedad de la fábrica. Con raras excepciones, los cañeros tienen campamentos sin las mínimas condiciones de habitabilidad.

"Son pésimas las condiciones", dijo al recordar que la mayoría de los campamentos no cuenta con los servicios básicos, agua potable y energía eléctrica. El líquido para el

consumo humano es sacado de pozos que hacen los propios trabajadores.

Los campamentos son cuartuchos sin paredes, con parantes en los cuatro costados que sujetan un endeble techo, sin ninguna seguridad, al punto de que los zafberos permanentemente son robados y pierden sus frazadas, colchones, ollas, pava (calderas) y otros utensilios mientras están en los campos cortando la caña, prosiguió.

Admitió que con el zafero no se cumple para nada la Ley General del Trabajo. A pesar de existir un decreto, la Oficina del Trabajo, dependiente del Ministerio del ramo, no hace nada para dar cumplimiento a estas disposiciones, según Choque. ♦

Caso fábrica de cristalería en Tarija

## Senado acepta transacción

\$us500.000  
para terminar un  
caso no resuelto  
hace 13 años.

• TARIJA

El Senado Nacional está de acuerdo y aprobó la propuesta de transacción con la firma argentina Kracia, que proveió la Cristalería "Oscar Alfar" (Criosal) supuestamente en forma fraudulenta, informó ayer el director de Asuntos Jurídicos de la Prefectura de Tarija, Milton Arce.

La única condición es que la transacción debe darse sobre 500 mil dólares que esta proveedora debe pagar a la Prefectura de Tarija. La Dirección de Asuntos Jurídicos de la

Prefectura elevó en consulta al Senado la propuesta de esta transacción para concluir con un juicio colectivo y civil que se prolonga desde hace más de doce años. Representantes de la Kracia propusieron pagar 500 mil dólares a cambio de dejar los procesos que están en curso.

Este caso se refiere a la supuesta venta fraudulenta de Criosal a la extinta Codetar por parte de la argentina Kracia a fines de la década del '70 y comienzos de los '80. Este fraude habría significado para el Estado boliviano un daño económico de cinco millones de dólares porque la cristalería, por su obsolescencia, está paralizada desde hace unos 13 años.

Arce declaró que la judicatura es libre de asumir las acciones más precisas en el marco de las leyes bolivianas, ante consulta de si la responsabilidad en la transacción es

de los implicados en esta supuesta compra-venta fraudulenta.

## POR FAVOR

Al decir que el Senado considera que el camino más idóneo para esta región es la transacción, despojado de criterios sectarios y políticos, pensando en Tarija con elementos eminentemente técnicos, Arce reiteró que los procesos llevan más de 13 años y que seguir con el mismo esquema llevaría otra cantidad igual de años.

"O sea que para que se dicte sentencia tendríamos que esperar unos 12 a 15 años, es decir hasta el 2012 ó 2014, por favor, por favor", expresó Arce al recordar que se elevó en consulta ante el Senado esta posibilidad de solución a pedido del Consejo Departamental, que no

aceptó la transacción hasta ahora por el temor a que posteriormente les caiga alguna disposición legal.

## SIN POSIBILIDAD

Arce, además, dijo que no hay más posibilidad de incrementar el monto de la transacción de 500 mil dólares, a pesar de las versiones de que podría ser 1,3 millones o hasta tres millones, como expresó el ex presidente cívico Jorge Lema, aunque fue refutado por el funcionario de la Prefectura al recordar que Lema estaba de acuerdo, hace algunos con años, con aceptar 380 mil dólares.

"Nosotros en ese aspecto no tenemos nada que ver", dijo Arce al indicar que la responsabilidad penal debe ser resuelta por las instancias legales. Por este caso están enjuiciadas varias personas. ♦



Parte del horno instalado por Kracia.

Entre km 19-Desemboque en Tarija

## Definen variante caminera

Harán nueva  
ruta con presas  
Las Pava y  
Arrazayal.

• TARIJA

Hasta fin de mes estará seleccionada la traza para la construcción de la variante caminera que será asfaltada entre km-19 y Desemboque, en la ruta Tarija-Bermejo. Esta nueva vía es imprescindible porque el camino actual, en unos 38 kilómetros, se inundará como efecto de los embalses para las represas Las Pava y Arrazayal en el río Bermejo en territorio binacional boliviano-argentino.

Seleccionada la variante se harán los estudios a diseño final para que

en base a ellos se proceda a la construcción y asfaltado de este nuevo camino que se prolongará íntegramente por territorio nacional, aunque en una zona geográfica muy accidentada, de mucha serranía.

El delegado boliviano ante la Unidad Ejecutora de la obra, Guillermo Pabón, proporcionó el informe y dijo que hay dos alternativas para seleccionar la traza. Hizo notar que, seleccionada la traza, debe ser el concesionario de las presas el encargado de los estudios a diseño final, como la construcción y asfaltado de la nueva carretera.

Para la construcción de esta variante caminera la Argentina compró el desembolso de 60 millones de dólares y, en contraparte, el gobierno boliviano solamente dará 15 millones. Ambos países firmaron un

Protocolo complementario para este proyecto caminero que además contempla que mientras no esté terminado el proyecto vial no puede arrancar la construcción de las presas.

## PELIGROS

Ante consulta de PRESENCIA de quién garantiza que el concesionario no haga con prioridad las presas, relegando el proyecto caminero e incumpliendo el Protocolo complementario, Pabón admitió que hay una serie de peligros sobre este proyecto.

Sin embargo, informó que con la conformación de la Unidad Ejecutora de la variante caminera, integrada por delegados de ambos países, se efectuará el seguimiento y vigilancia correspondiente para que los protocolos se cumplan. ♦

## CAMARAS FRIGORIFICAS SOBRE CAMION - ESTACIONARIAS

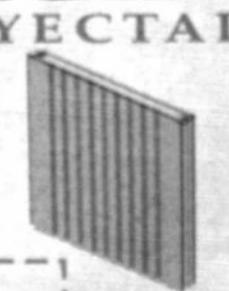
La fórmula para el mejor  
AISLAMIENTO TERMICO  
y de  
GRAN DURACION



Km. 8 Carretera al Norte  
Telf. Piloto: 421234  
Fax: 591-3-421234 - Casilla 3553  
Santa Cruz  
e-mail: metamec@roble.scz.entelnet.bo  
http://www.metal-mec.com.bo

PORTA CAMP • SHELTERS • CAMPAMENTOS PRE-FABRICADOS

POLIURETANO  
RIGIDO  
INYECTADO



PLANCHA METALICA  
GALVANIZADA



metal-mec  
CONSTRUCCIONES METALICAS  
GALVANIZADAS

El pulmón de Cochabamba

# Parque Tunari amenazado

Prefectura pide  
evitar más  
asentamientos.

• COCHABAMBA

con la descentralización administrativa y la Ley de Organización del Poder Ejecutivo, que hizo desaparecer al Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA) y a la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (Cordeco).

#### EL PARQUE

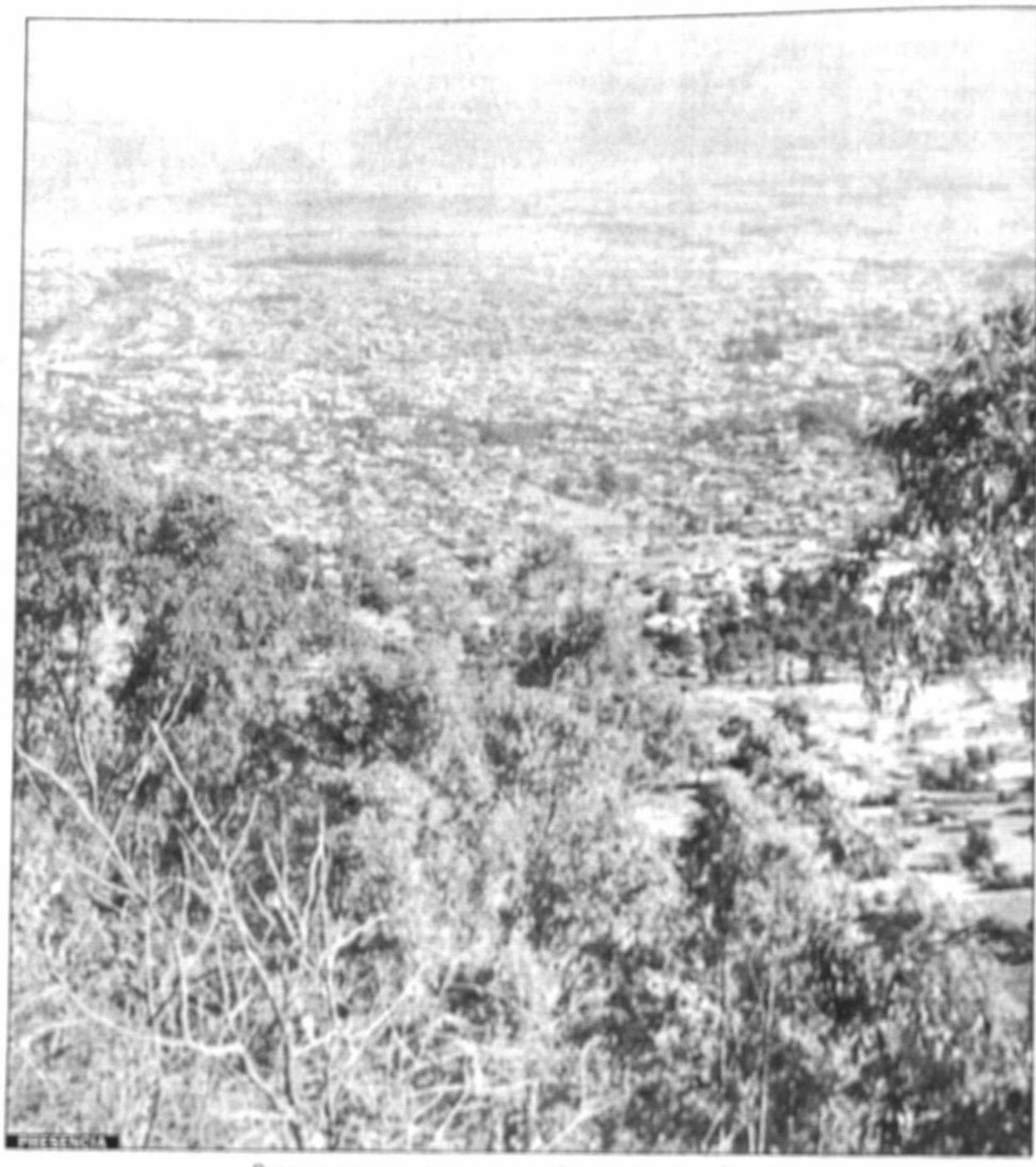
El Parque Nacional Tunari se encuentra ubicado en el valle central de Cochabamba, en la zona comprendida entre la cota 2.750 sur; la ceja de Tablas Monte, al norte; el río Kenko, al este, y el margen norte de Protani al oeste. Fue creado mediante Decreto Supremo No. 06045 en marzo de 1962. Su jurisdicción fue ampliada mediante la ley 1262 para controlar torrenteras, evitar inundaciones, el despoblamiento forestal y la consiguiente erosión.

Tiene una superficie aproximada de 309.088 hectáreas distribuidas en cinco provincias, es decir Ayopaya, con 77.447 hectáreas; Cercado, con 2.230 hectáreas; Quillacollo, con 109.298 hectáreas; Chapare, con 93.432 hectáreas, y Tapacari, con 26.670 hectáreas.

Lo anterior significa que Ayopaya detenta el 25 por ciento de propiedad del Parque; Cercado, el uno por ciento; Quillacollo, el 35 por ciento; Chapare, el 30 por ciento; y Tapacari, el nueve por ciento, lo que hace un total de 3.090,91 kilómetros cuadrados.

#### PROBLEMAS SOCIALES

El representante del gobierno municipal, Wilson Miranda Villarreal, por su parte, expresó que hay la intención de resolver los problemas sociales de las personas que han rea-



Buscan preservar la riqueza del Parque Nacional Tunari

lizado asentamientos urbanos por encima de la cota 2.750 mediante el "Plan Ajustado del Uso de Suelo de la Franja Inferior del Parque Nacional" como reglamento de excepción.

Según dijo, se pretende aplicar esta norma en el territorio del Parque, que comprende la jurisdicción

de la provincia Cercado, al norte, el límite de la provincia, al sur, la cota 2.750, al este, el río Chiquimayu o Wara Wara, y al oeste, la quebrada Taquira.

Señaló que el incumplimiento de las regulaciones técnicas administrativas en el uso del suelo, el

fraccionamiento de tierras y la construcción de edificaciones que afectan los lineamientos del Plan Director Urbano alteran las previsiones establecidas por los instrumentos de planificación física, motivo por el que se debe efectuar una revisión técnica del uso del suelo.

## Las zonas del Parque

• COCHABAMBA

El Plan Ajustado del Uso de Suelo para la Franja Inferior del Parque Tunari ha visto las siguientes zonas:

- Zona de uso residencial restringido con 76,11 hectáreas. Comprende asentamientos "casados".
- Zona de uso turístico creacional con 231,11 hectáreas. Abarca terrenos de relativa homogeneidad. Sus características lo hacen apto para tipo de actividad.
- Zona de uso agrícola exclusivo con 140,91 hectáreas. Está conformada por áreas en las que se practica de manera mayoritaria la actividad agrícola intensiva o extensiva.
- Zona de forestación. Comprende el área entre la cota 2.900 hasta la cima norte, este y sur y los lugares de escarpado.
- Zona de protección lógica y reserva municipal, con 83 hectáreas. Está constituida por el Parque Ecológico y el Jardín Botánico.
- Zona de Fugas de Suelo de torrenteras, 251,11 hectáreas. Algunas áreas afectadas por los cursos de agua de vía que bajan de la cordillera a la ciudad, se han fijado según su grado de peligrosidad y riesgo.

**Bolivisión**  
LA RED  
**CANAL 5**

*Presenta:*

**El hombre lobo**

**DOMINGO HRS. 23:45**

**FRANCE**

*La Belleza de Un*

**Mundo Que Juega**

**Bolivisión**  
LA RED



Los gases pudieron más que los bastones

# Goni marchó con ancianos

Prometió que el 2002 volverá el Bonosol.

• LA PAZ

"Yo les digo, muy seriamente como nuestro Señor Jesucristo, serán en tres días, en tres meses o en tres años, pero el Bonosol va a revivir y va caminar otra vez", afirmó ayer el ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada en la marcha por la defensa del Bonosol, en la que participaron ancianos y los principales miembros de la cúpula del MNR. La protesta terminó con gases cuando los marchistas intentaron ingresar a la Plaza Murillo.

El compromiso que asumo ante los ancianos no sé si será mi campaña el 2002, pero cuando prometo algo lo cumplo, manifestó Sánchez de Lozada antes de señalar que "la lucha sigue, el Bonosol no ha muerto". Recalcó que interpondrán recursos ante el Poder Judicial, porque "no hay Ley que pueda quitar el beneficio, el hacerlo es inconstitucional".

El diputado del MIR Jorge Torres descalificó esta posición. "Nos dicen que va a venir el Goni el 2002, como que va a venir el lobo y nos quieren asustar. No puede. Esto no es aborto. Ellos hicieron un aborto, un espejismo que se fue muriendo por sí solo".



Goni marchó con los bonosolistas, pero se salvó de los gases.

La marcha de ayer, encabezada por Sánchez de Lozada, fue consecuencia de la aprobación del proyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular en la Cámara de Diputados, ayer a las nueve de la mañana.

El documento se aprobó sin debate ni discusión. Abundaron, en cambio, las protestas, entre gritos, silbidos y golpes en los curules de los partidos de oposición.

#### DESMAYOS Y GOLPES

Un centenar de personas fue reprimida por la Policía, cuando intentaban ingresar a la Plaza Murillo, primero a empujones y después con unos 20 diputados.

paros de gases lacrimógenos. Goni abandonó la marcha minutos antes.

La marcha, que se inició a las 16 horas en la Plaza San Francisco, concluyó en la calle Ayacucho con siete ancianas desmayadas, debido a la inhalación de los gases, y dos diputados golpeados (Oscar Arrién y Roberto Moscoso).

Esa acción fue calificada por Oscar Arrién y Mauricio Balcázar como un retorno a las dictaduras. Las acciones del Ejército y la Policía dan para pensar que estamos empezando una nueva época de represión, y eso se evidencia también en los actos que se realizan en el Congreso y el Chapare, indicaron.

► Las superintendencias de Valores, Seguros y Pensiones se fusionaron en una sola.

► Nació la Superintendencia de Recursos Jerárquicos en lugar del Sistema de Regulación Financiera (Sirefi).

► El periodo de funciones de cuatro superintendentes se acorta de entre seis y 10 años a ocho años.

► El Superintendente de Valores, Pensiones y Seguros delegará sus funciones de carácter técnico y legales a los intendentes de Pensiones, Valores, Seguros. Estos ejercerán con autonomía en el ámbito de su competencia.

► Se eliminó el artículo 59. El superintendente general del Sirefi en ejercicio, Jorge Patiño, no asumirá la titularidad de la Superintendencia de Recursos Jerárquicos.

► Los directores de las AFPs ante las empresas capitalizadas exigirán de acuerdo con el Código de Comercio, en el seno de sus respectivos directorios, toda información que les permita conocer y evaluar adecuadamente el cumplimiento de las obligaciones contractuales y legales adquiridas por la empresa, principalmente en lo relativo a inversiones, relaciones con empresas vinculadas y adquisiciones.

## Recomendación del FMI

Aduana debe quedar sin funcionarios "ad honorem"

Muchos protagonizan actos de corrupción.

• LA PAZ

puso que, a partir del inicio de la reforma de Aduanas, todo el personal operativo viste uniforme y porte su identificación claramente visible para distinguirlos de los falsos aduaneros.

Además, todos los funcionarios (600 empleados) deberán eventualmente incorporarse a una carrera administrativa y someterse a evaluaciones periódicas de desempeño.

A partir de este proceso se introducirán criterios objetivos de selección y evaluación de personal.

#### CÓDIGO DE ÉTICA

Como parte del programa de organización y selección de los recursos humanos de la DGA, el FMI propone, en su proyecto de reestructuración, introducir un código de ética para el personal aduanero.

Este código definirá claramente las responsabilidades, derechos y obligaciones de cada empleado de la Dirección General de Aduanas.

En criterio del FMI, este mecanismo de control de los recursos humanos debe estar acompañado de un sistema de incentivos que promueva la adhesión a las nuevas reglas y un sistema de sanciones rigurosas para los que no lo cumplen.

#### CON UNIFORME

Como una medida para contrarrestar esta situación, el FMI dis-

truirá más control de cortes.

#### AVIONES

**FALLAS:** Incidentes aumentaron entre el '96 y '98.

Incidentes aumentaron entre el '96 y '98.

Telebras cuesta \$us11.713 millones.

La Universidad Texaco, Shell y Mobil interesadas en vender carburantes.

Mejorará la atención al cliente en El Alto

# Electropaz tiene oficinas nuevas

También se ampliarán oficinas de la ciudad de La Paz.

• LA PAZ

Con una inversión de 620 mil dólares Electropaz inauguró ayer sus nuevas instalaciones en la ciudad de El Alto -en la sección Subsistemas, Operaciones y Mantenimiento- donde atenderá las solicitudes de los usuarios de las ciudades de El Alto y Viacha.

El objetivo de la ampliación de oficinas es que el consumidor se sienta atendido y se brinde el servicio de calidad, dijo el gerente general de la distribuidora, José María Cirujano, durante la inauguración oficial de las nuevas instalaciones.



Las oficinas de la Ceja de El Alto quedaron pequeñas.

Las nuevas oficinas, ubicadas en la Avenida 6 de Marzo, carretera a Oruro, estarán abiertas al público en los próximos días para la cancelación de facturas, la Sección Técnica, en la que se realizan diseño de planos y proyectos para nuevas urbanizaciones y nuevas extensiones de red, funcionará en el mismo lugar.

#### TAMBIÉN EN LA PAZ

El Gerente General de Electropaz comprometió la habilitación, en las nuevas instalaciones, de una Oficina de Atención al Consumidor (Odeco) una vez que concluyan los trabajos de la Avenida 6 de Marzo en ejecución.

Las mejoras en el servicio -dijo- no sólo están relacionadas al aspecto técnico, tienen que ver también con la atención al usuario. En la Odeco se recibieron todos los reclamos por los recientes cortes de energía eléctrica, esto demuestra el progreso en la calidad de la atención al cliente.

Los ejecutivos de Electropaz anunciaron también que las agencias principales ubicadas en la Plaza Venezuela y la Ceja de El Alto están en proceso de remodelación, lo cual permitirá ofrecer un mejor servicio a los usuarios.

#### LA FRASE

**"El Bonosol va a revivir y va a caminar otra vez."**

Gonzalo Sánchez de Lozada, ex presidente de la República.

#### ADUANAS

**EXAMEN:** Misión del FMI llega para evaluar reformas.

Telebras cuesta \$us11.713 millones.

La Universidad Texaco, Shell y Mobil interesadas en vender carburantes.

#### NEGOCIO



#### EL DÓLAR

##### COTIZACIÓN EN LATINOAMÉRICA

• Argentina	Peso	1,0010
• Brasil	Real	1,52
• Colombia	Peso	1,391,45
• Chile	Peso	455,60
• Perú	N. Sol	2,90
• Venezuela	Bolívar	537,25

##### COTIZACIÓN EN EL MUNDO

• Alemania	Marco	1,7977
• España	Peseta	158,25
• Francia	Franco F.	5,0285
• Italia	Lira	1.820,15
• Japón	Yen	141,30
• Inglaterra	Libra	0,6146

#### ELECTRICIDAD

**SISTEMA:** Electropaz tendrá más control de cortes.

#### AVIONES

**FALLAS:** Incidentes aumentaron entre el '96 y '98.

La Universidad Texaco, Shell y Mobil interesadas en vender carburantes.

Hasta fin de año Electropaz tendrá más control

# Kenko y Achachicala listas para detectar cortes

Avanza implementación del sistema automático.

• LA PAZ

Electropaz prevé monitorear las

subestaciones de Alto Achachicala y del Kenko como la primera fase del proyecto Sistema de Control Automático y Adquisición de Datos (Scada) que, junto a la instalación del edificio en Miraflores, representará una inversión de dos millones de dólares, anunció el gerente general, José María Cirujano.

Electropaz debe invertir 55 mi-

llones de dólares en cinco años, de acuerdo al plan de inversiones presentado ante la Superintendencia de Electricidad.

El pasado año invirtió 12,5 millones de dólares y para 1998 está previsto invertir trece millones en varios proyectos, muchos de los cuales están en ejecución como el mejoramiento de las líneas actua-

les y nuevas líneas de alimentación que proporcionen alternativas de suministro en casos de emergencia.

## SCADA

Entre los proyectos más importante de la gestión se incluye la implementación del Scada para tener un efectivo sistema de control de los posibles cortes de energía eléctrica que se originan tanto en las generadoras como en las transportadoras y distribuidoras.

El gerente general sostuvo que ya se contrató una consultoría que les permita ejecutar el proyecto y el edificio ubicado en Miraflores será concluido en dos meses.

Este año, por lo menos las subestaciones de Alto Achachicala y Kenko estarán monitoreadas y luego se incorporarán entre ocho a diez más.

## MAYOR CONTROL

El Scada es uno de los proyectos de modernización de Electropaz que permitirá medir, controlar y comandar las subestaciones y puntos importantes de la red de distribución de energía eléctrica desde un centro de control.

Este nuevo sistema reducirá los tiempos de interrupción del suministro de energía eléctrica y mejorará la localización geográfica de las averías en las líneas. Reducirá además los costos de operación y de mantenimiento con su respectivo impacto en las tarifas hacia los consumidores.

quejas por cortes del suministro, molestias por zanjas y accidentes en las instalaciones, la rotura de tuberías, grietas y otros.

La Oficina de Atención al Consumidor de Aguas (Odeco) reanudó su actividad en mayo de 1998 con el objetivo de ofrecer una dinámica nueva para brindar servicio a través de información, orientación, atención y satisfacción.

Para el próximo cuatrimestre está prevista la elaboración de un manual de procedimientos de atención de reclamos al interior de la Superintendencia, así como de documentales y carteles informativos relacionados con el uso correcto y conservación del agua.

• PRESENCIA

Quéjese en Odeco si tiene problemas en el suministro

## En Odeco Aguas

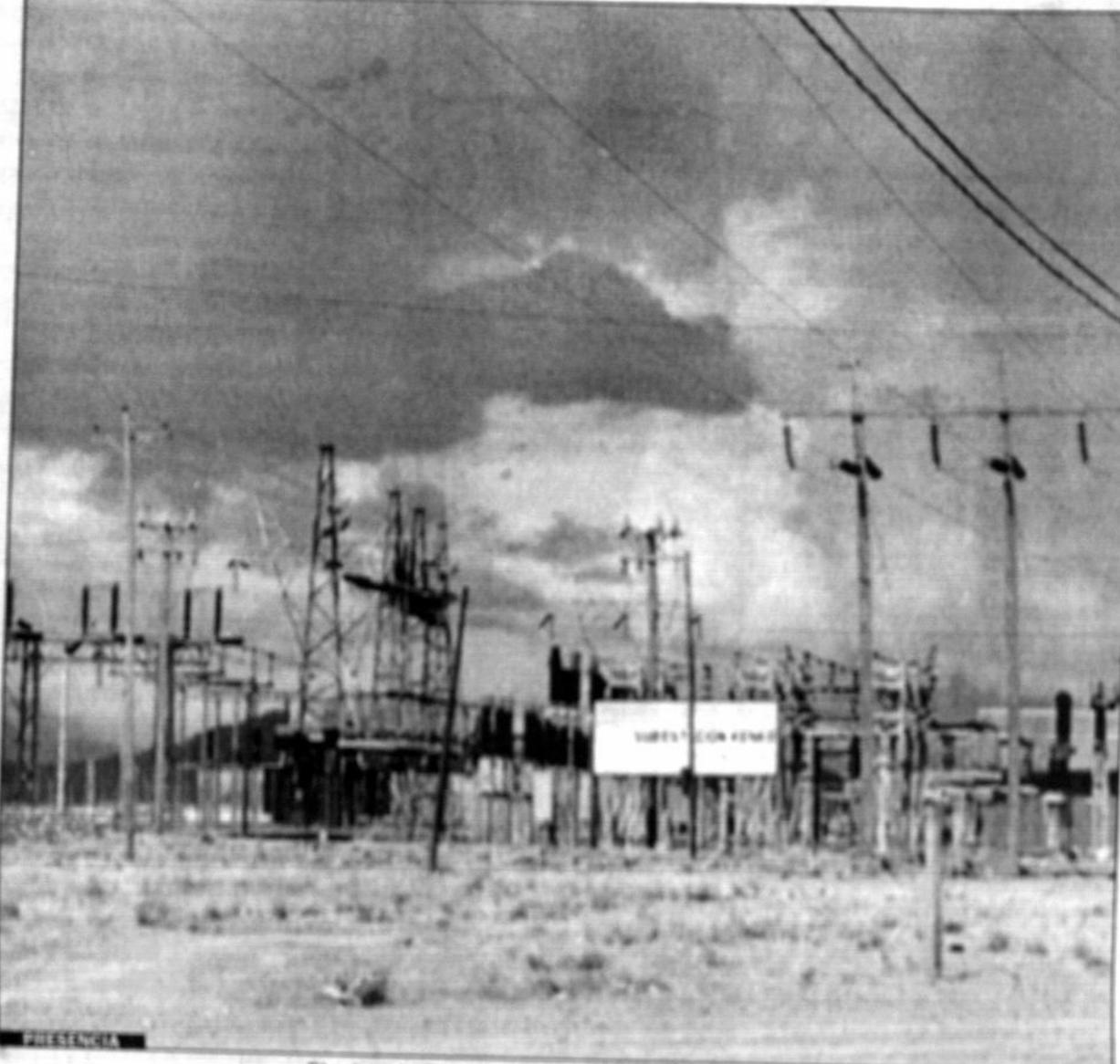
# De cien casos, resolvieron 48

Defensa al Consumidor tendrá más difusión.

• LA PAZ

En los dos últimos meses la Oficina de Atención al Consumidor (Odeco) de la Superintendencia de Aguas resolvió 48 reclamos de consumidores por diferentes problemas en el servicio de Agua Potable y Alcantarillado.

Según la agente de Odeco Aguas, Mónica de Aliaga, de 100 consultas y reclamos a través de cartas, llamadas telefónicas y visitas personales que llegaron a la dependencia, se registraron 70



Plantas de Electropaz estarán más controladas.

De menos de 5 a más de 20  
Aumentaron incidentes aéreos entre el '96 y '98

aeronaves del LAB y de Aerosur.

## DESCUENTO

Según el Director de Aeronáutica Civil, hay "un poquito de descuento" en las cuestiones técnicas y no se trata de negligencia.

Los incidentes en los aviones se originan en la falta de repuestos, por lo tanto hay responsabilidad administrativa, es decir, en los ejecutivos de las empresas, según Villarroel.

La DGAC tiene información de todos los aviones y se sabe qué faltó o qué pasó, registrado con fechas, modelo y matrícula de aeronave, y las fallas presentadas, agregó.

"Si hay un buen mantenimiento de las aeronaves" no se tendría que realizar las auditorías, puesto que no habría desconfianza de los usuarios, remarcó Villarroel al finalizar.

Entre julio de 1996 y abril de 1998 aumentaron los incidentes aéreos, de menos de cinco a más de veinte, de las dos operadoras nacionales: Lloyd Aéreo Boliviano y Aerosur.

La Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC) evaluó los informes sobre incidentes reportados y estableció que efectivamente éstos aumentaron, lo que no es normal, indicó el titular Jaime Villarroel.

Los informes permitieron establecer que "las fallas siempre han ido aumentando y por eso se tomó la decisión de realizar la auditoría" técnica a las



La seguridad aérea es fundamental.

Informes sobre cortes están en proceso

# Electropaz acatará fallo de "Súper

La distribuidora se responsabiliza de sólo un corte.

• LA PAZ

Electropaz se someterá a las disposiciones de la Superintendencia de Electricidad en cuanto a la responsabilidad y perjuicios que causaron los cortes en el suministro de energía ocurridos los pasados días, afirmó ayer el gerente general de Electropaz, José María Cirujano.

En tanto, el ente regulador continúa revisando los informes de las empresas. Es un proceso que demanda tiempo y no puede eludirse para evitar la discrecionalidad, dijo el superintendente Alejandro Nowotny al sostener que una vez concluidos los informes finales, éstos serán presentados tanto a las autoridades del Poder Ejecutivo que los requieran como a la opinión pública.

En los últimos diez días se suscitaron cinco cortes en el suministro de energía eléctrica, de los cuales -según la Superintendencia de Electricidad- tres son atribuibles a la



Sólo un corte de energía es responsabilidad de Electropaz.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (Cobee), uno a la Transportadora S.A. y también uno a Electropaz.

El gerente de Electropaz explicó que la empresa se somete a la auto-

ridad, pero sólo se responsabiliza del corte producido el pasado 28 de mayo, cuando se realizaron trabajos de mantenimiento que se prolongaron más de lo previsto. Sin embargo, justificó que si las obras no se

ejecutaban podrían haber producido otros problemas de menor magnitud. Según el Superintendente, los informes son procesados y seguirán su curso legal estableciendo las sanciones, si es el caso.

Feria Ecológica se inaugura hoy

# "Naturex 98" abre sus puertas

• COCHABAMBA  
Agencia EFE

La Feria Nacional Ecológica Naturex 98 será inaugurada hoy con la participación de aproximadamente 86 expositores que presentarán productos de alimentación, textiles, muebles y bebidas naturales.

En la inauguración estarán presentes autoridades nacionales, departamentales, municipales, religio-

sas, militares, invitados especiales y representantes de los expositores.

De los 86 expositores, 50 son del departamento de La Paz, 36 de Cochabamba y 25 de otros distritos que aseguraron su participación en la feria que, como cada año, se presentarán en instalaciones del Instituto de Formación de Mano de Obra.

La feria concluirá el domingo y

mostrará, principalmente, la producción ecológica en el país, sobre todo, de alimentos naturales, artículos de nutrición de alta calidad, que no utilizan fertilizantes químicos o sintéticos.

El asesor de Feicobol, Olaf Bantu, dijo que los visitantes a la feria, a tiempo de pagar su entrada de 10 bolivianos, podrán recibir un catálogo y una bolsa de tela para sus compras, como una forma de lucha contra la contaminación, porque las de plástico atentan al medio ambiente.

Indicó que entre muchas novedades que se presentarán en la feria, estará la cerveza artesanal, con un buen sabor, y que progresará poco a poco en el mercado, aunque su producción es muy baja.



Ley de Propiedad se aprobó ante la impotencia opositora.

## Ley del PCP hasta el final

## Pitos y megáfonos en "megadebate"

MNR desfiló en el Hemiciclo.

• LA PAZ

Pitos, megáfonos, gritos y acusaciones y hasta "suaves empujones" se vieron en la sesión de la madrugada de ayer, en la que se aprobó la "Ley de Propiedad y Crédito Popular (PCP)", la que estuvo matizada por decisiones contradictorias del presidente de Diputados, Hormando Vaca Díez.

Al comenzar la sesión, Vaca Díez anunció que esta Ley sería tratada recién en la tarde de ayer, miércoles. Pero, ante una "controrden" desde Palacio, con la llamativa asistencia de los más de 90 diputados oficialistas (de un total de 130), el tratamiento empezó el martes por la noche.

A esas horas, los diputados del MNR Roberto Moscoso, Gladys Salazar y Helen Hayes ingresaron al

hemiciclo con un megáfono. Se avenía una batalla política, aparentemente, intrascendente en contenido, pero rica en lo pintoresco.

Durante la discusión, el MNR, al no poder disuadir a sus adversarios, optó desde las dos de la madrugada a desfilar en el hemiciclo utilizando megáfonos y pitos. El diputado del MNR Carlos Sánchez Berzain y varios de sus colegas y correligionarios expresaron de esa forma su protesta por varios minutos.

La diputada Salazar hacia ruido con megáfonos al oído de los secretarios adenistas Guido Roca y Elisa Zúñiga. Como respuesta se ganó el calificativo de "ivende guaguas", en alusión a la acusación de tráfico de menores que pesó contra ella.

Todo fue en vano. La megacoalición aprobó la Ley casi a las 9:00 horas de la víspera. Minutos antes la oposición había abandonado la sesión.

Para distribuir APs y Bolivida

## Retos del gobierno

Tiene dos años por delante.

• LA PAZ

El gobierno, en los próximos dos años, tiene al frente el reto de consolidar su plan de distribución de las Acciones Populares y el Bolivida a través de tres actos concretos: valorar las acciones de las empresas capitalizadas, llevar adelante el nuevo Registro de Identificación Nacional (RIN) y verificar si las AFPs cuentan con los recursos suficientes para la cancelación del beneficio a los ancianos, afirmó el diputado Jorge Torres.

Si estos requisitos no se cumplen, el programa no funcionará, manifestó antes de cuestionar la forma en la que se llevó adelante el proceso de capitalización y la entrega del Bonosol por parte del MNR.

Ayer el proyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular se aprobó en la Cámara de Diputados sin debate ni discusión. Abundaron, en cambio, las protestas, entre gritos, silbidos y golpes desde los curules de los partidos de oposición.

## RETOS

El valor de las acciones de las empresas capitalizadas en el mercado se determinará a través de su inscripción en una bolsa extranjera o en una nacional.

A fin de acelerar el proceso de inscripción de las acciones, se espera que el nuevo Superintendente de Pensiones, Valores y Seguros haga cumplir esta disposición, que está en los contratos de las empresas, máximo en 15 meses. El actual



POLICARPIO QUENTAS. Ancianos marcharon ayer pidiendo que les repongan el Bonosol.

regulador, Guillermo Aponte, desciudó totalmente esa obligación, dijo el diputado.

Simultáneamente se dará inicio a la carnetización de todos los ciudadanos del país, inclusive los niños, comentó el ministro de Vivienda, Javier Escobar. El nuevo sistema permitirá, a través de las huellas digitales de los diez dedos de la

mano, identificar a los siete millones de habitantes y separar a los beneficiarios de la capitalización.

Además, el gobierno debe prever que las AFPs Futuro de Bolivia y Previsión BBV cuenten con el capital necesario para hacer frente al desafío de la Ley de Propiedad en un plazo no mayor a los 17 meses. El pago del Bolivida representará, el año

2000, alrededor de 63 millones de dólares para cancelar el beneficio a cerca de 700 mil personas.

Pero, antes las AFPs deben pagar la deuda que asumieron para cancelar el Bonosol en 1997 -50 millones de dólares- y así liberar las acciones que se encuentran en garantía en el sistema bancario nacional.

## Comisión de Hacienda no quería unir reguladores

## Una fusión por imposición

Intendentes tendrán autonomía de gestión.

• LA PAZ

La fusión de las superintendencias de Valores, Seguros y Pensiones se llevó a cabo por imposición del Poder Ejecutivo, dejó entrever el diputado Jorge Landívar al señalar que pese a los cuestionamientos de la Comisión de Hacienda sobre la unión de los reguladores se decidió aprobar la propuesta gubernamental.

El diputado Landívar, cuando recibió el proyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular, manifestó que los miembros de la comisión consideraban que no es motivo suficiente indicar que se requiere la fusión para hacer más eficiente el sistema. El modelo regulatorio, dijo entonces, es eficiente, los

únicos que fallan son las personas, porque estas entidades están politizadas.

Otros miembros de la comisión consideraban que la fusión debía incluir a la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, de manera que un solo regulador reemplace a cuatro.

## CAMBIOS

La Ley de Propiedad y Crédito Popular, aprobado ayer por la Cámara de Diputados, incorpora dos modificaciones al proyecto original, en materia de regulación.

Inicialmente se propuso que el superintendente del Sistema de Regulación Financiera (Sirefi), Jorge Patiño, continúe en su cargo hasta concluir su gestión. Ahora, en cambio, sale junto a los de Pensiones, Valores y Seguros.

En cuanto a los intendentes que serán nombrados por el Superintendente de Pensiones, Valores y Seguros, éstos podrán ejercer sus funciones con autonomía de gestión. Sus funciones serán de carácter técnico y legal, señala el documento final de la Ley.



PRESENCIA Luis Galleguillos, presidente de la Cámara de Industria.

Bolivida divide al sector privado  
Empresarios en desacuerdo con Ley de Propiedad

Comercio sugiere 150 dólares en lugar de 90.

• LA PAZ

Los recursos generados por las empresas capitalizadas deberían ser destinados a inversiones en los campos de la salud y educación, medida que tendría mayores efectos que el Bolivida o la Acción Popular (AP), en criterio del presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Luis Galleguillos.

El representante de los industriales comentó que su sector no alcanzó una posición única respecto a la nueva Ley de Propiedad y Crédito Popular, debido a que los empresarios están divididos entre los que la rechazan y apoyan. Sin embargo, dijo que la mayo-

ría sostiene que la utilización de estos recursos en el pago del Bolivida y la AP tendrá efectos contrarios a los esperados por la actual administración.

En su criterio, con la nueva norma legal, los recursos generados por el proceso de capitalización irán directamente al gasto público y no tendrán efectos positivos para el aparato productivo.

## COMERCIO

Antes de su tratamiento en el Parlamento Nacional, el presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Alejandro Yaffar, comentó que era posible otorgar un nuevo bono de alivio de vejez superior a los 90 dólares prometidos por la actual administración.

En criterio de Yaffar, es posible cancelar un beneficio de 150 dólares y no de 1.500 como erróneamente se había mencionado en una publicación.

## Beneficiarios dieron 30 días de plazo al gobierno

## ¡Devuelvan el Bonosol ya!

Defenderán sus derechos ante incumplimiento de promesas.

• ORURO

La Asociación Departamental de Beneficiarios de la Capitalización otorgó ayer al gobierno un plazo de

30 días para que haga efectiva la cancelación del Bonosol y restituya otros derechos conculcados con las leyes de la Capitalización y Pensiones, anunciando que defenderá sus derechos.

La resolución fue aprobada en una asamblea de los afiliados a la asociación, en la que participaron representantes del magisterio, juntas vecinales, gremiales, artesanos, beneméritos, choferes decanos de

Oruro y 12 asociaciones de jubilados y rentistas.

Los beneficiarios de la capitalización exigen el cumplimiento del convenio asumido por el Presidente de la República, Hugo Banzer, de revisar la Ley de Capitalización y la Ley de Pensiones, para restituir los derechos que fueron suprimidos a través de esas leyes a los jubilados y rentistas.

Denuncian que, contrariamente a ese compromiso, el gobierno con-

simples resoluciones ministeriales y decretos supremos está ampliando la supresión de varios beneficios de los jubilados y rentistas del país.

como el último decreto 25053 con el cual se confisca los recursos que corresponden a los regímenes especiales del fondo de retiros del magisterio, fondo de retiro del empleado público, incurriendo en un delito de apropiación de los dineros aportados por los trabajadores.

♦

♦

Patricio Castro y Juan Sabalian vuelven a Bolivia

# FMI llega a evaluar reforma aduanera

Será ejecutada desde mediados de julio.

• LA PAZ

El próximo lunes llegarán a Bolivia la misión del Fondo Monetario Internacional (FMI) integrado por

los expertos Patricio Castro y Juan Sabalian, quienes, junto a autoridades del Ministerio de Hacienda, Viceministerio de Tributación y la Dirección General de Aduana, evaluarán la ejecución de la reforma administrativa de la entidad recaudadora, se informó ayer.

Los dos funcionarios del FMI son autores del proyecto "Reforma de

la Administración Aduanera", que será puesto en ejecución a mediados de julio del presente año, según anunció en días pasados el ministro de Hacienda, Edgar Millares.

El proyecto, al que tuvo acceso PRESENCIA, identifica ocho problemas centrales que causan su crisis actual. Entre ellos, la deficiencia que hay en los sistemas de control de-

bido a un elevado número de inspecciones físicas y documentales, relativamente superficiales, que dan lugar a cuantiosos costos directos para el sector privado, además de frecuentes retrasos y la congestión de las instalaciones aduaneras.

## PRIVATIZACIÓN

Según el FMI, la Aduana boliviana es la que más ha avanzado en América Latina, en lo referente a la privatización de funciones, sin embargo, los resultados obtenidos no fueron los esperados; de ahí que los actores del comercio exterior demandan una profundización de este proceso.

De acuerdo con el estudio, hay considerables deficiencias de gestión, que se reflejan en la falta de una percepción global de los objetivos de la organización y en la falta de medios para alcanzarlos.

En criterio del FMI, los recursos materiales con que cuenta la Aduana para su desempeño son insuficientes, como el edificio central de la calle Potosí.

También sostiene que su presupuesto operativo sufrió sucesivos recortes, sin considerar el impacto sobre la capacidad de control. El año 97, la Aduana tuvo un presupuesto de 10 millones de dólares, equivalente al 2.55 por ciento de las recaudaciones totales de esa gestión. •



Puestos fronterizos no deben estar vacíos.

FMI alista cambios en aduanas

## Reforma facilitará comercio exterior

Para garantizar ingresos al

sor General de la Nación (I)

por concepto de impuestos p

neros, sugirió mejorar los s

de control para reducir el c

bando.

Según la estrategia del P

necesario diseñar y poner en

tica una nueva estrategia de

tral basada en verificac

tivas, revisiones a posterior

auditórias. "Se debe redu

numero de controles fina

riores a la liberación de la

canción".

También planteó estudi

sidad de instituir pausas

de control binacionales en

zonas de frontera más p

casas (es decir puestos unific

para evitar los desvíos de m

edias que se producen en el t

entre la aduana de salida y la

na de ingreso a Bolivia.

• LA PAZ

La misión del Fondo Monetario Internacional (FMI) anunció anticipadamente que Bolivia deberá comenzar un verdadero programa de reforma aduanera para facilitar el comercio exterior y garantizar un control adecuado de los ingresos públicos.

Con ese fin, propuso reducir los costos directos que el sector privado debe soportar como resultado de las formalidades aduaneras, al igual que los costos indirectos causados por retrasos y exceso de trámites.

romper el monopolio d

para que más productio

burantes aumenten la in

éstos en el mercado intern

Hay interés tanto en empre

riales nacionales como extran

para ingresar al mercado bol

ivo, afirmó López al indic

estos tienen los recursos es

icos y tecnológicos para traer

calidad de servicios.

Hay interés tanto en empre

riales nacionales como extran

para ingresar al mercado bol

ivo, afirmó el Viceministro al indic

que estos tienen los resu

ecónomicos y tecnológicos pa

ra traer calidad de servicios.

DECRETO

El Viceministro de Energía

y Hidrocarburos informó que la a

nación del 40 por ciento del p

ducto refinado para comerciali

ción ya fue reglamentado. Sin m

abargo, todavía se espera la ap

blicación del decreto supremo pa

su vigencia.

Obligando a las refinerías

privadas y estatales hay la posibili

de competir por el mercado, co

lo cual los empresarios tienen pa

establecer modalidad para le

mejor a los usuarios.

Con el ingreso de nuevos o

radores mayoristas se rompe el

monopolio estatal, según el mi

nistro.



Juan Sabalian (izq.) y Patricio Castro (der.) del FMI.

## REFLEXIONES

Guido ANTEZANA Viganó



## Parte III

### Banco Central ¿ser o no ser?

En los primeros dos artículos de esta serie sobre el rol del Banco Central de Bolivia puntualizamos que el Instituto Emisor no ha cumplido a cabalidad con su segundo objetivo, establecido por la Ley de Bancos y Entidades Financieras de 1993, cual es: "preservar un sistema de intermediación financiera estable y competitivo". Objetivo que representa, en gran parte, la razón de ser de un Banco Central en cualquier país del mundo.

#### IMPORTANCIA DEL BCB

Es imperativo hacer notar que la importancia que tiene el eficiente funcionamiento de un banco central en la economía es enorme, y que durante los últimos diez años la economía del país no ha podido crecer a tasas mayores al cinco por ciento debido, en gran parte, a la ineficacia de la normativa técnica, a la deficiente supervisión y a las crisis bancarias que se manifestaron a partir de mayo de 1994. Al respecto, debemos recordar también que en 1987 se restituyó en todas sus funciones y atribuciones la Superintendencia de Bancos.

Atribuciones y funciones que fueron asumidas por el Banco Central en forma temporal desde 1970, y que en 1989 se aprueba mediante el D.S. 22203 su estatuto orgánico. De esta manera se restituye, en teoría, el sistema interinstitucional de balances y controles entre el Banco Central de Bolivia y la Superintendencia de Bancos, que es tan importante para la solidez y el funcionamiento transparente de la banca.

Si bien en el ámbito jurídico-institucional desde 1989 el país cuenta con los instrumentos necesarios para asegurar la estabilidad y eficiente funcionamiento del sistema de intermediación financiera, en la práctica desde entonces se establece una hegemonía total por parte de la Superintendencia de Bancos en lo relativo a la estabilidad y operaciones

del sector, con el consiguiente abandono de sus responsabilidades y atribuciones por parte del Banco Central de Bolivia.

Prueba parcial de esta situación son: a) la fusión con el acuerdo del BCB, a fines de 1993, de dos bancos quebrados para crear el Banco Sur con un patrimonio negativo de más de 50 millones de dólares. Esto a pesar de que la normativa bancaria en vigencia requería que el nuevo banco, con casi trescientos millones de dólares en activos, debía tener por lo menos un patrimonio neto positivo de más de 50 millones de dólares, y b) las liquidaciones forzadas del Banco Sur, 11 meses después de su creación, y la del Banco de Cochabamba, ambas a fines de 1994.

Para emitir su acuerdo con la fusión de dos bancos y la consecuente creación del Banco Sur, el BCB ha debido analizar todos los informes técnico-financieros sobre los bancos a fusionarse, elaborados por la Superintendencia de Bancos, así como también las bases para la reestructuración patrimonial del nuevo banco y sus proyecciones financieras. A pesar de que la información a disposición del Instituto Emisor demostraba la flagrante y total violación de las normas o requerimientos patrimoniales para la operación de bancos en Bolivia y a pesar de que dicha información también constituía evidencia de que la Superintendencia de Bancos había permitido a varios otros bancos operar durante muchos años sin cumplir con los parámetros prudenciales y de seguridad bancarios que establece la legislación vigente, el Banco Central de Bolivia emite sumisamente su acuerdo con la fusión de dos bancos quebrados y la creación de uno nuevo a fines de 1993. Acuerdo requerido por ley y sin el cual el Banco Sur jamás hubiese existido. La inoperancia del BCB en el ámbito financiero continúa hasta el presente como lo veremos en el próximo artículo de esta serie sobre el Instituto Emisor. •



La venta de carburantes atrae capitales extranjeros.

## Según datos del INE

### Transporte consume 94% de gasolina

• LA PAZ

El 94.6 por ciento de los 584.595 metros cúbicos, vendidos en 1996 en el país, fue consumido por el transporte motorizado, según datos del Instituto Nacional de Estadística (INE).

De acuerdo con el informe, desde 1980 el volumen total de ventas de este hidrocarburo descendieron en 27.000 metros cúbicos con relación a 1990.

rias fluctuaciones. Sin embargo, en 1996 se registró la baja más significativa en la comercialización de la gasolina, se vendieron apenas 32.000 metros cúbicos, es decir, menos que en la gestión pasada.

Otra caída se produjo en 1991, cuando las ventas de este hidrocarburo descendieron en 27.000 metros cúbicos con relación a 1990.

Las cifras contempladas se refieren a la venta de gasolina por actividades económicas, donde se incluye la agricultura, industria, minería, metalurgia, construcción, transporte, consumo comercial y doméstico. Se incluye la venta a los centros de Salud, Servicio de Caminos, Fuerzas Armadas, clubes, bancos y vehículos a gasolina superiores a 90 octanos.

Entre 1980 y 1996, la gasolina consumida por el transporte de más de ocho millones de metros cúbicos; la actividad de ese año adquirió 126 mil metros cúbicos.

En general, entre los años 80 y 96 se vendieron más de 80 millones de metros cúbicos de gasolina en las actividades señaladas.

mínimo son \$us 11.713 millones

# Telebras ya tiene precio

El 29 de julio  
se privatiza en  
subasta pública.

• BRASILIA, BRASIL  
Agencia EFE

El Gobierno de Brasil fijó en 170 millones de reales (11.713 millones de dólares) el precio mínimo de venta del 19,2 por ciento que el Estado posee en el Sistema brasileño de Telecomunicaciones (Telebras), informó ayer el ministro de Comunicaciones, Luiz Carlos Mendonça de Barros.

Mendonça de Barros anunció que dicho valor corresponde a la subasta de 64.405 millones de acciones ordinarias que el Estado tiene en Telebras y que serán privatizadas el 29 de julio en subasta pública en la Bolsa de Valores de Río Janeiro.

El Ministro dijo que las acciones del Estado en Telebras dentro de un régimen de monopolio estatal tienen un valor de 24.000 millones de reales (20.869 millones de dólares), pero la cifra se reduce en caso de privatización por una serie de factores, entre los que la apertura hacia un modelo de libre competencia.

Si embargo, advirtió que la diferencia en el precio mínimo calculado será compensada con la exigencia a los consorcios que resulten ganadores de aumentar sus inversiones para que el país pase de las actuales 18 millones de líneas telefónicas a 50 millones dentro de diez años.

## JAMÁS GRANDE

Para la venta, el porcentaje estatal en Telebras, sistema que agrupa 27 telefónicas regionales, fue dividido en doce filiales, de las cuales tres son de telefonía fija, ocho de telefonía celular y una operadora de larga distancia.

Telebras, considerada la telefónica más grande de América Latina, quedó escindida el pasado 22 de mayo en la actual Empresa Brasileña de Telecomunicaciones (Embratel), de larga distancia y las compañías de telefonía fija Tele Norte Este, Tele Centro Sur y Telesp, del estado de São Paulo.



PRESENCIA

Con la privatización aumentará la cantidad de teléfonos.

Además, se crearon las divisiones de telefonía celular Telesp (Sao Paulo), Telemig (estado de Minas Gerais), Telecelular Sur, Tele Sudeste, Tele Centro Este, Tele Nordeste, Tele Norte y Tele Este, de acuerdo con su área geográfica de cobertura.

El ministro Mendonça manifestó que no se descarta que alguna de las doce empresas no sea vendida y en ese caso el Estado continuaría administrándola.

Si embargo confió en que la operación logre atraer a inversionistas extranjeros para privatizar totalmente a Telebras, ya que "realmente las valoraciones que se han hecho son pequeñas".

El precio mínimo anunciado por el Gobierno se aproxima al sugerido por los dos consorcios consultores contratados para supervisar la privatización, integrados por Arthur D. Little, Coopers and Lybrand y

Deloitte and Touche, y por Salomon Brothers y Morgan Stanley.

## 14 INTERESADOS

Entre los factores que redujeron el precio mínimo del porcentaje estatal en Telebras, Mendonça de Barros también citó el hecho de que las empresas ganadoras deberán pagarle al Estado el uno por ciento de su facturación anual, hasta el 2006 y el 2 por ciento desde el 2007.

El Gobierno brasileño calculaba a comienzos de año que la privatización podría rendir unos 20.000 millones de dólares.

Hasta la fecha se han inscrito para consultar la información sobre las doce áreas de Telebras catorce consorcios, entre ellos los extranjeros respaldados por MCI, Sprint, Southwest Bell y Air Touch, de EEUU; Telefónica, de España; France Télé-

com, de Francia; Stet International, de Italia, y Portugal Telecom.

## OFERTAS SERÁN MAYORES

Por su lado Renato Guerreiro, director de la Agencia Nacional de Telecomunicaciones (Anatael, organismo regulador estatal), explicó que el precio mínimo es solo un valor de guía o referencia y señaló que "la experiencia muestra que en este tipo de operaciones los grupos interesados hacen ofertas siempre superiores, tras analizar las compañías en venta".

Mendonça de Barros también anunció ayer que a finales de esta semana emprenderá una gira internacional para explicar las condiciones de la operación a inversionistas de Estados Unidos, Francia, Italia, Portugal, España y el Reino Unido.

## En los últimos 50 años

# Economía de EE.UU. en su mejor momento

Lo dijo Alan Greenspan.

• WASHINGTON, Estados Unidos  
Agencia AP/okjm

El presidente de la Reserva Federal Alan Greenspan dijo ayer que la economía norteamericana se encuentra en su mejor forma en casi 50 años, e indicó que el banco central no veía necesidad de frenar las alzas en las tasas de interés.

Greenspan mencionó la incertidumbre ocasionada por los problemas económicos de Asia, pero agregó que hasta el momento la expansión

sión económica estadounidense, que se encuentra ahora en su octavo año, no está amenazada por tales dificultades.

El actual desempeño económico, con su combinación de sólido crecimiento y baja inflación, es el más impresionante que he visto en mis casi 50 años de observación diaria de la economía norteamericana", dijo Greenspan en declaraciones formuladas ante el Comité Económico Conjunto del Congreso.

Greenspan observó que incluso con un desempleo del 4,3 por ciento, su nivel más bajo en 28 años, y un crecimiento del 4,8 por ciento en el primer trimestre del año, la inflación de hecho ha declinado este año.

"Los directivos de la Reserva Federal, reconociendo las poderosas fuerzas de aumento de la productividad y moderación global que se ejercen sobre la inflación, no hemos percibido hasta el momento la necesidad de ajustar la política en respuesta a una demanda fuerte", declaró.

Tales comentarios tendrán sin duda un efecto positivo sobre los mercados financieros.

Los inversionistas estaban preocupados ante la posibilidad de que el banco central decidiese que la economía crecía a un ritmo excesivo y debían aplicarse frenos para mantener la inflación bajo control.

## Credit Suisse comprará el Banco Garantía

# Consorcio suizo ingresa a Brasil

• ZURICH, SUIZA  
Agencia DPA

El consorcio financiero suizo Credit Suisse Group (CS/Zurich) comprará el importante banco de inversiones Banco Garantía de Brasil por 675 millones de dólares, informó ayer la entidad suiza.

La transacción, que aún debe ser aprobada por las autoridades

competentes, se realizaría a fines de julio.

## 320 EMPLEADOS

El Banco Garantía se integrará con sus 320 empleados a la entidad de inversiones Credit Suisse First Boston, perteneciente al CS Group.

El First Boston tiene planes para ampliar los negocios en el merca-

do brasileño. La adquisición le otorga al Credit Suisse First Boston una posición destacada en el mercado latinoamericano, al que el CS Group le asigna cada vez más importancia, aseguró el consorcio.

## DANZA DE MILLONES

Los dueños del banco recibirán 200 millones de dólares en efectivo

y 475 millones de dólares en acciones del Credit Suisse Group.

## CS GROUP

El CS Group contó en 1997 con activos por 689.600 millones de francos suizos (unos 469.000 millones de dólares) y ganancias operativas de 3.400 millones de francos.

## PIZARRA ECONOMICA

### Bochas de valores mundiales

Bolsa	Indice	Puntos	%
Nueva York	Dow Jones	8.971,70	(-0,86)
Tokio	Nikkei	15.339,26	(-1,2)
París	Cac	4.208,60	(-0,03)
Londres	Tootsie	5.987,40	(-0,54)

### Tasa Libor

Libor	Tasa de interés	%
1 Semana	5	5/8
1 Mes	5	21/16
3 Meses	5	11/16
6 Meses	5	3/4
1 Año	5	7/8
		8,50

### Precio mundial de metales

Metal	\$us	Metal	\$us
O.T. ORO	300,55	T.M. ESTAÑO	4.725
O.T. PLATA	5.340	T.M. PLOMO	547,00
T.M. COBRE	1.697	T.M. ZINC	1.036,50

### Bolsa Boliviana de Valores

Negociado	Tasas M/E	Mínimo	Máximo
Día	DPF	-,	-,
Semana	LT	-,	-,
Mes	BLP	-,	-,
Año	BB	-,	-,
	BT	-,	-,

### Commodities

New York		Chicago		
Azúcar	Algodón	Maíz	Avena	
\$us-c/libra	\$us-c/libra	\$us-c/libra	\$us-c/libra	
Jul	0,0736	0,7231	2,3175	1,2225
Oct	0,0767	0,7345	2,3550	1,2650
Dic	-,	0,7370	2,3925	1,3450
Café	Cacao	Soya Aceite	Soya Grano	
\$us/libra	\$us/Tm	\$us-C/celemín	\$us-C/carta	
Jul	1.2245	1612,00	0,2618	6,1350
Sep	1.2390	1637,00	0,2636	6,0125
Dic	1.2370	1668,00	0,2646	5,8375

ANF Datos

## CAO - PRECIOS Y MERCADOS

PRODUCTO	MAYORISTA	MINORISTA	
	ABASTO	LOS POZOS	
FRUTAS	UNIDAD	PRECIO	
Durazno (Samaipata)	@	Lb.	
Guineo Grande	Rac. 80-100 und.	Docena	2.00
Manzana (Argentina)	Caja/198 und.	5 und.	5.00
Naranja Criolla	100 und.	30.00	8.00
Palta	100 und.	75.00	1.50
Papaya	Caja/14 und.	45.00	3.50
Plátano Oloroso	100 und.	12.00	2.50
Uva Negra (Tarija)	Caja/2/y6lb.	Lb.	1.50
Uva Rosada (Chile)	Caja/1/y6lb.	Lb.	4.00

### HORTALIZAS

Arveja Blanca	Bolsa/2@	76.0
---------------	----------	------



LO NUEVO  
PINTURA Y TEATRO  
En el Goethe  
PÁGINA 4

PRESIDENCIA  
DUEÑA  
ABERTA

LO RECOMENDABLE  
"ATAJO" en él  
Teatro de Cámaras, a  
partir de las 19:30  
ASENA CULTURAL

Homenaje al maestro de maestros

# Alvar, "español de las dos orillas"

Gran  
dialectólogo,  
poeta, docente y  
filólogo

MADRID

Maestro de maestros y arquitecto del filólogo amante de la palabra, el académico Manuel Alvar recibió ayer un emotivo homenaje en Madrid como "español de las dos orillas" y por haber dedicado toda su vida a servir a la lengua española.

"He sido fiel a lo que acaso esperabas de mí. He tenido sueños que creía inalcanzables, pero ahora los veo logrados gracias a la amistad", dijo con la voz entrecortada Alvar, que fue agasajado porque muy pronto cumplirá 75 años y, también, porque ha sido catedrático de Gramática Histórica y de Lengua española durante 50.

#### L LENGUA Y LITERATURA

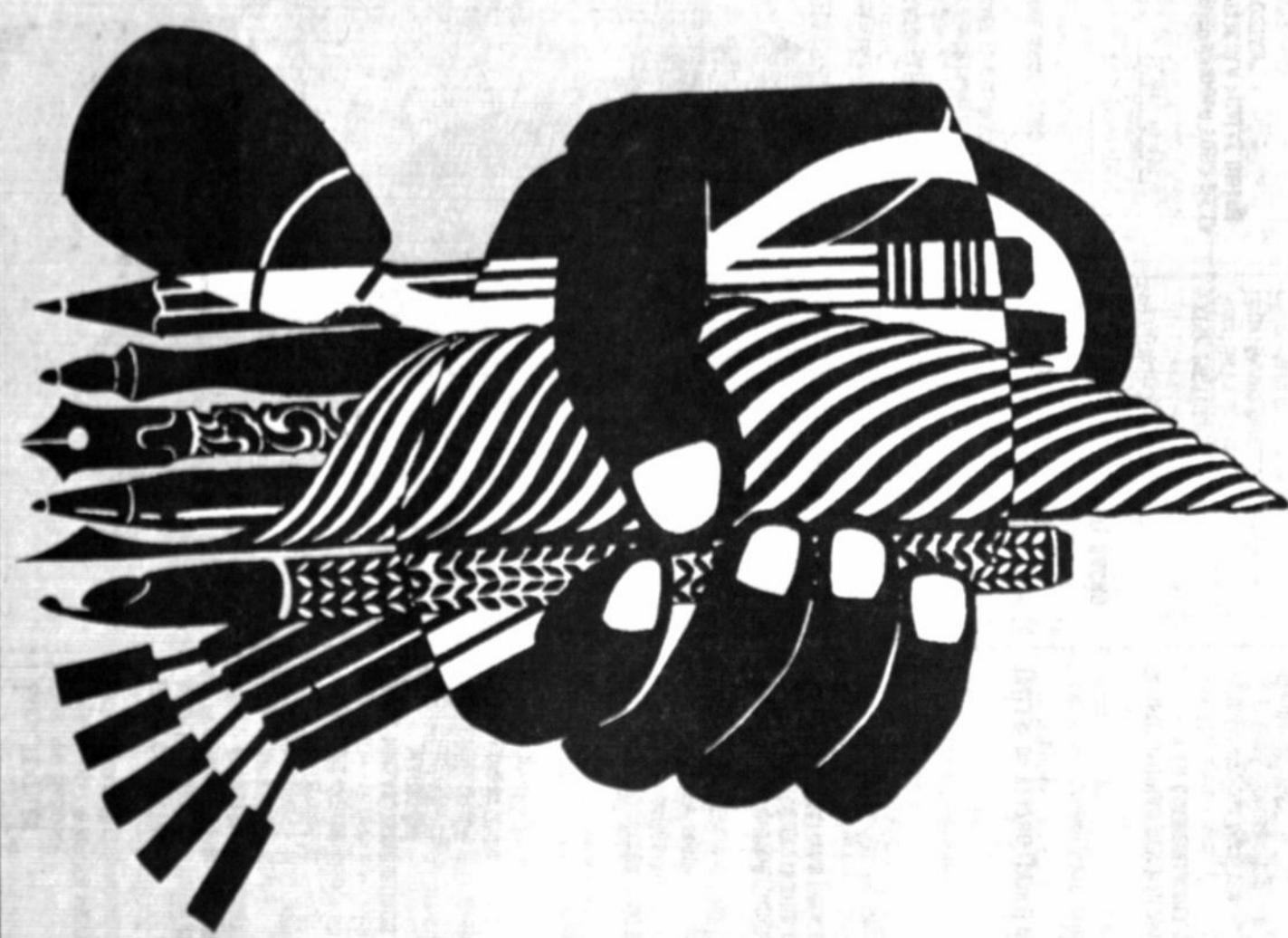
Los participantes en el acto, celebrado en la Casa de América, glosaron "la inquietud por la lengua y la literatura" que ha manifestado siempre este "gran dialectólogo y peregrino", que ha recorrido varios continentes.

Como dijo el secretario de la Real Academia Española (RAE), Víctor García de la Concha, "durante años y años ha buscado el mundo de nuestra lengua y a nuestra lengua en el mundo y ha copiado tres o cuatro millones de voces hispanas".

Sus libros sobre dialectología son imprescindibles para cualquier estudio de la filología hispánica y su currículum es casi imposible de resumir, por su amplitud y señalados conocimientos.

#### DOCENTE

Alvar tiene una intensa labor docente (su legión de discípulos es



de sus hijos) ha leído todo lo que ha escrito don Manuel", porque sería necesario leer "33.875 páginas", lo que demuestra la "laboriosidad inigualable" de este "recolector de palabras".

Mora Figueroa destacó, complementando esa opinión de Alvar, que empezó muy joven anotando vocablos en su cuaderno de campo, "casi sin saber por qué, y se convirtió en el más experto dialectólogo".

#### HISPANOAMÉRICA

El papel crucial que Hispanoamérica desempeña en la vida de Alvar fue destacado por Humberto López Morales, secretario de la Asociación de Académicas de la Lengua Española, y por María Vázquez, catedrática de la Universidad de Puerto Rico.

Su primera visita académica a América, a México, tuvo lugar en 1960 y, a partir de ahí, los viajes se han sucedido de forma continua.

Hace pocos días Alvar se despidió de sus alumnos de la Universidad de Albany, en la que ha trabajado como profesor visitante, labor que también ha desempeñado en las universidades de Pekín, California, Heidelberg, Puerto Rico, La Habana o Lorraine, por citar algunas.

El paso de Alvar por la RAE fue resarcido por García de la Concha, quien aseguró que este dialectólogo ha centrado su atención en la dimensión histórica del español y ha sufrido una "verdadera pasión por elevar a un rango de vocabulario en el diccionario" cualquier palabra de cuantas oía en sus innumerables viajes.

De Alvar partió la idea de hacer una edición de bolsillo del diccionario de la Real Academia y se han vendido ya 600.000 ejemplares.

#### POETA

Pero Alvar no sólo se dedicó a recopilar vocablos hispanos por

Viernes

# Paintura china en la galería Salar



Li Yi Shong: obra realizada con técnicas tradicionales chinas.

Shong pintará con tintas, cubrirán el papel con los tonos sobrios de la pintura oriental y también expondrán algunas de sus obras.

Li Yi Shong: obra realizada con técnicas tradicionales chinas.

Ambos artistas han cursado estudios con maestros de la escuela clásica china, han desarrollado la técnica del lavado y el uso de la tintura sobre papel.

Ellos afirman que sus obras tienen un doble significado: "No sólo

cuantifican el ser humano. "Ellos es-

cen la soledad en la que se en-

contrina el ser humano. "No sólo

cuantifican el ser humano. "Ellos es-

cen la soledad en la que se en-

contrina el ser humano. "No sólo

cuantifican el ser humano. "Ellos es-

cen la soledad en la que se en-

contrina el ser humano. "No sólo

cuantifican el ser humano. "Ellos es-

cen la soledad en la que se en-

contrina el ser humano. "No sólo

cuantifican el ser humano. "Ellos es-

cen la soledad en la que se en-

contrina el ser humano. "No sólo

cuantifican el ser humano. "Ellos es-

cen la soledad en la que se en-

contrina el ser humano. "No sólo

cuantifican el ser humano. "Ellos es-

cen la soledad en la que se en-

contrina el ser humano. "No sólo

cuantifican el ser humano. "Ellos es-

cen el ser humano. "Ellos es-





# Los estudios clásicos serán abordados en un encuentro

Se realizará entre el 18 y el 20 de este mes.

Del 18 al 20 de junio, en el auditorio de la Universidad "Nuestra Señora de La Paz", se realizará el Primer Encuentro Boliviano de Estudios Clásicos, con el que se busca consolidar a la Sociedad Boliviana de este campo.

El tema central del Encuentro, de acuerdo a lo que anuncia una nota de prensa, será "Las culturas clásicas y su ulterior desarrollo en el mundo y en Bolivia". Asistirán al evento disertantes e investigadores representando a España, Francia, Argentina, Chile, Perú y Bolivia.

Durante tres días los participantes yponentes, agrupados en áreas temáticas, dialogarán tomando como base un plan establecido por la Unión Latina, organizadora del Encuentro.

CLÁSICAS

Andrés Eichmann es el coordinador del Encuentro. Según este estudiante, la investigación en lenguas y culturas clásicas ha sido aislada de la enseñanza media y superior boliviana desde hace mucho tiempo.

Este tipo de eventos permiten motivar a los jóvenes a adquirir más conocimientos sobre el tema.

cas y su ulterior desarrollo en el mundo y en Bolivia". Asistirán al evento disertantes e investigadores representando a España, Francia, Argentina, Chile, Perú y Bolivia.

Durante tres días los participantes yponentes, agrupados en áreas temáticas, dialogarán tomando como base un plan establecido por la Unión Latina, organizadora del Encuentro.

Argentino, Chile, Perú y Bolivia.



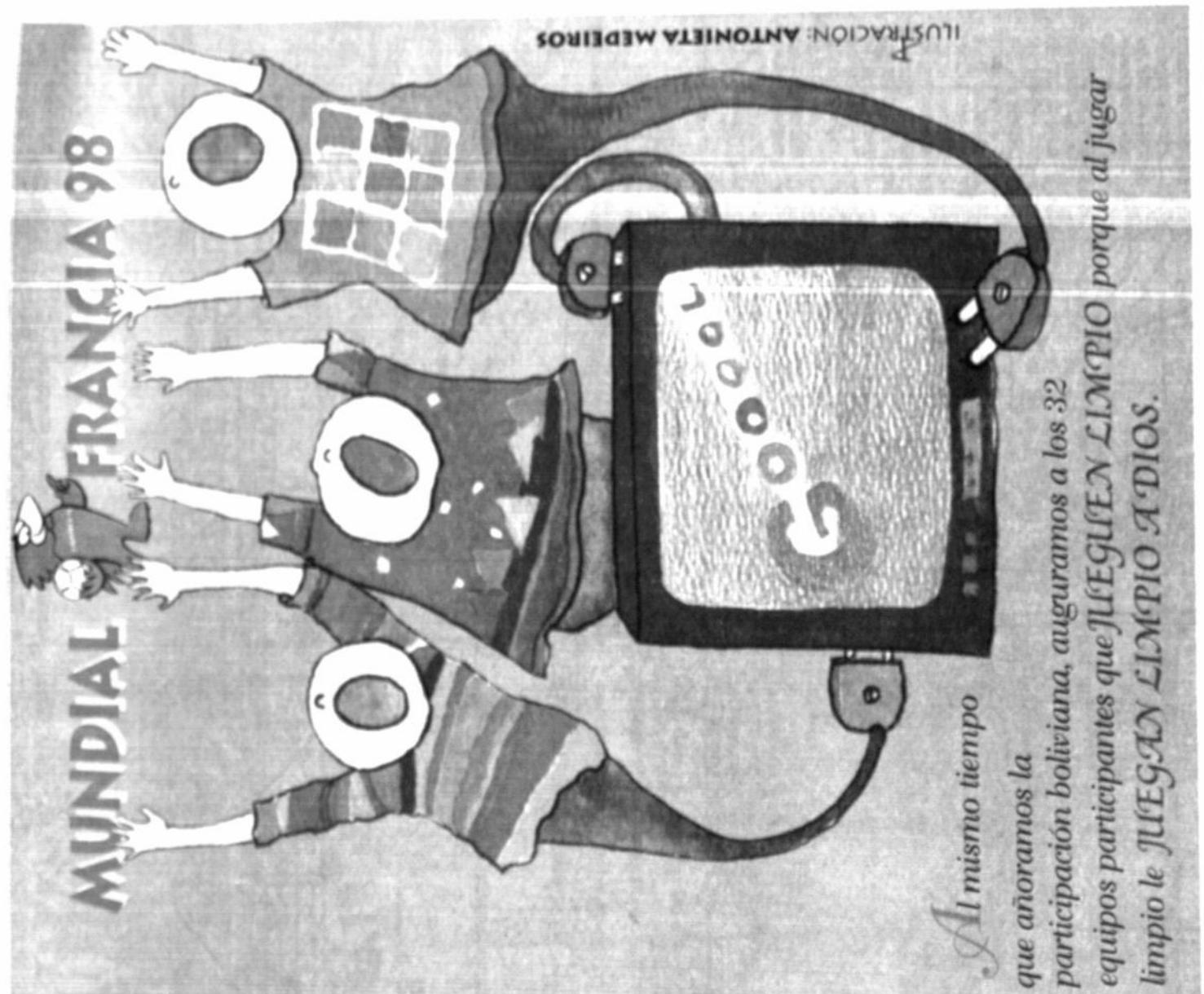
DISCO DEBATE: LA LEGIÓN  
INTERIOR (PEDRO Y PABLO)



8

5

12



Al mismo tiempo  
que anoramos la  
participación boliviana, auguramos a los 32  
equipos participantes que JUEGUEN LIMPIO porque al jugar  
limpio le JUEGAN LIMPIO A DIOS.

**ACERCA DE**

**FRANCIA 98**

**MUNDIAL**

**FRANCIA 98**

**EDUCACIÓN POSTAL**

**PARTES DE UNA CARTA**

El contenido o formato de una carta está constituido en su generalidad por las siguientes partes:

1. Lugar y fecha de origen o emisión.
2. Nombre y Apellidos del destinatario o receptor.
3. Dirección completa del destino.
4. Localización Geográfica.
5. Mensaje o Texto.

**ILUSTRACIÓN: ANTONIETTA MEDIEIROS**

**colección 9**

**El Arco del Triunfo**

**«Castalia Bárbara»**

**Puente de Rialto**

**Abuja**

**Horror a los ladrones**

**Venus**

**Gorrino**

**Paris**

**Le Mans**

**Nataniel Aguirre**

**Jaime Mendoza**

**Roma**

**Venecia**

**Camerún**

**Nigeria**

**Cleptofobia**

**Cinofobia**

**Atenea**

**Afrodita**

**Cordero**

**Cerde**

**AVAGUTO**

**ACCERCA DE**

**FRANCIA 98**

**MUNDIAL**

**FRANCIA 98**

**EDUCACIÓN POSTAL**

**PARTES DE UNA CARTA**

El contenido o formato de una carta está constituido en su generalidad por las siguientes partes:

1. Lugar y fecha de origen o emisión.
2. Nombre y Apellidos del destinatario o receptor.
3. Dirección completa del destino.
4. Localización Geográfica.
5. Mensaje o Texto.

**ILUSTRACIÓN: ANTONIETTA MEDIEIROS**

**colección 9**

**El Arco del Triunfo**

**«Castalia Bárbara»**

**Puente de Rialto**

**Abuja**

**Horror a los ladrones**

**Venus**

**Gorrino**

**Paris**

**Le Mans**

**Nataniel Aguirre**

**Jaime Mendoza**

**Roma**

**Venecia**

**Camerún**

**Nigeria**

**Cleptofobia**

**Cinofobia**

**Atenea**

**Afrodita**

**Cordero**

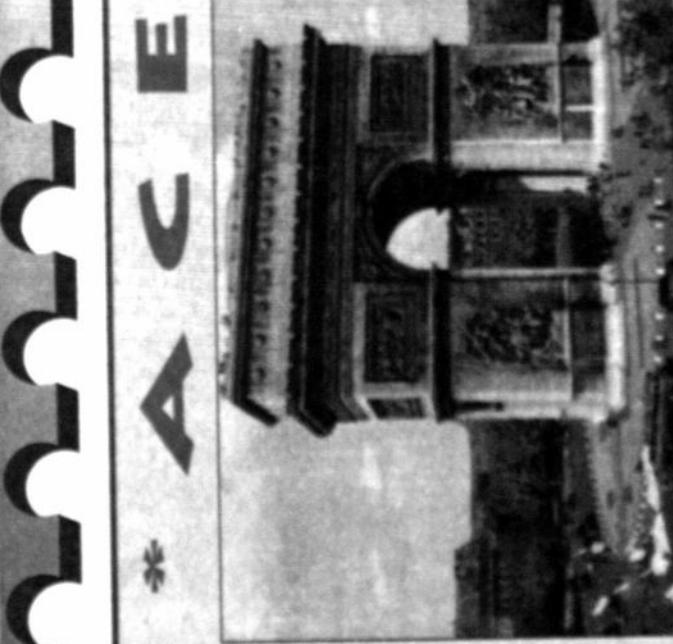
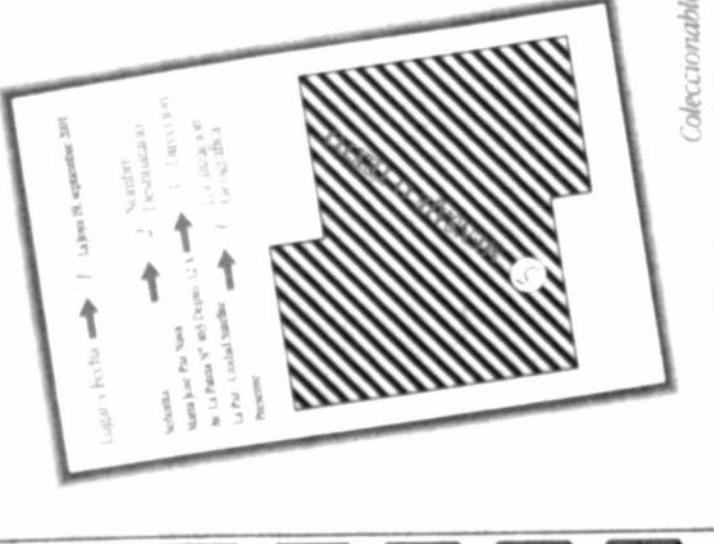
**Cerde**



PARTES DE UNA CARTA

El contenido o formato de una carta está constituido en su generalidad por las siguientes partes:

1. Lugar y fecha de origen o emisión.
2. Nombre y Apellidos del destinatario o receptor.
3. Dirección completa del destino.
4. Localización Geográfica.
5. Mensaje o Texto.



# EL MACHISTA ONCEÑO

## TITULAR



• Juan Alvaro SANABRIA Abasto  
Estudiante de Comunicación Social

Todo lo que quiso  
saber de fútbol y  
que aquí no se  
puede contestar

UNA DEPENDENCIA  
ATRACTIVA

¿Qué sería de nosotros si no  
existiera el fútbol? ¿Qué  
hacíamos sin árbitros a quienes  
echar la culpa de la decepción o  
de la mediocridad del equipo de  
nuestros amores? ¿Qué

En el fútbol descargamos un  
montón de tensiones, nos  
identificamos con este o aquel  
jugador, vibrámos con cada  
pase, con cada jugada,

peleamos por defender al  
equipo, gritamos para cubrir el  
sonido de la otra hinchada,  
humos brevemente de la

realidad hacia un mundo  
creado, lleno de fantasía,  
apoyamos, lo criticamos,  
estamos al tanto de lo que con  
él acontece, en las buenas o en  
las malas. Sabemos de sus  
jugadores, sabemos cuántas  
tarjetas amarillas tiene cada uno  
de ellos, nos preocupamos por  
las derrotas, por la posibilidad de  
clasificación, vibrámos como  
si nos hubiésemos sacado la  
lotería cuando sale campeón.

¿Qué sería de nosotros si esa  
ventana que bajo el nombre de  
fútbol y con el apellido de  
deporte, desapareciese de  
repente y no permita que nos  
escapemos durante veloces 90  
minutos, de rodar, caer y  
patear?

En el fútbol sobrevivir sin esos metros  
cuadrados de pasto  
semicrecido, pintado con yeso y  
humedecido por regaderas  
nocturnas?

¿Qué sería de nosotros si esa  
ventana que bajo el nombre de  
fútbol y con el apellido de  
deporte, desapareciese de  
repente y no permita que nos  
escapemos durante veloces 90  
minutos, de rodar, caer y  
patear?

sobervirla sin esos metros  
cuadrados de pasto  
semicrecido, pintado con yeso y  
humedecido por regaderas  
nocturnas?

ALGO MÁS QUE UNA  
PROFESIÓN

Se habrían imaginado alguna  
vez los jugadores que lo que  
ellos hacen no es simplemente  
sustento, sino que detrás de esa  
aparente y sencilla lucha de  
rivalidades, se oculta un  
infinitesimal número de  
seguidores que están al  
pendiente de todo lo que hagan  
o dejen de hacer.

Los hinchas confesos,  
seguimos a nuestro equipo, lo  
apoyamos, lo criticamos,  
estamos al tanto de lo que con  
él acontece, en las buenas o en  
las malas. Sabemos de sus  
jugadores, sabemos cuántas  
tarjetas amarillas tiene cada uno  
de ellos, nos preocupamos por  
las derrotas, por la posibilidad de  
clasificación, vibrámos como  
si nos hubiésemos sacado la  
lotería cuando sale campeón.

NOSOTROS LOS  
ELÍTROLES "ROS"

Y porque será que  
preferimos de él más hombres  
que mujeres. Conocemos a más de  
una mujer que no sabe  
distinguir entre un equipo del  
otro ni en qué sentido debe  
atacar cada selección. No es  
por ser machista, pero el fútbol  
es un deporte machista por  
excelencia.

Un amigo me explicaba que  
las mujeres cuando ven  
televisión adoptan una actitud  
más contemplativa que activa.

No pasan de canales tan rígido

como lo haría un varón. Será  
porque lo varones están

constantemente a la caza (en  
este caso de canales de  
televisión) y en el caso

particular del fútbol, ese

conjunto de movimientos

rápidos, pases violentos y

poderosos remates, hará que

ellos disfruten —cuál cacería—

de la velocidad y violencia visual

de esas contendidas.

Lo cierto es que estamos en  
una etapa de la locura del  
fútbol, donde hombres y

mujeres al observar ese

deporte, distraen a nuestra

mente, huimos de la rutina y

distráiamos de la pelea, el

combate, la disputa, la lucha de

poderes en torno a un fin tan

simple como meter gol.

que nos dan para que  
perdamos valiosos 90  
minutos (o tal vez más) en  
verlos "chacrear" o jugar como  
enviados divinos?

que acaso esos 11

jugadores detrás de una

pelotita se merezcan tanto

apoyo? ¿Qué es en verdad lo

que nos dan para que

perdamos valiosos 90

minutos (o tal vez más) en

verlos "chacrear" o jugar como

enviados divinos?

## CONOCE TUS DERECHOS:

### Y LA CONVIVENCIA COMUNITARIA

Desde la concepción y  
nacimiento, tienen derecho a  
desarrollarte y educarte junto al  
amor y la seguridad de tus

padres o progenitores, puesto  
que ellos son los primeros

responsables en garantizar tu

bienestar. Solo podrán

separarte de tu familia con la

exclusiva finalidad de

proteger.

2. AUTORIDAD DE LOS

PADRES: Tu papá y tu mamá

son la misma autoridad, por

lo que cualquiera de ellos, en

caso de existir alguna dificultad,

tienen el derecho de recurrir

ante la instancia

correspondiente o ante la

autoridad competente para

buscar la solución del

problema.

3. DEBER DE LOS PADRES

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

que traten en si, todo el problema

buscando mecanismos de

soluciones inmediatas, que

traten en si, todo el problema

ahorando tiempo y dinero.

La Defensoría trata de evitar

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

a la vigencia y defensa plena de

los derechos humanos de la

ninez y adolescencia.

La Defensoría trata de evitar

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

a la vigencia y defensa plena de

los derechos humanos de la

ninez y adolescencia.

La Defensoría trata de evitar

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

a la vigencia y defensa plena de

los derechos humanos de la

ninez y adolescencia.

La Defensoría trata de evitar

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

a la vigencia y defensa plena de

los derechos humanos de la

ninez y adolescencia.

La Defensoría trata de evitar

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

a la vigencia y defensa plena de

los derechos humanos de la

ninez y adolescencia.

La Defensoría trata de evitar

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

a la vigencia y defensa plena de

los derechos humanos de la

ninez y adolescencia.

La Defensoría trata de evitar

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

a la vigencia y defensa plena de

los derechos humanos de la

ninez y adolescencia.

La Defensoría trata de evitar

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

a la vigencia y defensa plena de

los derechos humanos de la

ninez y adolescencia.

La Defensoría trata de evitar

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

a la vigencia y defensa plena de

los derechos humanos de la

ninez y adolescencia.

La Defensoría trata de evitar

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

a la vigencia y defensa plena de

los derechos humanos de la

ninez y adolescencia.

La Defensoría trata de evitar

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

a la vigencia y defensa plena de

los derechos humanos de la

ninez y adolescencia.

La Defensoría trata de evitar

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

a la vigencia y defensa plena de

los derechos humanos de la

ninez y adolescencia.

La Defensoría trata de evitar

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

a la vigencia y defensa plena de

los derechos humanos de la

ninez y adolescencia.

La Defensoría trata de evitar

que problemas que afectan a los

ninos, niñas y adolescentes

a la vigencia y defensa plena de

los derechos humanos de la

ninez y adolescencia.



# CUERPO Y SANGRE DE

# FESTA DE LA UNI DAD

1 CORINTIOS 11,23-30

# CRISTO

## BASE BÍBLICA DE LA FIESTA

De la cantidad de textos que aparecen en el Nuevo Testamento, que fundamenta la Eucaristía, estudiaremos uno de ellos:

Motivo: Es la segun-  
da lectura de la Eucaristía de  
este día y porque responde a  
los primeros momentos de la  
Comunidad Primitiva.

» Dimensión celebrati-  
va 1 Corintios fue escrita por  
Pablo hacia el 55, cuando la  
Eucaristía ya era una cele-  
bración netamente cristiana  
tras una larga tradición de la  
Iglesia Primitiva. Por eso,  
Pablo les transmite (= para-  
dójomi) lo que a su vez ha  
(= paralambano):

Semitismos éstos que recuer-  
dan los términos de los  
Rabinos judíos

— y que reflejaban  
la transmisión ininterrumpida  
y fiel procedente de los mis-  
mos acontecimientos, de la  
acción de Jesús, de lo que hizo  
el Señor (= apóstol Kyrión),  
que Pablo había recibido pro-  
bablemente en la catequesis  
en Antioquía en los años 36,  
cuando la realidad histórica y  
comunitaria de la ciudad de  
Corinto. La Asamblea se cele-  
braba en las casas particu-  
lares de los cristianos que  
tenían menos pobreza (1Cor  
16,15; Rom 16,23; Filémon 2).

» Contexto de  
1Corintios 11,23-30 La  
expresión

«Como hay un solo  
cuerpo, el  
Cuerpo de Cristo :  
creyentes que par-  
ticipan en ella en un  
solo cuerpo, el  
Cuerpo de Cristo :

«Como hay un solo  
cuerpo, aun siendo  
muchos formamos  
un solo cuerpo, pues  
todos y cada uno  
participamos de ese  
único Pan» (1Cor 10,  
16-17)

IV (1264) extendió la fiesta  
a toda la Iglesia, y durante  
el siglo XIV pasó a ser una  
festividad apreciada por el  
pueblo, incluida la proces-  
ión con el Santísimo

Asamblea Eucarística es única  
en el Nuevo Testamento. En el

con la que Pablo califica la  
comunidad eclesial y atender

la celebración eucarística  
como la llama Pablo -vincula  
a los creyentes que participan

texto aparece contrapuesta a  
'comida propia' (= idílico des-  
nud), que parece ser la mani-  
festación más palpable de un  
conflicto profundo en que se  
encuentra envuelta la Iglesia  
de Corinto:

Identificar los focos del  
conflicto es un buen punto de  
 partida no solo para captar la  
densidad teológica que encie-  
rra la expresión sino también cómo la  
celebración eucarística llegan  
a anular la misma Cena: "oso  
a anular la misma Cena: "oso  
y no os comer la Cena del  
Señor" (1Corintios 11,20).

Desde esta realidad la  
Asamblea Eucarística se reve-  
ló como el momento culmi-  
nante en el que las tensiones  
y divisiones se manifestan  
con mayor fuerza debido sobre  
todo a que no aparece, según  
la impresión de Pablo, como  
oportunidad superadora de las mis-  
mas, sino que las profundiza y  
radicaliza. Con este telón de  
fondo, estudiaremos el tema de  
la Celebración.

» Celebración de la  
Cena del Señor : 1Cor  
11,23-33 El rito eucarístico  
tenía lugar en el marco de  
una Asamblea y participaban  
en él todas las pequeñas  
comunidades de la ciudad de  
Corinto. La Asamblea se cele-  
braba en las casas particu-  
lares de los cristianos que  
tenían menos pobreza (1Cor  
16,15; Rom 16,23; Filémon 2).

» Que la Eucaristía es el cen-  
tro de la comunidad eclesial  
- Que la celebración  
impulsa a la Iglesia a  
vivir la comunión, dar  
testimonio de su fe y  
cumplir su misión even-  
tualmente.

» Que celebrar la comu-  
nión es imprescindible de la  
comunidad eclesial y atender

a los pobres (solidaridad),  
acudir a la celebración los  
pobres (1Cor 11,22) y los de  
buena posición (1Cor 11,21). A  
la hora de poner todo en  
común, comenzaron a darse  
conflictos. Pablo les recordaría

que la esencia de la misa:  
"Los dirás con energía. Yo  
por el Resucitado.

» El desarrollo de la  
comida: Se realizaría el rito  
de la CENA DEL SEÑOR,  
comenzando con la bendición  
sobre el pan y concluyendo  
con la bendición de la copa

(1Cor 11,24-25), sin que se  
pueda precisar a ciencia cierta  
ni el modo ni el momento  
exacto del comienzo del rito.

Pablo no se preocupa de  
desarrollar un ritual, sino de  
que debe haber entre los cris-  
tianos al modo como ocurre  
con el cuerpo humano. De  
hecho, quien peca contra un  
hermano, peca contra Cristo  
(1Cor 8,11). Y esto es el pecca-  
do de la comunidad de Corinto  
con sus divisiones por las que  
los más fuertes en la fe des-  
precian a los más débiles  
(1Cor 8,13; Rom 14,20).

Parecería que su fe no es lo  
suficientemente madura  
porque no les ha hecho comul-  
gar con Dios que elige lo débil  
lo pobre, lo miserable a los  
ojos del mundo (1Cor 1,26-31).

La celebración eucarística

en ella es un solo cuerpo, el  
Cuerpo de Cristo. Como Lucy  
un solo pan, una sintonía  
muchas voces en un solo  
coro, pines juntos y cada  
uno presentando su ofrenda  
(1Cor 10,16-17)

SENTIDO DE LA FIESTA  
DEL CORPUS

Es fundamentalmente para  
vivir y construir la comunidad  
cristiana como Cuerpo de  
Cristo en la Celebración de la  
Eucaristía y en la vivencia del  
amor fraternal. Cuerpo de  
Cristo es la Eucaristía y es la  
Comunidad. En la Eucaristía,  
la Iglesia celebra su encuentro  
con el Señor Resucitado, con-  
trario e identidad de su realidad.

A esto apunta  
11,23-30. Ahorar MEMORIA  
de Cristo (1Cor 11,24-25) y  
haciendo memoria construir  
su Rito.

1Cor 11 La fiesta del  
Corpus nos invita a confesar  
nuestra fe en Jesucristo, pre-  
sente en la Eucaristía como  
Dios y Señor de la Vida y de  
esta verdad, los cristianos  
afirmamos:

» Que la Eucaristía es el cen-  
tro de la comunidad eclesial  
- Que la celebración

gótica del Memorial de la  
Entrega, Muerte y  
Resurrección del Señor,

impulsa a la Iglesia a  
vivir la comunión, dar  
testimonio de su fe y  
cumplir su misión even-

tuendo.

» Que celebrar la comu-  
nión es imprescindible de la  
comunidad eclesial y atender

Todos los actos que hace  
la Iglesia como las  
Procesiones por las  
calles, las celebra-  
ciones populares y  
otros encuentros

deben expresar  
la fe en Cristo  
presenta en el  
Pan Consagrado  
y desde allí ani-  
mar la vida y su  
misión evange-  
lizadora. Otras  
predicas, otras doctri-  
nas buscan confundir la  
fe del pueblo creyente  
en su actitud y fer-  
vor. No se dejen  
embauar y  
engañar.

1 CORINTIOS 11,23-30

en ella es un solo cuerpo, el  
Cuerpo de Cristo. Como Lucy  
un solo pan, una sintonía  
muchas voces en un solo  
coro, pines juntos y cada  
uno presentando su ofrenda  
(1Cor 10,16-17)

Todos los actos que hace  
la Iglesia como las  
Procesiones por las  
calles, las celebra-  
ciones populares y  
otros encuentros

deben expresar  
la fe en Cristo  
presenta en el  
Pan Consagrado  
y desde allí ani-  
mar la vida y su  
misión evange-  
lizadora. Otras  
predicas, otras doctri-  
nas buscan confundir la  
fe del pueblo creyente  
en su actitud y fer-  
vor. No se dejen  
embauar y  
engañar.

1 CORINTIOS 11,23-30

en ella es un solo cuerpo, el  
Cuerpo de Cristo. Como Lucy  
un solo pan, una sintonía  
muchas voces en un solo  
coro, pines juntos y cada  
uno presentando su ofrenda  
(1Cor 10,16-17)

Todos los actos que hace  
la Iglesia como las  
Procesiones por las  
calles, las celebra-  
ciones populares y  
otros encuentros

deben expresar  
la fe en Cristo  
presenta en el  
Pan Consagrado  
y desde allí ani-  
mar la vida y su  
misión evange-  
lizadora. Otras  
predicas, otras doctri-  
nas buscan confundir la  
fe del pueblo creyente  
en su actitud y fer-  
vor. No se dejen  
embauar y  
engañar.

1 CORINTIOS 11,23-30

en ella es un solo cuerpo, el  
Cuerpo de Cristo. Como Lucy  
un solo pan, una sintonía  
muchas voces en un solo  
coro, pines juntos y cada  
uno presentando su ofrenda  
(1Cor 10,16-17)

Todos los actos que hace  
la Iglesia como las  
Procesiones por las  
calles, las celebra-  
ciones populares y  
otros encuentros

deben expresar  
la fe en Cristo  
presenta en el  
Pan Consagrado  
y desde allí ani-  
mar la vida y su  
misión evange-  
lizadora. Otras  
predicas, otras doctri-  
nas buscan confundir la  
fe del pueblo creyente  
en su actitud y fer-  
vor. No se dejen  
embauar y  
engañar.



# PRESENTE A OFERTAS





## Organización voluntaria "Nueva Esperanza"

Invita a participar a las reuniones que se realizan los martes y jueves de 19 y 21.00 horas especialmente para personas que están solas en busca de una pareja. Ref. Avda. Saavedra 1006, local 7 preguntar por la Sra. Inés. Ref. 012-13393.

ESTOS SON NUESTROS TELEFONOS	
COCHABAMBA	865402 Teléfono: (042) 54002
SANTA CRUZ	957300 Teléfono: (031) 360029
SUCRE	957300 Teléfono: (0641) 27219
BUENAS COSTUMBRAS	957300 Teléfono: (0641) 521116
BUENAS COSTUMBRAS	957300 Teléfono: (0641) 421754
BUENAS COSTUMBRAS	957300 Teléfono: (0641) 301040

**ANUNCIAZIONE**  
Anunciar en  
PRESENCIA  
es anunciar en todo el País

dólares ofertable. Ref. 825015.

**TIERREROS**

**CEPILLAMOS PISOS**  
PLASTIFICAMOS  
(28-324180-6 JUNIO)

**SE PRECISA UN LOCAL EN ALQUILER** o anticré-tico en zona central, adyacente a Plaza Alonso de Mendoza. Ref. 251934, Sra. Alicia.

**VENDER CASA EN VILLA**

El Carmen, tres dormitorios, todas las dependencias, garaje, cuarta de empleada. Calle uno, casa Nro. 15.

También vende celulares nuevos marcha Sonny, Erickson, Motorola, con repuestos y accesorios-baterías. Estufas termo-ventiladoras pequeñas industria española y sacones para invierno, industria canadiense.

**SE VENDE TERRENO EN VILLA "LA MERCEDE"**

200 metros cuadrados. Ref. 417176, preguntar por el Sr. Ponce.

**SE OFRECE EN ANTICRÉTICO DOS PIEZAS**

partir en 2.500 dólares. Ref. 417176, preguntar por el Sr. Ponce.

**SE VENDE DOS MESAS DE COMPUTADORA Y CACHORRITOS**

pastor alemán, manto negro original, Telf. 236659, buscar a la Sra. Julia.

**SE VENDE LIVING DE Siete PIEZAS**

color verde en 2.500 bolivianos. Betamax nuevo, Tv. b y n., dos sillones de cuero a 300 bolivianos y restos de material de plomería. Ref. 4179987 de Hrs. 20 a 23.00.

**SE VENDE RIOSCO CON TELEFONO**

Mide 3.60 por 1.60, piso machihembrado. Ref. 429187.

**SE VENDE UN JUEGO DE LIVING**, cama de

340809.

En alquiler dos habitaciones una con baño y otra con baño a compartir en la zona de Sopocachi alto, Cristo Rey. Ref. 343080. Sra. Antonia.

**SE OFRECE EN ANTICRÉTICO DOS PIEZAS**

partir en 2.500 dólares. Ref. 4179987 de Hrs. 20 a 23.00.

**SE PRECISA SERVICIOS DE PERSONA**

en carga de limpieza y jardinería, mayor de 20 años, cama adentro. Ref. 770287.

**JOVEN OFRECE TRABAJO**

como chofer particular, tiene papeles al dia o ayudante en taller de electromecánica. Ref. ECO 2.000.

**SE PRECISA MUCHACHA**

para atender un kiosco, cama adentro, sueldo inicial de 3000 bolivianos. Ref. 392490.

**SE PRECISA JOVEN O MUCHACHA** para venta de masitas, cama adentro, sueldo 300 bolivianos. Ref. 251671, Sra. Carla.

**SE PRECISA TÉCNICO EN INSTALACIONES**

telefónicas con centralita. Visitar Eco 2.000 de 10 a 12.00 horas.

LOCAL en alquiler en zona central para negocio de snack. Ref. 323645. Sr. Emilio.

**SE PRECISA UN LOCAL EN ALQUILER** o anticré-tico en zona central, adyacente a Plaza Alonso de Mendoza. Ref. 251934, Sra. Alicia.

**VENDER CASA EN VILLA**

El Carmen, tres dormitorios, todas las dependencias, garaje, cuarta de empleada. Calle uno, casa Nro. 15.

También vende celulares nuevos marcha Sonny, Erickson, Motorola, con repuestos y accesorios-baterías. Estufas termo-ventiladoras pequeñas industria española y sacones para invierno, industria canadiense.

**SE VENDE TERRENO EN VILLA "LA MERCEDE"**

200 metros cuadrados. Ref. 417176, preguntar por el Sr. Ponce.

**SE OFRECE EN ANTICRÉTICO DOS PIEZAS**

partir en 2.500 dólares. Ref. 417176, preguntar por el Sr. Ponce.

**SE VENDE DOS MESAS DE COMPUTADORA Y CACHORRITOS**

pastor alemán, manto negro original, Telf. 236659, buscar a la Sra. Julia.

**SE VENDE LIVING DE Siete PIEZAS**

color verde en 2.500 bolivianos. Betamax nuevo, Tv. b y n., dos sillones de cuero a 300 bolivianos y restos de material de plomería. Ref. 4179987 de Hrs. 20 a 23.00.

**SE VENDE RIOSCO CON TELEFONO**

Mide 3.60 por 1.60, piso machihembrado. Ref. 429187.

**SE VENDE UN JUEGO DE LIVING**, cama de

340809.

En alquiler dos habitaciones una con baño y otra con baño a compartir en la zona de Sopocachi alto, Cristo Rey. Ref. 343080. Sra. Antonia.

**SE OFRECE EN ANTICRÉTICO DOS PIEZAS**

partir en 2.500 dólares. Ref. 4179987 de Hrs. 20 a 23.00.

**SE PRECISA SERVICIOS DE PERSONA**

en carga de limpieza y jardinería, mayor de 20 años, cama adentro. Ref. 770287.

**JOVEN OFRECE TRABAJO**

como chofer particular, tiene papeles al dia o ayudante en taller de electromecánica. Ref. ECO 2.000.

**SE PRECISA MUCHACHA**

para atender un kiosco, cama adentro, sueldo inicial de 3000 bolivianos. Ref. 392490.

**SE PRECISA JOVEN O MUCHACHA** para venta de masitas, cama adentro, sueldo 300 bolivianos. Ref. 251671, Sra. Carla.

**SE PRECISA TÉCNICO EN INSTALACIONES**

telefónicas con centralita. Visitar Eco 2.000 de 10 a 12.00 horas.

**SE PRECISA TÉCNICO EN INSTALACIONES**

telefónicas con centralita. Visitar Eco 2.000 de 10 a 12.00 horas.

**LOCAL** en alquiler en zona central para negocio de snack. Ref. 323645. Sr. Emilio.

**SE PRECISA UN LOCAL EN ALQUILER** o anticré-tico en zona central, adyacente a Plaza Alonso de Mendoza. Ref. 251934, Sra. Alicia.

**VENDER CASA EN VILLA**

El Carmen, tres dormitorios, todas las dependencias, garaje, cuarta de empleada. Calle uno, casa Nro. 15.

También vende celulares nuevos marcha Sonny, Erickson, Motorola, con repuestos y accesorios-baterías. Estufas termo-ventiladoras pequeñas industria española y sacones para invierno, industria canadiense.

**SE VENDE TERRENO EN VILLA "LA MERCEDE"**

200 metros cuadrados. Ref. 417176, preguntar por el Sr. Ponce.

**SE OFRECE EN ANTICRÉTICO DOS PIEZAS**

partir en 2.500 dólares. Ref. 417176, preguntar por el Sr. Ponce.

**SE VENDE DOS MESAS DE COMPUTADORA Y CACHORRITOS**

pastor alemán, manto negro original, Telf. 236659, buscar a la Sra. Julia.

**SE VENDE LIVING DE Siete PIEZAS**

color verde en 2.500 bolivianos. Betamax nuevo, Tv. b y n., dos sillones de cuero a 300 bolivianos y restos de material de plomería. Ref. 4179987 de Hrs. 20 a 23.00.

**SE VENDE RIOSCO CON TELEFONO**

Mide 3.60 por 1.60, piso machihembrado. Ref. 429187.

**SE VENDE UN JUEGO DE LIVING**, cama de

340809.

En alquiler dos habitaciones una con baño y otra con baño a compartir en la zona de Sopocachi alto, Cristo Rey. Ref. 343080. Sra. Antonia.

**SE OFRECE EN ANTICRÉTICO DOS PIEZAS**

partir en 2.500 dólares. Ref. 4179987 de Hrs. 20 a 23.00.

**SE PRECISA SERVICIOS DE PERSONA**

en carga de limpieza y jardinería, mayor de 20 años, cama adentro. Ref. 770287.

**JOVEN OFRECE TRABAJO**

como chofer particular, tiene papeles al dia o ayudante en taller de electromecánica. Ref. ECO 2.000.

**SE PRECISA MUCHACHA**

para atender un kiosco, cama adentro, sueldo inicial de 3000 bolivianos. Ref. 392490.

**SE PRECISA JOVEN O MUCHACHA** para venta de masitas, cama adentro, sueldo 300 bolivianos. Ref. 251671, Sra. Carla.

**SE PRECISA TÉCNICO EN INSTALACIONES**

telefónicas con centralita. Visitar Eco 2.000 de 10 a 12.00 horas.

**SE PRECISA TÉCNICO EN INSTALACIONES**

telefónicas con centralita. Visitar Eco 2.000 de 10 a 12.00 horas.

**LOCAL** en alquiler en zona central para negocio de snack. Ref. 323645. Sr. Emilio.

**SE PRECISA UN LOCAL EN ALQUILER** o anticré-tico en zona central, adyacente a Plaza Alonso de Mendoza. Ref. 251934, Sra. Alicia.

**VENDER CASA EN VILLA**

El Carmen, tres dormitorios, todas las dependencias, garaje, cuarta de empleada. Calle uno, casa Nro. 15.

También vende celulares nuevos marcha Sonny, Erickson, Motorola, con repuestos y accesorios-baterías. Estufas termo-ventiladoras pequeñas industria española y sacones para invierno, industria canadiense.

**SE VENDE TERRENO EN VILLA "LA MERCEDE"**

200 metros cuadrados. Ref. 417176, preguntar por el Sr. Ponce.

**SE OFRECE EN ANTICRÉTICO DOS PIEZAS**

partir en 2.500 dólares. Ref. 417176, preguntar por el Sr. Ponce.

**SE VENDE DOS MESAS DE COMPUTADORA Y CACHORRITOS**

pastor alemán, manto negro original, Telf. 236659, buscar a la Sra. Julia.

**SE VENDE LIVING DE Siete PIEZAS**

color verde en 2.500 bolivianos. Betamax nuevo, Tv. b y n., dos sillones de cuero a 300 bolivianos y restos de material de plomería. Ref. 4179987 de Hrs. 20 a 23.00.

**SE VENDE RIOSCO CON TELEFONO**

Mide 3.60 por 1.60, piso machihembrado. Ref. 429187.

**SE VENDE UN JUEGO DE LIVING**, cama de

340809.

En alquiler dos habitaciones una con baño y otra con baño a compartir en la zona de Sopocachi alto, Cristo Rey. Ref. 343080. Sra. Antonia.

**SE OFRECE EN ANTICRÉTICO DOS PIEZAS**

partir en 2.500 dólares. Ref. 4179987 de

